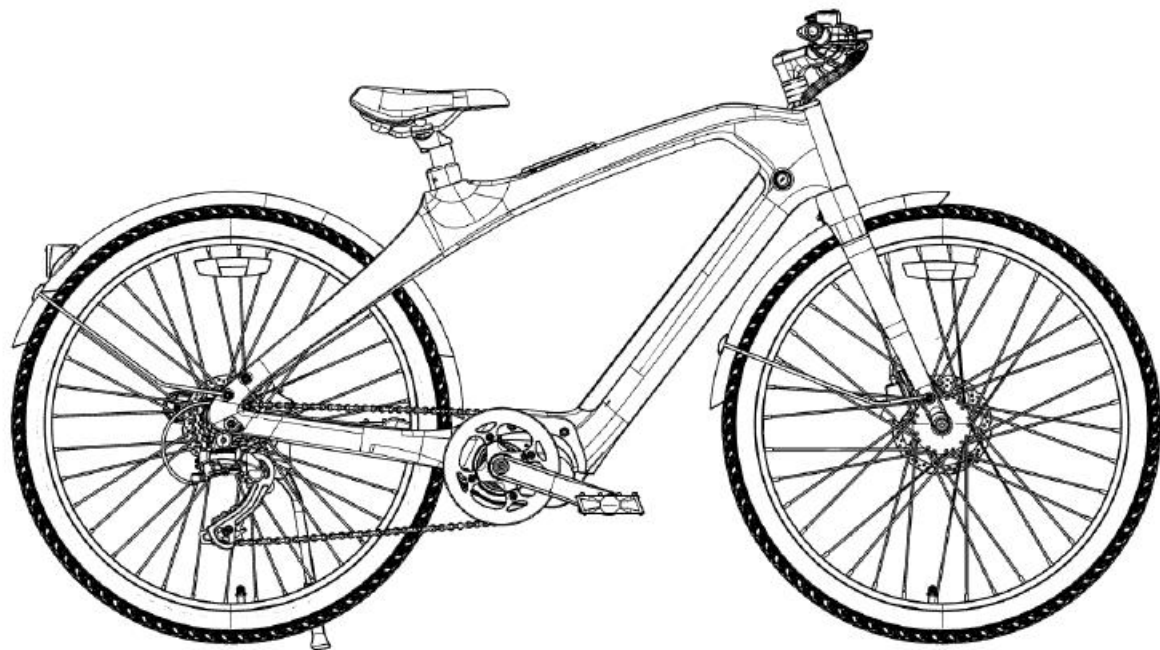


ENGUZE

EN

N1 Pro



CAUTION READ THIS MANUAL BEFORE USING YOUR EQUIPMENT

Dear users

The Owner's Manual describes the essential operation and maintenance methods of the electric bike. To enhance your riding experience, please consult this manual to familiarize yourself with the performance, features, safety notes, and maintenance needs of this product. If you have any questions, please contact the official after-sales team or local authorized service station in time. We will offer you diagnostic assistance as soon as possible.

Safety notes

1. Please ensure you comprehend and adhere to the safety notes outlined in this manual to significantly mitigate risk. Upon entering public spaces, please abide by all national and local laws and regulations. Remain vigilant while riding and maintain a safe distance from others and vehicles.
2. The electric bike must be operated according to the guidelines in the manual. The user will be responsible for any loss resulting from failure to follow the manual's guidelines.
3. This product is not designed for professional off-road biking. Please do not use it as an off-road bike.
4. For your initial ride, choose a private area free of traffic. Once you're comfortable with the product, you can venture onto public roads.
5. Before each ride, please ensure to thoroughly inspect for any loose fasteners or damaged parts. If this product makes abnormal sounds, please stop riding immediately and seek diagnostic support from the official after-sales team.
6. Avoid exceeding the speed limit. Never ride in areas where motor vehicles are present, regardless of the circumstances.
7. For safety reasons, users under the age of 16 are strictly prohibited from using this product. The use of this product is prohibited in the following situations:
 - Individuals under the influence of alcohol or drugs.
 - Individuals unable to participate in strenuous physical activities due to illness.
 - Individuals who are unable to maintain balance or who struggle with balance due to underdeveloped motor skills.
 - Individuals whose weights exceed the limit.
 - Pregnant women.
8. Exercise caution when using this product in bad weather such as snow, rain, slippery roads, and icing.
9. Do not attempt to charge this product if the charger or power supply is wet. When charging this product in a public area, ensure adherence to local safety laws and regulations.
10. For the sake of effective protection and easy use of the bike, always use officially designated parts.
11. If you want to modify your electric bike, please consult the official after-sales team and proceed with caution, ensuring adherence to local laws and regulations. The manufacturer assumes no liability for injuries or bicycle damage resulting from unauthorized modifications.
12. To minimize the risk of injury, please be sure to read and follow all prompts including "Caution", "Danger" and "Warning" in the Owner's Manual.

Danger: Ignoring this warning could result in personal injury. To minimize harm to yourself and others, This notice specifies the actions you must take or avoid!

Warning: Ignoring this warning could result in damage to the bike and its components. This notice specifies the actions you must take or avoid!

Caution: Ignoring this warning could result in minor damage to the bike or impair its normal operation. This notice specifies the actions you should and should not take.

1.Introduction

- 1.1 Packing list
- 1.2 Components
- 1.3 Functions

2. Quick Start Guide

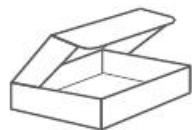
- 2.1 Installation guide
- 2.2 How to remove the battery
- 2.3 How to charge
- 2.4 Quick operation
- 2.5 Display setting & App connecting

3. Maintenance Precautions

- 3.1 Maintenance precautions
- 3.2 Maintenance and self-inspection
- 3.3 Troubleshooting

4. Service Guide

- 4.1 After-sales service and warranty coverage
- 4.2 Warranty card and maintenance records
- 4.3 Product parameters

Front Axle
Assembly

Manual



Charger



Wrench



Screwdriver



Allen Key



Kickstand



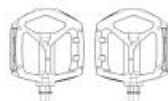
Saddle & Seat Tube



Handlebar



Front Mudguard



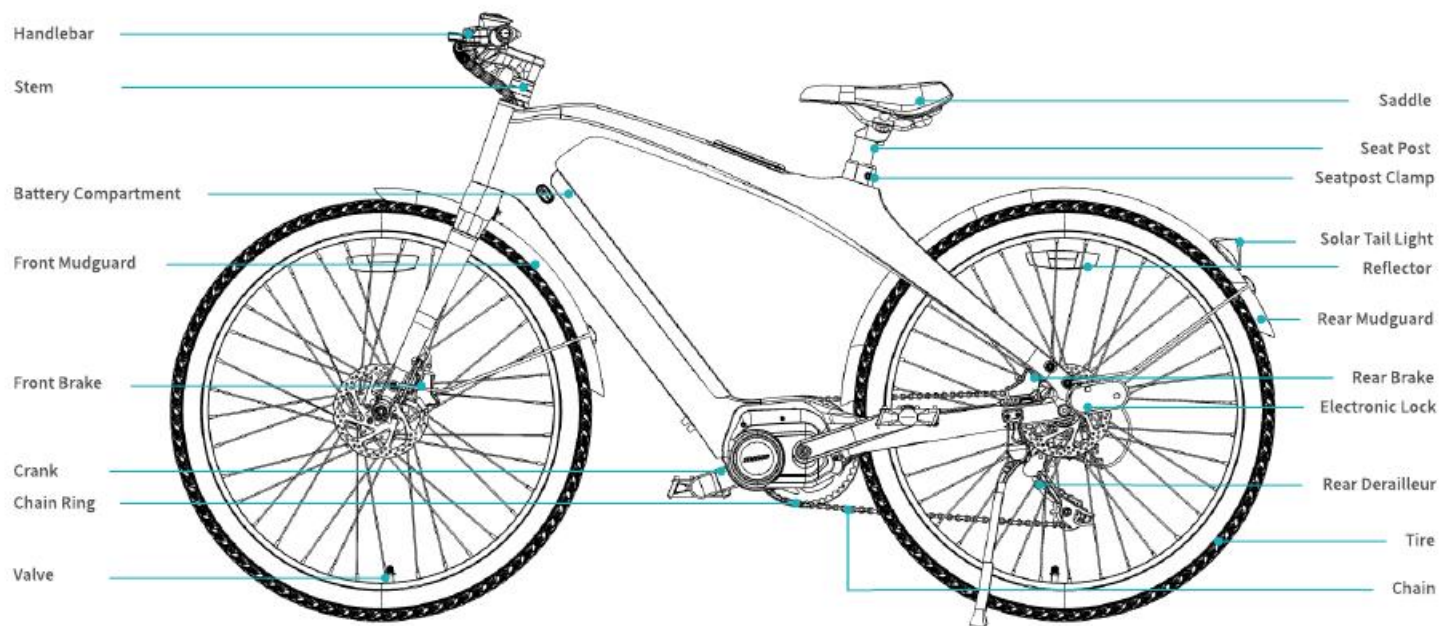
Pedal X2

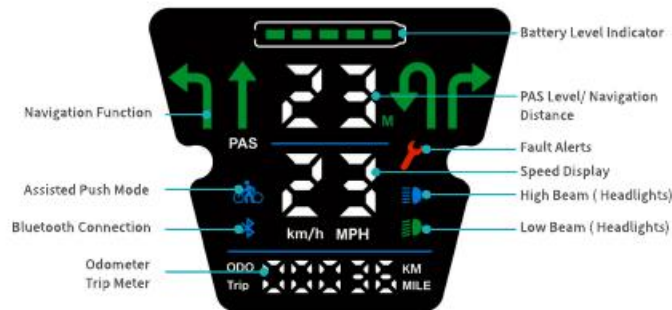
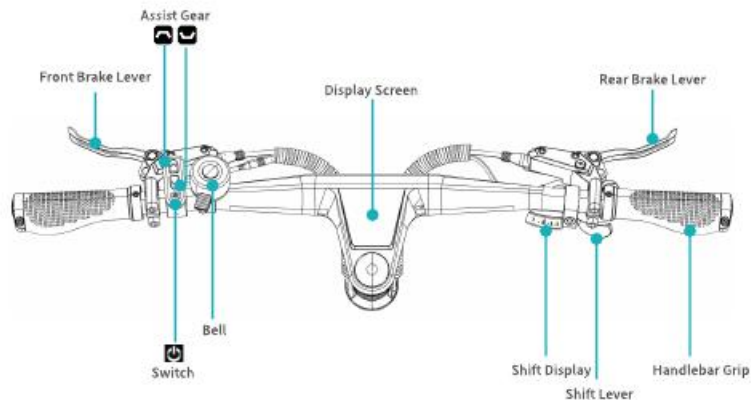


Frame Body



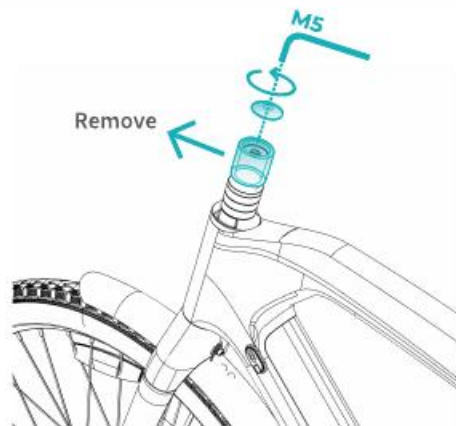
Front Tire



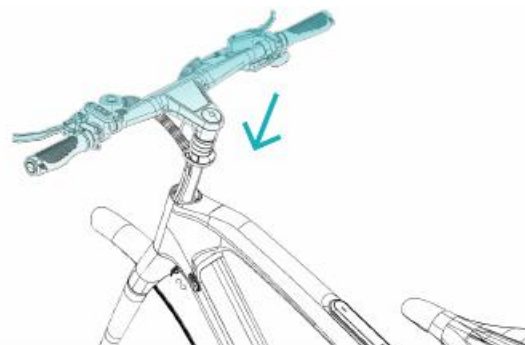


Common Functions

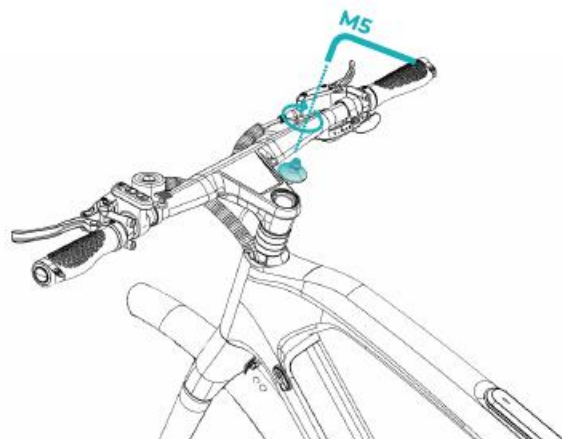
1. Switch on/off: Press and hold the  button for several seconds to turn on or off.
2. Power gear adjustment: Press the  and  keys to adjust the power gear, range 1-5 gears.
3. Press the  button to enter boost mode at 6km/h, and the boost mode icon  will be displayed. Release the  button to stop power push immediately and the assisted push mode icon  disappears.
4. Lamp switch: Long press  key, lamp on; long press  key again, lamp off.
5. High and low beam switching: Short press  to switch high and low beam icon  .
6. Enter setting mode: Long press  key and  key at the same time for 5s, enter setting mode, click  to switch the setting content, click  and  to adjust the value.
7. Error Code Display: The instrument will automatically display an error code  when there is a malfunction in the electric power auto control system. For detailed definitions of the error codes, refer to 3.3 error code descriptions.



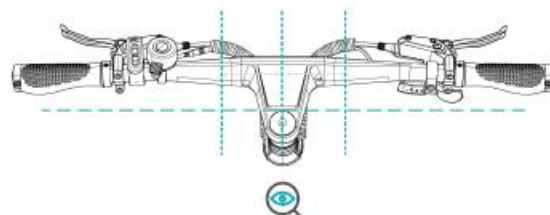
1



2

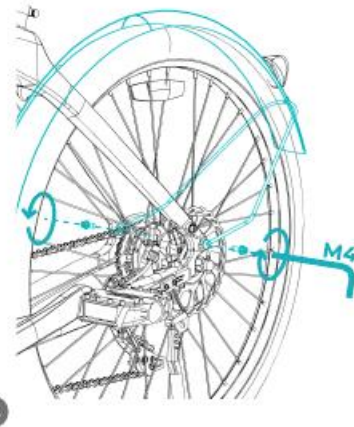
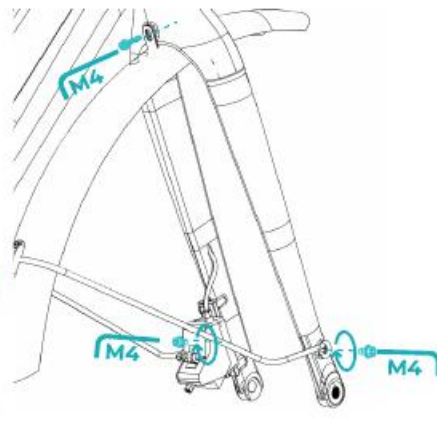
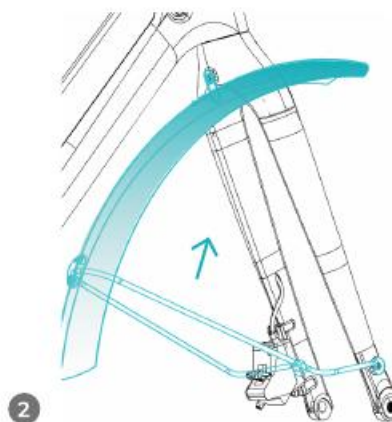
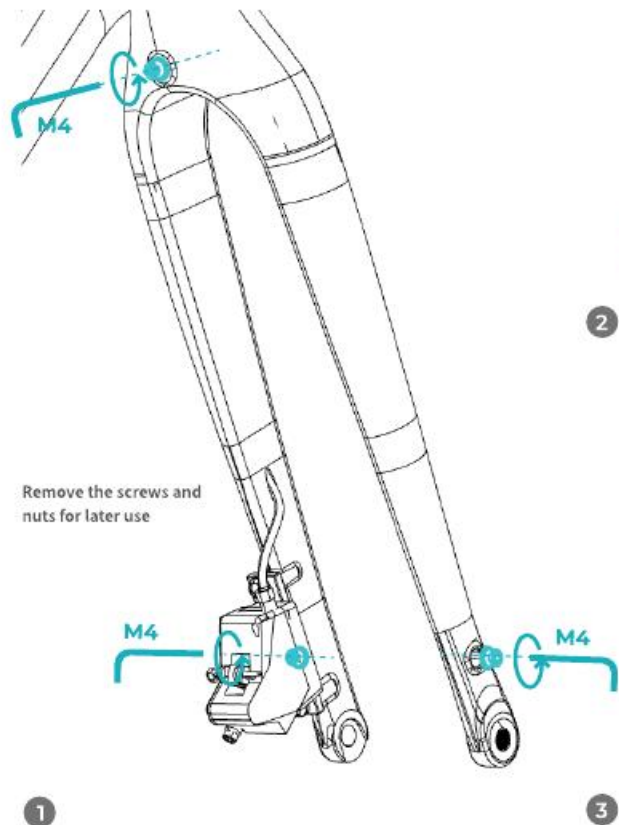


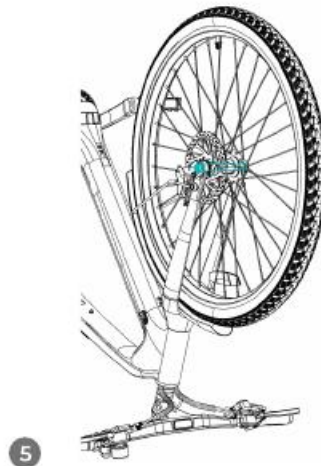
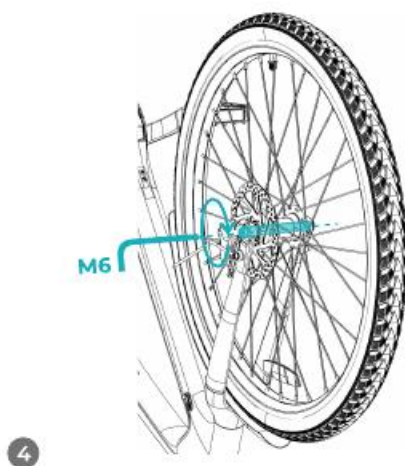
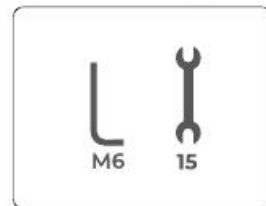
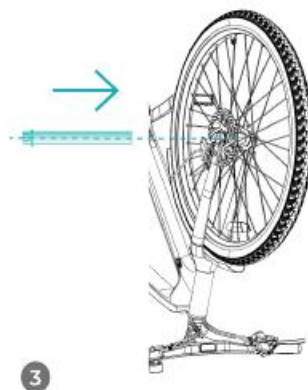
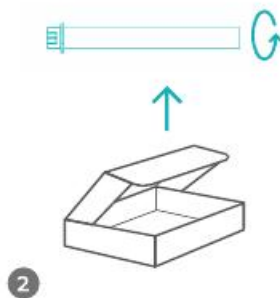
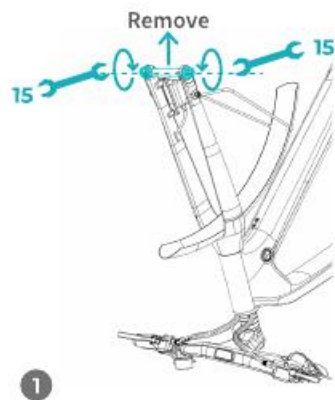
3

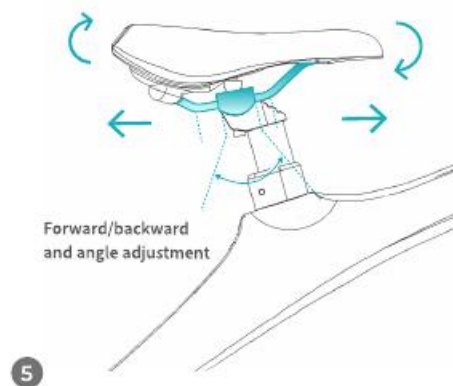
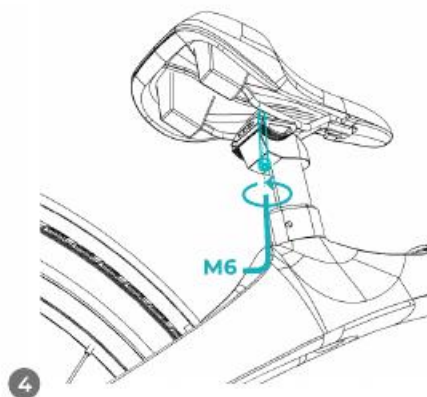
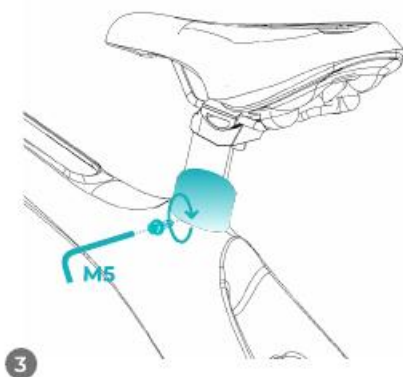
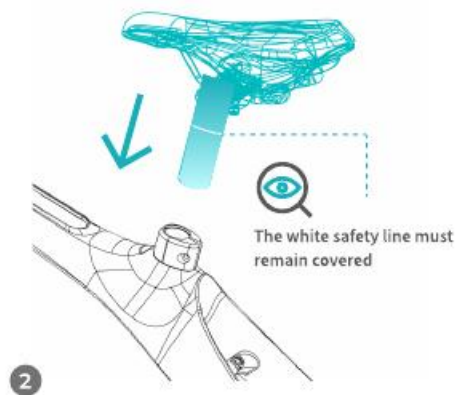
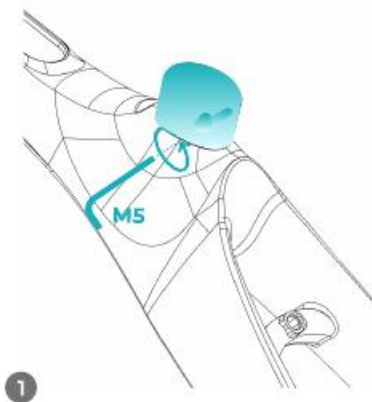


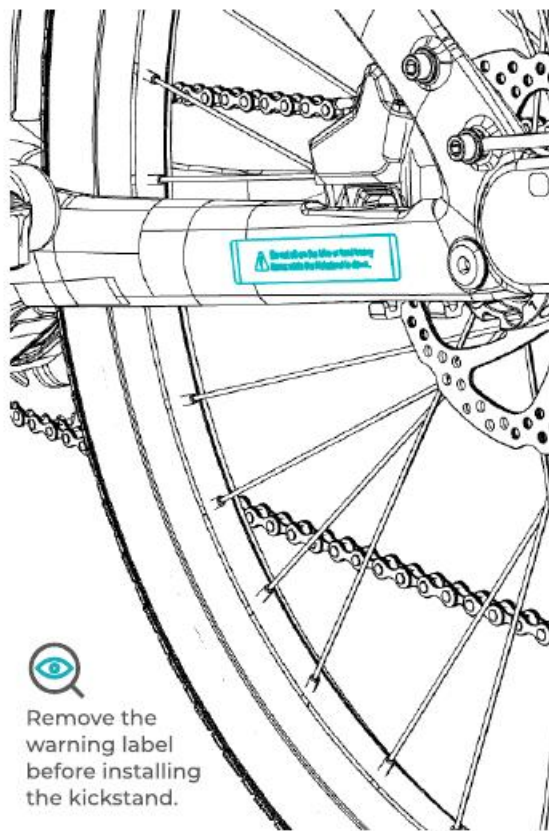
4

Make sure that the handlebar is centered and perpendicular to the top tube of the frame

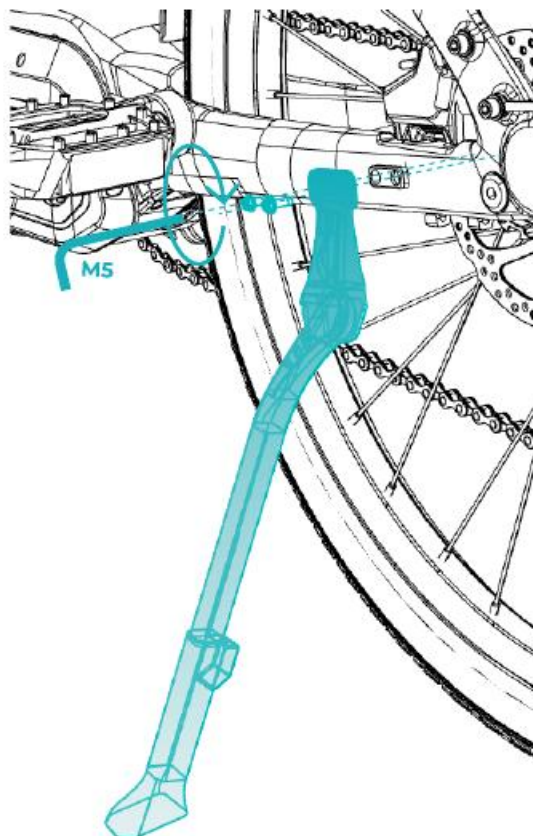








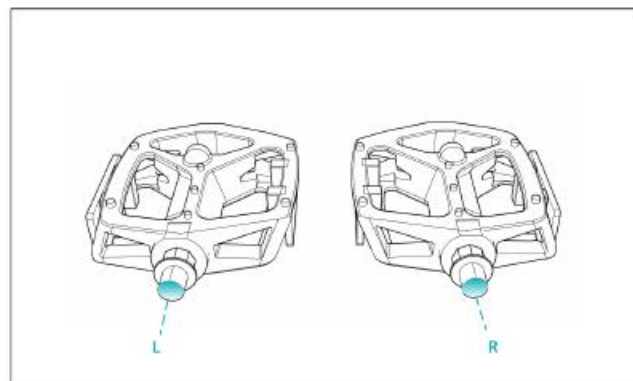
1



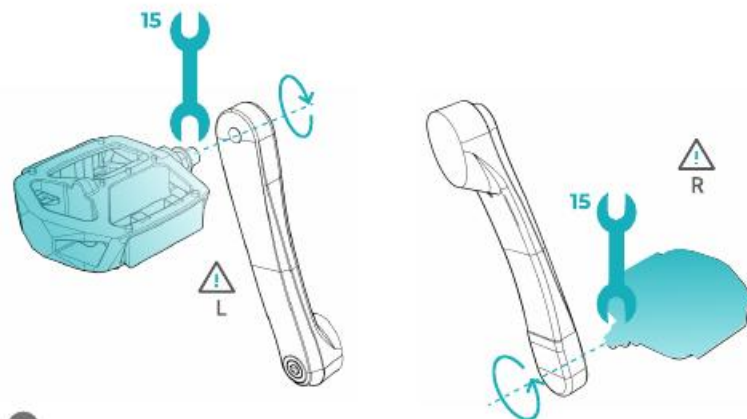
2



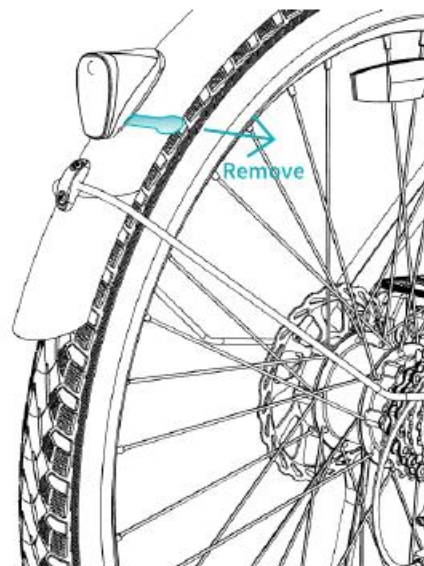
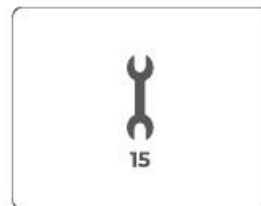
Warning: Do not sit on the bike or load over 25kg while the kickstand is down to avoid damaging the kickstand or the bike.



1



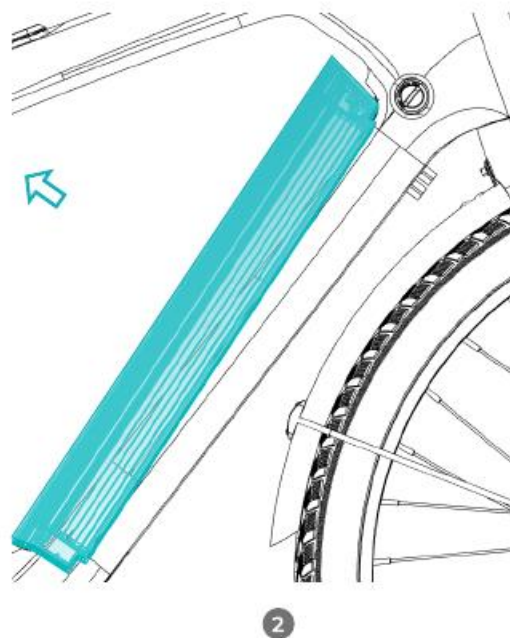
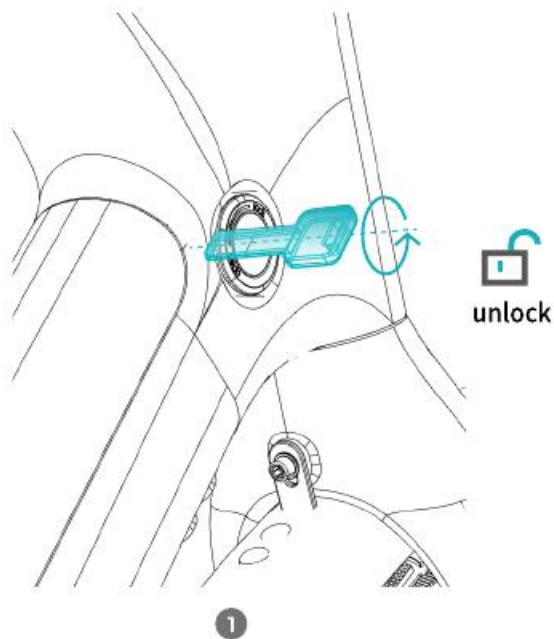
2



3



CONGRATULATIONS!
Your bike has been
assembled successfully!

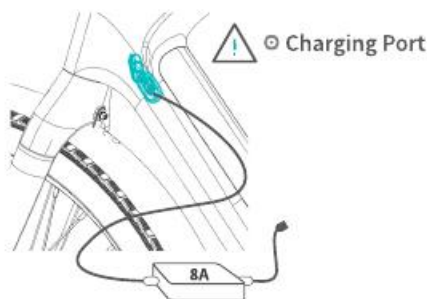


To connect your bike to the ENGWE app, please remove the battery, wait for 10 seconds, then reinsert the battery to activate the bike.

Two Charging Modes

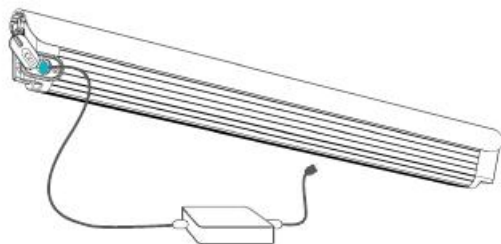
**DO NOT CHARGE IN SUNNY CONDITIONS !!!**

① Charge the battery on the frame directly



Charging Time: 1.5-2h

② Remove the battery for charging (see 2.2 for the removal method of the battery)



Note: The battery has a small amount of electricity when the product leaves the factory. Before the product is used for the first time, please charge it fully.

Steps

- 1. Start of Charging:** Fully insert the charger connector into the battery's charging port, and then fully insert the charger's power plug into the power socket.
- 2. Status Indication:** When the charging indicator lamp on the charger is red, it indicates that the charging is normal; when the indicator lamp is green, it indicates that the battery is fully charged.
- 3. Charging Time:** about 1.5-2 H.
- 4. End of Charging:** Unplug the power plug first, and then remove the charger connector from the battery. To charge by the method indicated in ①, just close the battery's dust plug. To charge by the method indicated in ②, you must insert the battery into the frame and secure it, and then close the battery's dust plug.

Note: The charger contains a high-voltage device. Unauthorized repairs are strictly prohibited due to the risk of danger. The battery and the charger must be placed in a safe, well-ventilated, and dry area, beyond the reach of children, and away from any flammable, explosive, or hazardous items (such as saddles, sofas, etc.). Additionally, charging may not be conducted outdoors to prevent accidents like electrical short circuits and fires due to rain or similar elements.

Warning: If you detect an unusual odor or if the battery or charger becomes excessively hot during charging, stop charging immediately and contact the after-sales team.

Before using the product, please follow the installation guide to install the corresponding components, pay attention to check whether the accessories are loose, ensure that the power is sufficient, and take appropriate riding protection measures.

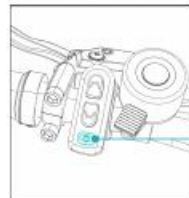
STEP 1: Adjusting the handlebar and saddle

Please adjust the handlebar and saddle to the proper riding height for the user's height and make sure the saddle tube quick release and the vertical tube quick release are fully fastened.

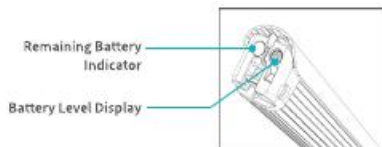
Note: It is recommended that the handlebar be adjusted to a comfortable height for your riding habits, and the saddle adjusted to the height of your pelvis is optimal, but no higher than the saddle tube safety scale.

Step 2: Switch on the power and adjust the headlight

- ① Turn on the battery power: Long press the  button for about 3 seconds and the screen lights up.
- ② Display Battery Level: Remove the battery, then press the  button, the display of red light indicates that the battery is low.
- ③ Adjusting the high and low beams headlights, short press  to switch high and low beam, screen will display the high and low beam icon.

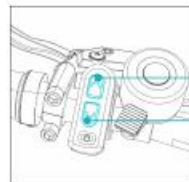


 Long press to power on and power off



Step 3: Adjusting the riding gear

Switch the riding mode according to the road conditions and personal needs. The bike is equipped with 5 gears, click on the power "+" "-" gear button to switch gears. 1st gear is suitable for relatively flat road conditions, the greater the slope of the road, the greater the gear can be adjusted accordingly. Note: When the bike is in pas 0, there is no power at this time, but it can be ridden as a normal bike.



Set the gear to first and start, increase or decrease the gear as required during the ride.

Step 4: Brake

The left brake is intended for the front wheel, while the right brake is intended for the rear wheel. To brake, first engage the right brake, followed by the left, to slow down the bike until it comes to a complete stop.

Warning: Avoid abruptly applying the front wheel brake on its own, as this can easily destabilize the bike's center of gravity and lead to a fall.

If the default settings do not meet your needs, you can follow the steps below to customize your settings:

1. Enter the personalization interface: Press and hold down the  and  buttons at the same time for 5s, and enter the system setup password 1212.
2. Switch the personalized setting interface: After entering the setting mode, click to  switch the setting content, click  and  to adjust the value.
3. To save parameter settings and return to the setting screen: Press and hold  and  at the same time for about 5 seconds to exit the setting mode and save the data.

Descriptions of each menu item are provided below, with commonly used functions in bold:

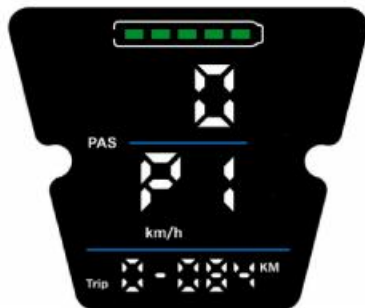
P0: Restore the default parameter settings: Press and hold  button for 20 seconds, all setting parameters will be restored to factory settings.

P1: Screen Brightness: 1~4, 4 is the brightest;

P2: Metric Switch: 0: Km, 1: Mile;

P3: Sleep time 0~60 minutes: Default 8 minutes.

P4: Single mileage clear. (Value greater than 10 clear)



User Guide for Engwe APP

- APP Download and Installation
Search for "Engwe" from App Store/Google Play, or scan the QR code below, then download and install it on your phone.
- APP Login and Registration
- Ebike and IOT Binding
- Tips: If you don't know how to bind your Ebike and use the app, please scan the "ENGWE Technical Support Videos" QR code of the operation manual below.



ENGWE APP
Download for iOS



ENGWE APP
Download for Android



ENGWE
Technical Support Videos

3. Maintenance Precautions

Safety Guidelines For Electric Bike

1. Do not park the electric bike in the building lobby, evacuation stairs, walkways or safety exits.
2. Do not charge and park the electric bike in the residential building. Keep the bike away from combustibles during charging. The charging time should not be too long, generally not more than 12 h.
3. Prevent water from entering the electrical components. When cleaning the bike, avoid water flow impacting the charging interface, harness connectors and other electrical components.
4. When adjusting the height of the saddle and stem, be careful not to expose the safety scales on the saddle and stem.
5. Users and dealers are prohibited from modifying the bike without authorization. For example: modification of battery configuration, modification of circuit, increase of bulb power, add-on installation of audio devices, etc..
6. Do not touch the live components of the electric bicycle with wet hands or metal objects. For example: the battery interface, battery charging port, charger connector, etc..
7. Do not disassemble the electrical components without authorization to prevent liquid and metal filings from entering the components.
8. Do not expose the bike to sunlight/rainstorm for a long time to prevent parts from aging.
9. If the bike needs to be cleaned, please wipe down the frame using water mixed with a neutral detergent. Do not remove and wash the internal parts with water to prevent short circuits.

Note: Non-professionals are strictly prohibited from carrying out maintenance, and should contact customer service or go to our designated professional maintenance station for maintenance in case of failure.

Driving Safety: Please observe national and local traffic regulations and pay attention to driving safety.

1. It is strictly prohibited for persons under 16 years of age to drive electric-assisted bicycles on the road, and do not lend them to people who will not be able to manipulate the electric-assisted bicycle.
2. Please drive in non-motorised lanes and do not exceed the maximum speed limit of local regulations.
3. Electrically-assisted bicycles should carry persons or objects in accordance with the law.
4. Always wear a proper safety helmet and fasten the helmet harness while riding.
5. Riding in rainy or snowy days, the braking distance will be lengthened, so pay attention to decelerating and slowing down. In inclement weather such as rainstorms, try not to use by people travelling in vehicles to avoid danger.
6. Please observe traffic rules carefully and do not drink and drive, drive with one hand or ride with both hands spreading the handlebars.
7. Try to wear brightly coloured clothes that are not too tight, with open cuffs and that allow you to move around freely, and wear low-heeled shoes or trainers wherever possible.

Pre-ride Inspection

1. Turn on the power, check whether the indicators on the instrument are normal, and check whether the power supply is sufficient;
2. Check whether the front and rear lighting is normal, and whether the angle of the headlight lighting is normal.
3. Check that the horn of the electrically-assisted bicycle is in good sounding condition.
4. Check that the handlebar and seatpost are adjusted to the proper position and make sure that the fastening screws (or quick release) are tight.
5. Check the brake handle, brake commissioning should make the brake reliable, reset flexible.
6. Check whether the tire pressure is normal, there are no cracks and abnormal wear and tear, as well as nails, stones, glass and other sharp objects into the tire.
7. Check that the wheel screws are locked and that the stirrup reflectors are not lost, broken or contaminated.

Notes on the Way

1. For your safety and the safety of others, please consciously abide by traffic rules.
2. Before riding, you must wear a safety helmet, as well as take other relevant safety precautions.
3. When the vehicle is first started, accelerate slowly so as not to accelerate too quickly and lose control.
4. In rainy and snowy weather, the braking distance should be increased appropriately, and you should concentrate on riding slowly and cautiously to prevent side-slipping and falling.
5. Before stopping, please lower the mechanical gear for the next ride.

Pushing and Parking Precautions

1. When pushing uphill or carrying heavy objects, you can turn on the boost mode to assist in pushing.
2. When stopping the car, you should support the foot support on the level ground and turn off the power.
3. Please maintain and clean the bike regularly to keep it in the best condition.

3.1 Maintenance Precautions

Vehicle Maintenance And Self-check

1. Electric-assisted bicycles have been adjusted perfectly before leaving the factory, if there is any doubt, please contact the manufacturer or supplier.
2. Check the tyre pressure frequently to keep it in the normal range.
3. Main parts such as handlebar, folding riser, saddle, seat tube, front and rear axles, centre shaft, flywheel and chain, front and rear wheels should be checked and adjusted frequently to make the transmission parts flexible and without any abnormality. loose nuts and screws should be tightened in time.
4. It is recommended that the parts to be lubricated (e.g. front axle bearings, middle axle bearings, rear axle bearings, fork bowl set, pedal bearings, etc.) be filled with 3# calcium-based lubricant (grease) every half a year during use; and that 30# oil be added to the chain, gearshift cable, footrests, etc. every two months or so.
5. If you find that the loss parts are damaged, such as: brake pads, chains, tires, etc., you can find a local repair point to replace them, but be careful to replace them with parts of the same type and specification.



Motor Maintenance

1. Please do not open the motor base and end cover after sealing treatment.
2. The motor should be kept clean, no foreign objects, corrosive liquids and gases should enter the motor, and the motor shell should not be knocked and baked to avoid damage to the motor.
3. The motor is waterproof to ipx5, please do not flush the motor with a water gun or let the motor be submerged in water. When the water level reaches the centre of the hub of the motor, it may cause a short circuit in the internal wiring of the vehicle and damage to the electrical components.



Battery Maintenance

1. Lithium battery has a large capacity, long life, light weight and other characteristics, its service life and your way of use is closely related, do not wait for insufficient power before charging, do not store for a long time, please make a habit of charging frequently.
2. Initial charging can be full, it is recommended to charge for 6~8 hours each time, the longest should not exceed 12 hours.
3. In the case of long-term non-use, you need to charge the lithium battery for more than two hours per month, and it is strictly prohibited to store it at a loss; once the battery voltage reaches the state of loss, it will cause great damage to the battery and can not be restored, resulting in damage to the battery.

Danger: Do not dismantle the old battery without permission, it should be recycled according to the location designated by the local government or by our special maintenance point.

Warning: Batteries should not be close to open flames or high temperature heat sources, batteries should not be thrown into the fire, and are strictly prohibited from being exposed to the sun in hot weather.

General Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Common Solutions
Vehicle does not work	Low battery Poor connection of electrical parts starting sequence	Charge the battery Clean and retighten connectors Start the vehicle in the correct order (refer to 2.5)
Poor Mile Range	Insufficient tire pressure High uphill, windy, frequent braking, overloading, etc. Faulty, damaged or ageing batteries	Check tire for air leaks and fill them with sufficient air recommended to ride with pedal assist or to adjust the riding line please contact Engwe after-sales team for a solution.
Battery Not Charging	Poor charger connection Damaged charger Batteries stored for long periods of time without regular charging	Reconnect the charger Replace the charger Contact the Engwe after-sales team for a solution.
Motor Does Not Work After Power Up	Loose or damaged motor cable Loose or damaged petcock Damaged motor	Reconnect or replace cable Tighten or replace throttle Contact the Engwe after-sales team for a solution.
Abnormal Acceleration Or Low Speed	Loose or damaged throttle Low battery	Tighten or replace the throttle Fully charge the battery

Trouble Code

Engwe's electrically-assisted bikes are equipped with a fault detection system that allows the screen to display fault codes if there is a malfunction in the electrical system. Below are the most common fault codes to help you troubleshoot the problem. if a fault code appears, stop operation immediately and contact Engwe's after-sales team.

Error Code	Error Code Event
0X01	Controller phase line overcurrent fault
0X02	Controller power line overcurrent fault
0X03	Controller hall fault
0X04	Brake fault
0X05	Controller temperature fault
0X06	Motor temperature fault

Warranty Principles

1. Users should operate and use it correctly according to the requirements of this manual. any performance failure due to production quality reasons, according to the consumer protection law, the company uniformly fulfils the warranty obligation;
2. Failure outside the warranty scope and the main parts after the warranty period, the company is responsible for repairing but need to charge as appropriate;
3. After exceeding the warranty period after the replacement of the battery, the company will always supply at the factory price, but the battery must be recycled one to one and returned to the battery manufacturer to ensure safety and avoid pollution of the environment.

Warranty Coverage And Duration Details

Item	Accessory Name	Warranty Period	Warranty Description
Basic Part	Chassis	12 months	Natural deformation, open welding, desoldering fracture phenomenon, quality problems due to poor manufacturing by the manufacturer to provide warranty replacement; self-modification, collision damage, etc. will not be warranty replacement
	Fork, Handlebar, Folding Riser, Seatpost	12 months	
	Tire	1 months	No warranty replacement for puncture of tire by sharp objects, collision damage of spare parts, etc.
	Seat cushions, brakes, brake discs, brake handles	3 months	
	Crank discs, footrests, foot braces, gears, mudguard, seatpost quick release, folding quick release, hubs, shifting finger pivots, shifting rear pivots, flywheel, chain, centre shaft, shock absorber	6 months	No warranty replacement for human damage, self-modification, collision damage of spare parts, etc.
Electric Component	Controller, charger, primary/auxiliary power cable, gauge, throttle, torque sensing battery cover, power off brake, battery cover, power off brake, battery cover, battery cover, power off brake	12 months	Short-circuit, burnout, performance failure due to poor manufacturing, etc. will be replaced by the manufacturer's warranty; water ingress, broken wires, human damage, etc. will not be replaced under warranty.
	Headlights, tail lights	6 months	
Electrical Machinery	Movement, Hall, Bearing, Clutch	12 months	Problems such as phase failure, burnt-out hall, demagnetisation, bearing noise, etc. are covered by the manufacturer's warranty; faults such as broken wires, water ingress, etc. are not covered by the warranty.
Batteries	Battery top cover, battery bottom cover, battery compartment, cells	12 months	If the battery fails to charge, or the capacity is less than 70%, the manufacturer will provide warranty replacement (the battery warranty period will not be recalculated, and the replacement battery will be calculated according to the remaining warranty period). No warranty replacement for man-made damages.

Note: None of the limited warranty applies to any subsequent owner or other transferee of the electrically assisted bicycle.

4. Service Guide

Warranty Description

1. Parts will be warranted in strict accordance with the warranty period;
2. Warranty time starts from the date of purchase;
3. Private disassembly of the charger, battery, motor, will void the warranty;
4. For other parts of the whole vehicle, there will be no warranty except for three months due to quality problems;
5. When other accessories of the whole vehicle fail, the maintenance must be carried out in a professional repair center, and must not be disassembled privately. controllers, batteries, chargers must ensure that all labelling is complete;
6. When the whole vehicle is repaired, warranty cards, invoices, certificates of conformity and other relevant documents must be presented;
7. Battery warranty to take a one-for-one warranty, in case of battery problems, you need to return the battery to the manufacturer first according to the battery testing standards to determine whether it belongs to the warranty coverage, and then warranty.

Warranty Card

Warranty Card And Maintenance Record

User	Unit (of Measure)			
	Name and surname		Telephone Number	
Mail Address				
Date Of Purchase			Colour	
Bike model			Invoice Number	
Bike registration Number			Motor Number	

Maintenance Records

Date	Maintenance Content	Note

4.2 Warranty Cards and Maintenance Records

Product Parameter

Product Model	
Frame& Fork Material	Carbon Fiber
Maximum Load	120kg / 264lbs.
Top Speed	25km/h
Motor Torque	80Nm
Battery Capacity	360 Wh Li-ion
Maximum Range	100km / 62mile*
Tire Size	700x42C
Tire Pressure	Not more than 20 psi
Charger	36V 8A
Charging Time	1.5~2hours
Waterproof Rating	IPX5
Vehicle Weight	19kg / 41.8lbs.

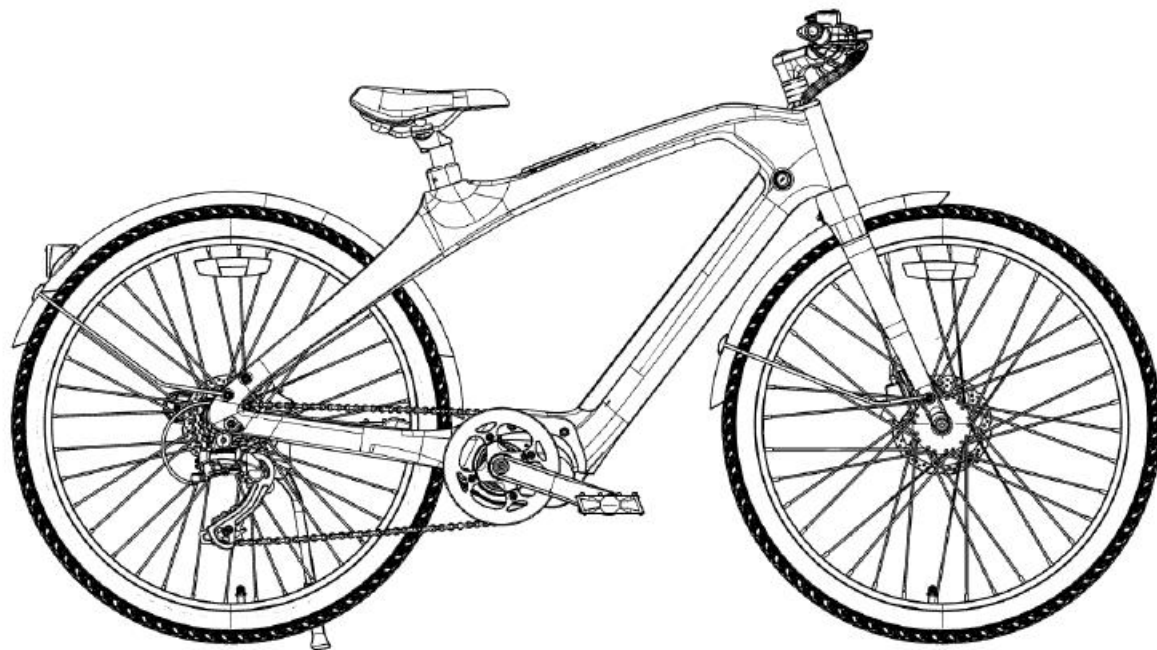
- Maximum range is measured on a flat road with a full charge, a load of 75kg, a temperature of 25°C and a humidity of 70%, in first-gear power mode. actual results may vary depending on gear, temperature, load, wind speed, road conditions and other factors.



ENGUE

SK

N1 Pro



UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

Vážení používateľa

Tento návod na obsluhu opisuje základné postupy prevádzky a údržby elektrického bicykla. Pred použitím si ho prečítajte, aby ste sa zoznámili s výkonom, funkciami, bezpečnostnými upozorneniami a požiadavkami na údržbu výrobku. V prípade otázok sa včas obráťte na oficiálny popredajný servis alebo miestne autorizované servisné stredisko.

Bezpečnostné upozornenia

1. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny v tomto návode, aby ste výrazne znížili riziko. Na verejných miestach dodržiajte všetky štátne a miestne zákony a predpisy. Pri jazde buďte ostražití a udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od osôb a vozidiel.
2. Elektrický bicykel používajte podľa pokynov v návode. Používateľ zodpovedá za škody vzniknuté nedodržaním pokynov.
3. Výrobok nie je určený na profesionálnu jazdu v teréne. Nepoužívajte ho ako terénny bicykel.
4. Pred prvou jazdou si zvolte priestor mimo premávky. Keď sa s výrobkom oboznámite, môžete vyjsť na verejné komunikácie.
5. Pred každou jazdou dôkladne skontrolujte uvoľnené spojovacie prvky alebo poškodené diely. Pri nezvyčajných zvukoch okamžite prestaňte jazdiť a vyhľadajte pomoc oficiálneho popredajného servisu.
6. Neprekračujte limit rýchlosti. Nikdy nejazdite tam, kde sú motorové vozidlá zakázané.
7. Z bezpečnostných dôvodov je používanie výrobku osobám mladším ako 16 rokov prísne zakázané. Výrobok nepoužívajte: pod vplyvom alkoholu alebo drog; pri chorobe brániacej námahe; pri neschopnosti udržať rovnováhu alebo nedostatočne rozvinutých motorických schopnostiach; pri prekročení hmotnostného limitu; počas tehotenstva.
8. Buďte opatrní v nepriaznivom počasi, napr. pri snehu, daždi, kĺzkej vozovke a námraze.
9. Nenabíjajte výrobok, ak je nabíjačka alebo napájací zdroj mokry. Pri nabíjaní na verejnom mieste dodržujte miestne bezpečnostné predpisy.
10. Na ochranu a správnu prevádzku bicykla vždy používajte výhradne určené originálne diely.
11. Ak chcete bicykel upraviť, poraďte sa s oficiálnym popredajným servisom a dodržujte miestne zákony a predpisy. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani poškodenie bicykla spôsobené neautorizovanými úpravami.
12. Na zníženie rizika zranenia si prečítajte a dodržujte všetky upozornenia „Pozor“, „Nebezpečenstvo“ a „Varovanie“ v návode.

y

l's

1d

y

Nebezpečenstvo: Ignorovanie tohto varovania môže spôsobiť zranenie osôb. Uvádza opatrenia, ktoré musíte vykonať alebo ktorým sa musíte vyhnúť.

Varovanie: Ignorovanie môže poškodiť bicykel a jeho súčasti. Uvádza opatrenia, ktoré musíte vykonať alebo ktorým sa musíte vyhnúť.

Pozor: Ignorovanie môže spôsobiť menšie poškodenie bicykla alebo narušiť jeho bežnú prevádzku.

1. Úvod

- 1.1 Obsah balenia
- 1.2 Komponenty
- 1.3 Funkcie

2. Sprievodca rýchlym spustením

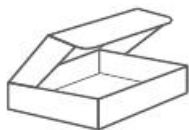
- 2.1 Montážny návod
- 2.2 Vybratie batérie
- 2.3 Nabíjanie
- 2.4 Rýchle ovládanie
- 2.5 Nastavenie displeja a pripojenie aplikácie

3. Bezpečnostné pokyny k údržbe

- 3.1 Bezpečnostné pokyny k údržbe
- 3.2 Údržba a vlastná kontrola
- 3.3 Riešenie problémov

4. Servisná príručka

- 4.1 Popredajný servis a záručné krytie
- 4.2 Záručný list a záznamy o údržbe
- 4.3 Parametre výrobku



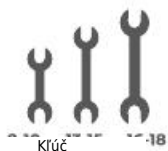
Predná osová súprava



Návod



Nabíjačka



Kľúč



Skrutkovač



Imbusový kľúč



Stojan



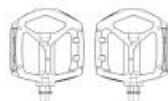
Sedlo a sedlovka



Riadiidlá



Predný blatník



Pedál x2



Rám



Predné koleso

Riadičlá

Predstavec

Priestor batérie

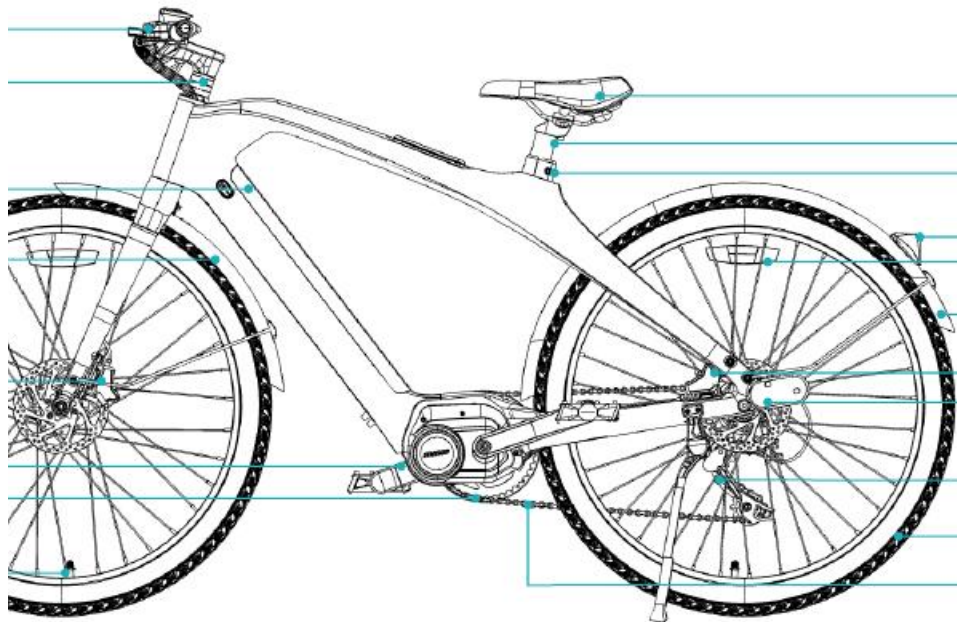
Predný blatník

Predná brzda

Kľuka

Prevodník

Ventil



Sedlo

Sedlovka

Objímka sedlovky

Solárne zadné svetlo

Odrazka

Zadný blatník

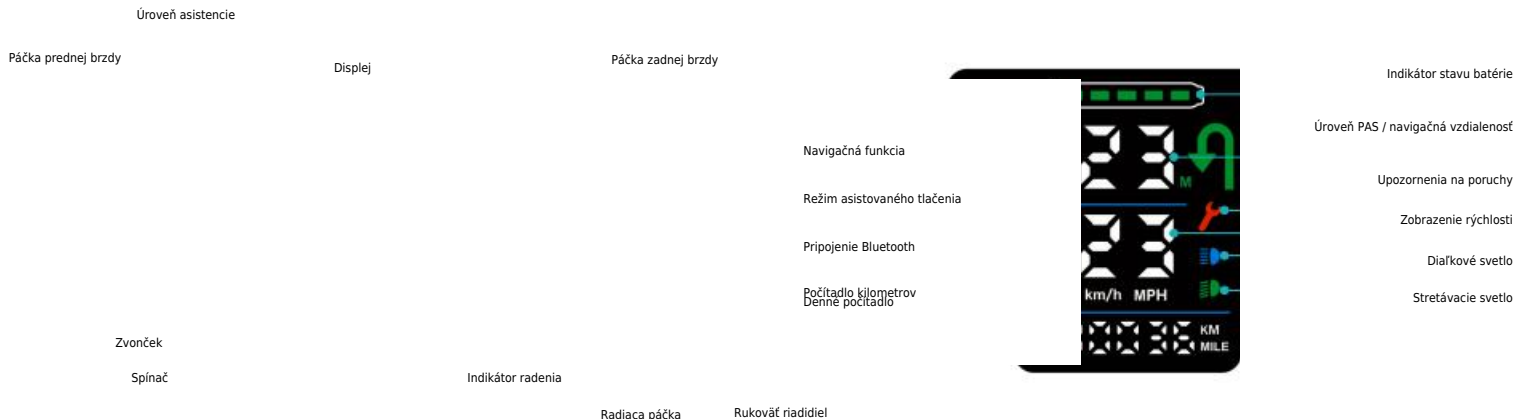
Zadná brzda

Elektronický zámok

Zadná prehadzovačka

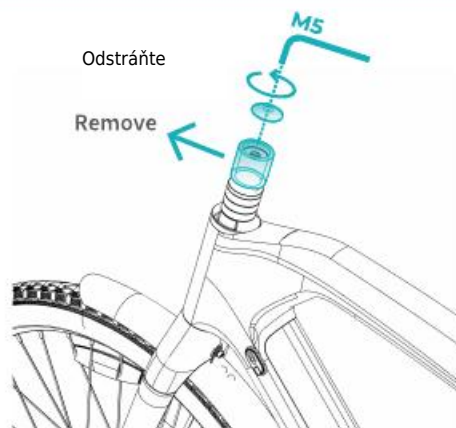
Plášť

Refáz



Bežné funkcie

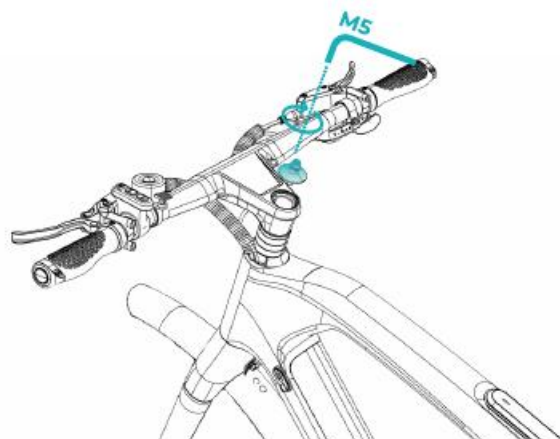
1. Zapnutie/vypnutie: Tlačidlo podržte niekoľko sekúnd.
2. Nastavenie úrovne výkonu: tlačidlami a nastavíte úroveň asistencie v rozsahu 1-5.
3. Stlačením aktivujete režim asistovaného tlačenia pri 6km/h; zobrazí sa jeho ikona. Úvoľnením sa režim okamžite vypne.
4. Prepínanie svetiel: dlhým stlačením zapnete svetlo; opätovným dlhým stlačením ho vypnete.
5. Diaľkové/stretávacie svetlo: krátko stlačte .
6. Režim nastavení: súčasne podržte a . Tlačidlom meníte položku, a upravujú hodnotu.
7. Chybový kód: pri poruche riadiaceho systému sa automaticky zobrazí kód poruchy. Význam kódov nájdete v 3.3.



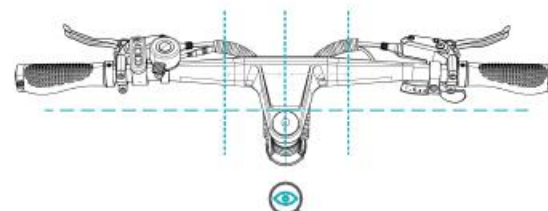
1



2



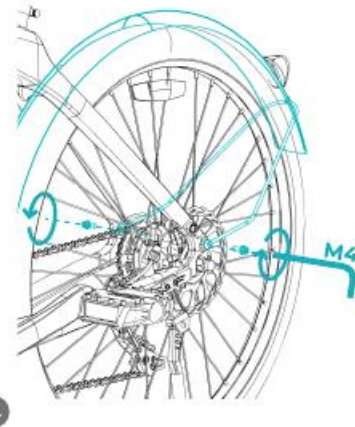
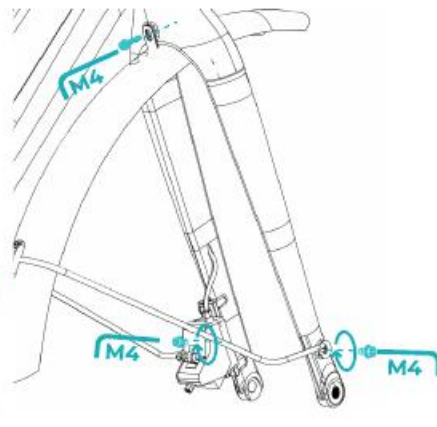
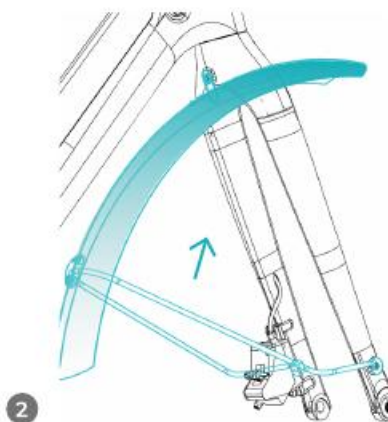
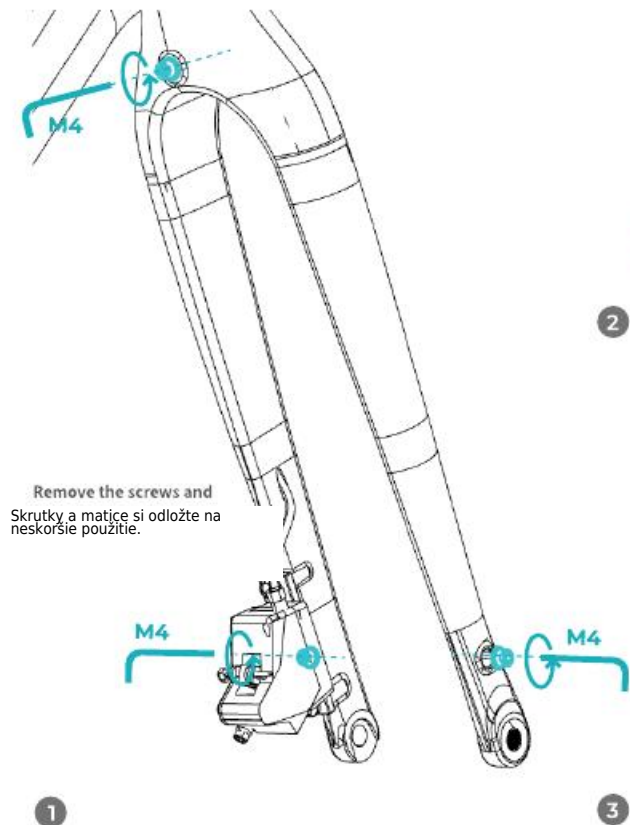
3

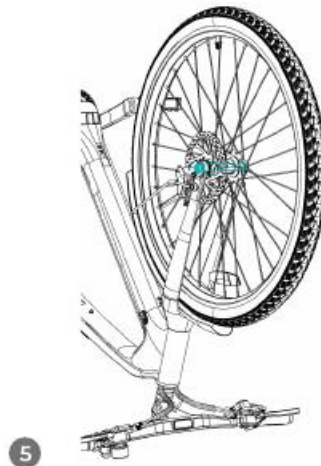
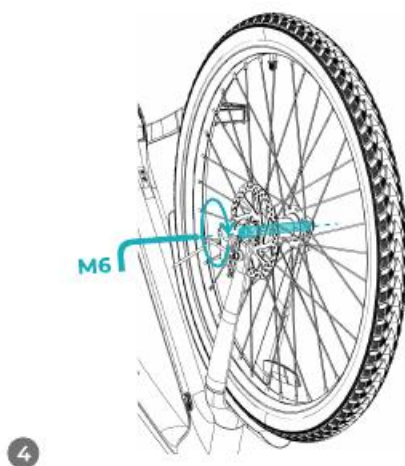
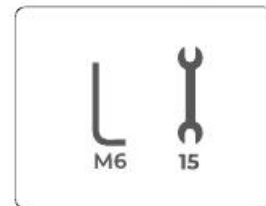
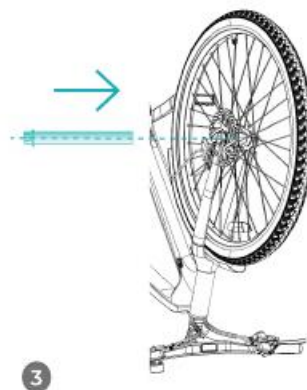
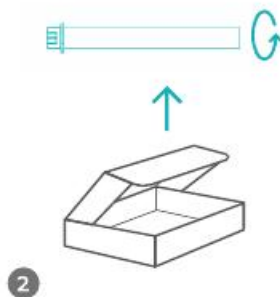
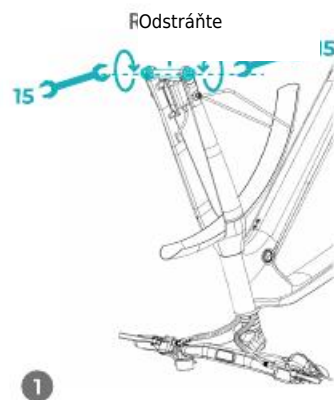


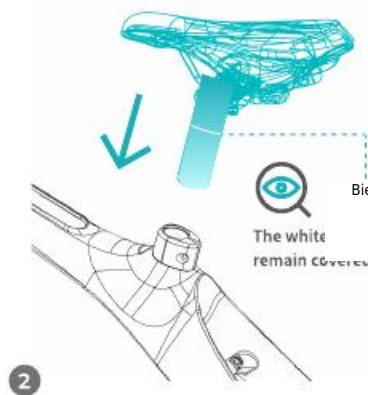
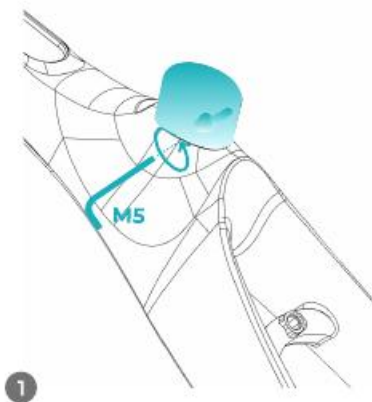
Uistite sa, že sú riadidlá vycentrované a kolmé na hornú
rámovú rúrku.

4

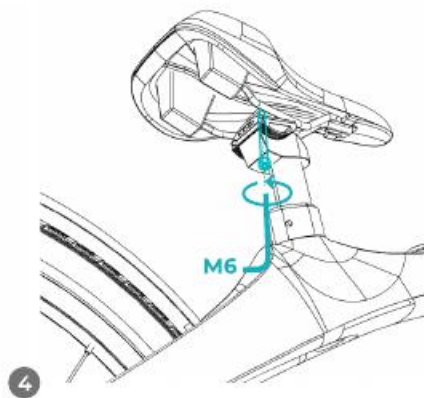
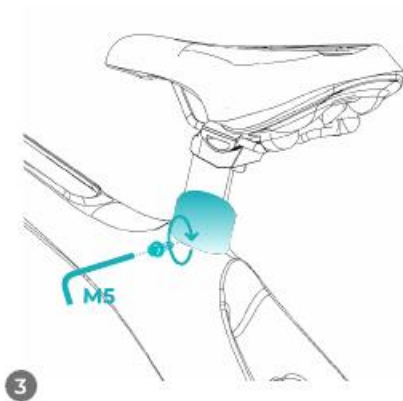
tube of the frame

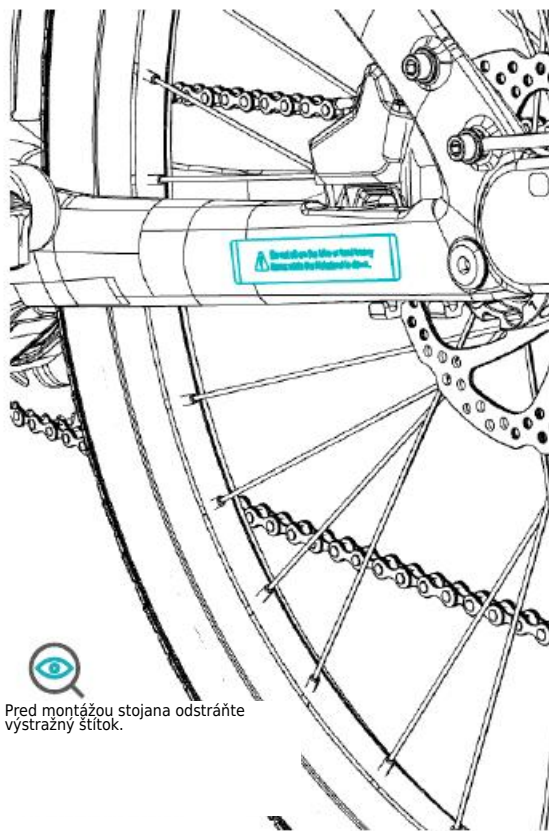






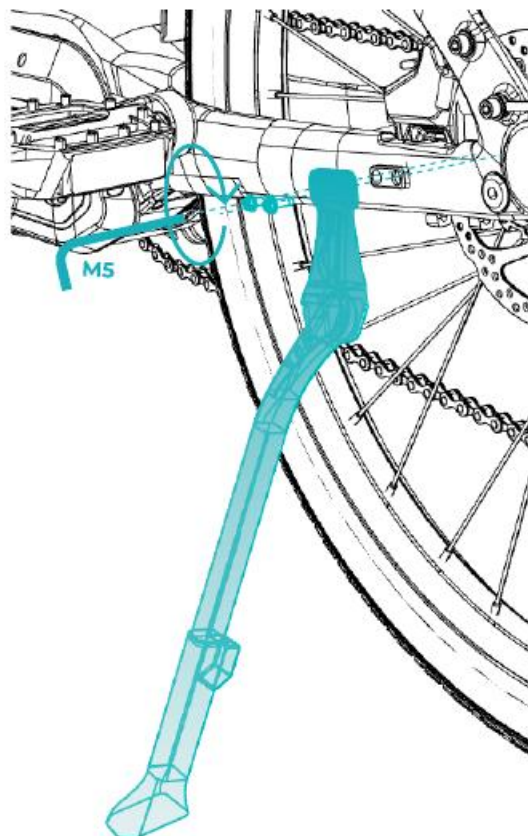
Biele bezpečnostná ryska musí zostať zakrytá.





Pred montážou stojana odstráňte výstražný štítok.

1

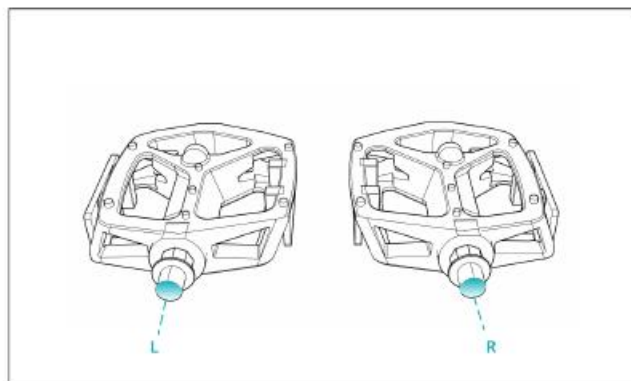


2

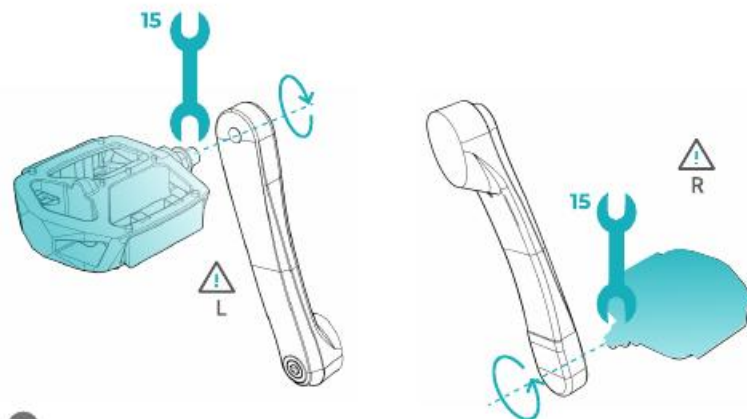


Varovanie: Keď je stojan vykllopený, nesádzajte si na bicykel ani ho nezaťažujte viac než 25kg, aby ste nepoškodili stojan alebo bicykel.

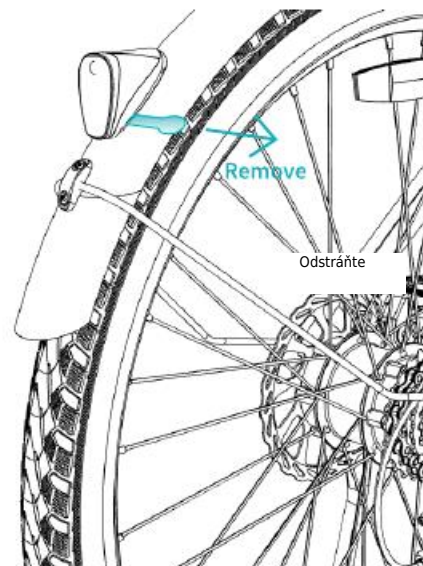
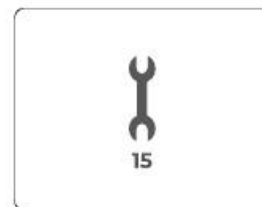
kic
avc
kic



1



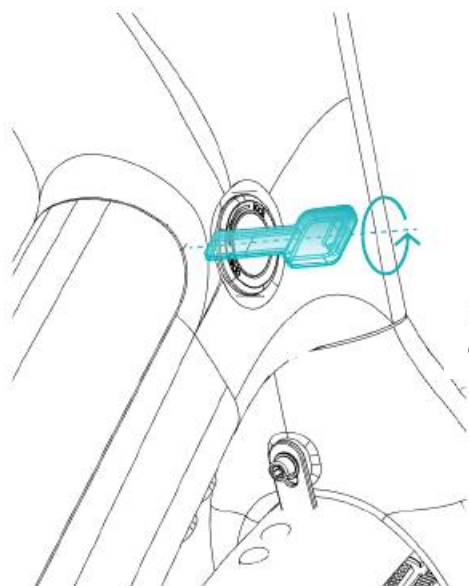
2



3

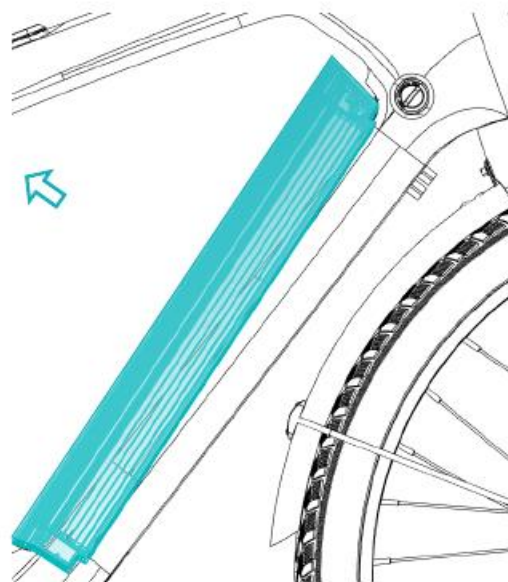


GRATULUJEME!
Váš bicykel bol úspešne
zostavený!




unlock
odomknúť

1



2



Ak chcete bicykel pripojiť k aplikácii ENGWE, vyberte batériu, počkajte 10 sekúnd a potom ju vložte späť, aby sa bicykel aktivoval.

activate the bike.

Dva režimy nabíjania . NENABÍJAJTE NA SLNKU!!!

① Nabíjanie batérie priamo v ráme ② Vyberte batériu a nabíjajte ju (postup vybratia pozri 2.2)

Nabíjaci port Čas nabíjania: 1,5-2h

Poznámka: Pri opustení výroby má batéria malé množstvo energie. Pred prvým použitím výrobku ju úplne nabite.

Postup

1. Začiatok nabíjania: Konektor nabíjačky úplne zasunúť do nabíjacieho portu batérie a potom úplne zasunúť sieťovú zástrčku nabíjačky do zásuvky.

2. Indikácia stavu: Červená kontrolka na nabíjačke znamená bežné nabíjanie; zelená kontrolka znamená, že je batéria úplne nabitá.

3. Čas nabíjania: približne 1,5-2 h.

4. Konec nabíjania: Najprv vytiahnite zástrčku zo siete, potom odpojte konektor nabíjačky od batérie. Pri spôsobe ① zatvorte protiprachovú krytku batérie. Pri spôsobe ② vložte batériu do rámu, zaistite ju a zatvorte protiprachovú krytku.

Poznámka: Nabíjačka obsahuje vysokonapäťové zariadenie. Neautorizované opravy sú pre nebezpečenstvo prísne zakázané. Batériu a nabíjačku skladujte na bezpečnom, dobre vetranom a suchom mieste mimo dosahu detí a mimo horľavín, výbušnín alebo nebezpečných predmetov. Nenabíjajte vonku, aby ste zabránili skratu a požiaru spôsobenému dažďom alebo podobnými vplyvmi.

Varovanie: Ak počas nabíjania zistíte nezvyčajný zápach alebo sa batéria či nabíjačka nadmerne zahreje, nabíjanie okamžite ukončite a kontaktujte pôrpodajný servis.

2. Quick Start Guide

Pred použitím výrobku najinštalujte príslušné komponenty podľa montážneho návodu, skontrolujte uvoľnené príslušenstvo, dostatok energie a použite vhodné ochranné vybavenie.

KROK 1: Nastavenie riadidiel a sedla

Riadidlá a sedlo nastavte na výšku vhodnú pre jazdca a uistite sa, že rýchloupínanie sedlovky a zvislej rúrky je úplne zaistené.

Poznámka: Riadidlá sa odporúča nastaviť do pohodlnej výšky podľa jazdných zvyklostí a sedlo do výšky panvy, nie vyššie, než umožňuje bezpečnostná značka.

Krok 2: Zapnite napájanie a nastavte svetlomet

ⓘ Zapnutie: Podržte tlačidlo [I] približne 3 sekundy; displej sa rozsvieti.

ⓘ Stav batérie: Vytlačte batériu a stlačte [I]; červené svetlo indikuje nízky stav batérie.

ⓘ Diaľkové a stretavacie svetlo: krátko stlačte [I]; na displeji sa zobrazí príslušná ikona.

Krok 3: Nastavenie jazdného stupňa

Zvoľte jazdný režim podľa stavu cesty a osobných potrieb. Bicykel má 5 stupňov; tlačidlami „+“ a „-“ meníte stupne. 1. stupeň je vhodný pre relatívne rovné cesty; so stúpajúcim sklonom môžete nastaviť vyšší stupeň. Poznámka: Pri

PAS 0 nie je pomocný výkon, bicykel však možno používať ako bežný bicykel.

Krok 4: Brzdzenie

Ľavá brzda ovláda predné koleso, pravá brzda zadné koleso. Najskôr použite pravú brzdú a potom ľavú, aby ste spomalili a zastavili.

Varovanie: Nezabrzdujte prudko iba prednou brzdou; môže to ľahko narušiť stabilitu bicykla a viesť k pádu.

Ak predvolené nastavenia nevyhovujú vašim potrebám, môžete ich prispôbiť nasledovne:

1. Otvorte rozhranie prispôbenia: súčasne podržte ▲ a ▼ 5s a zadajte heslo nastavenia systému 1212.
2. Po vstupe do režimu nastavení stlačením □ prepínate položky; tlačidlami ▲ a ▼ meníte hodnotu.
3. Nastavenia uložíte a vrátite sa na obrazovku nastavení súčasným podržaním ▲ a ▼ približne 5 sekúnd.

Popis položiek menu (bežne používané funkcie sú tučné):

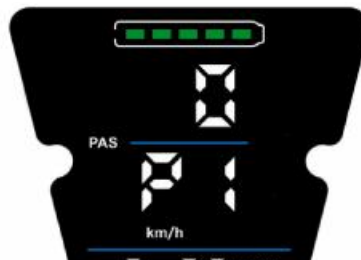
P0: Obnovenie predvolených parametrov: tlačidlo □ podržte 20 sekúnd; všetky parametre sa obnovia na výrobné nastavenia.

P1: Jas displeja: 1~4; 4 je najjasnejší.

P2: Prepnutie jednotiek: 0: Km, 1: Mile;

P3: Čas spánku 0~60 minút; predvolené 8 minút.

P4: Vymazanie jednej vzdialenosti. (Hodnota väčšia ako 10 vymaže)



Používateľská príručka aplikácie Engwe

- Stiahnutie a inštalácia aplikácie: V App Store/Google Play vyhľadajte „Engwe“ alebo naskenujte QR kód nižšie; potom si aplikáciu stiahnite a nainštalujte do telefónu.
- Prihlásenie a registrácia aplikácie
- Prepojenie elektrobicykla s IoT
- Tip: Ak neviete, ako bicykel pripojiť a používať aplikáciu, naskenujte QR kód „ENGWE Technical Support Videos“ v návode nižšie.



Stiahnuť pre iOS



Down

Stiahnuť pre Android



Videá technickej podpory

Bezpečnostné pokyny pre elektrický bicykel

1. Neparkujte bicykel vo vstupnej hale budovy, na evakuačných schodoch, chodníkoch ani pri núdzových východoch.
2. Elektróbicykel nenabíjajte ani neparkujte v obytnej budove. Počas nabíjania ho držte mimo horľavín. Nabíjanie by nemalo trvať príliš dlho, spravidla nie viac ako 12 h.
3. Zabráňte vniknutiu vody do elektrických súčastí. Pri čistení nestriekajte vodu na nabíjaci konektor, konektory kabeláže a ďalšie elektrické diely.
4. Pri nastavovaní výšky sedla a predstavca nevysuňte bezpečnostné rýsky na sedlovke a predstavci.
5. Používateľom a predajcom sa zakazuje neautorizovaná úprava bicykla, napr. zmena konfigurácie batérie, zmena elektrického obvodu alebo zvýšenie výkonu či montáž zvukových zariadení.
6. Nedotýkajte sa živých elektrických častí mokrymi rukami ani kovovými predmetmi, napr. rozhrania batérie, nabíjacieho portu či konektora nabíjacky.
7. Bez povolenia nerozoberajte elektrické súčasti, aby sa dovnútra nepostala kvapalina a kovové cudzie predmety.
8. Nevystavujte bicykel dlhodobu dažďu, burke ani sľahu, aby nedochádzalo k starnutiu dielov.
9. Pri čistení ram udržiavajte vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Vnútorne diely neodstraňujte ani neumývajte vodu, aby ste predišli skratu.

Poznámka: Neprofesionálom je údržba prísne zakázaná, pri poruche kontaktujte zákaznický servis alebo určené odborné servisné stredisko.

Bezpečnosť jazdy: Dodržiavajte štátne a miestne dopravné predpisy.

1. Osoby mladšie ako 16 rokov nesmú jazdiť na bicykli s elektrickou asistenciou; nepovoľte jazdu osobám, ktoré ho nevedia ovládať.
2. Jazdíte v nemotorových pruhoch a neprekračujte miestny maximálny rýchlostný limit.
3. Osoby alebo predmety prepravujte v súlade so zákonmi.
4. Počas jazdy vždy používajte správne nasadenú a zapnutú bezpečnostnú prilbu.
5. V daždi alebo snehu sa brzdná dráha predlžuje, spomalujte.
6. Dodržiavajte dopravné predpisy, nepíšte počas jazdy, nejazdíte jednou rukou ani s oboma rukami na riadidlách.
7. Noste jasné, voľnejšie oblečenie a obuv na nízkom podpätku alebo tenisky.

Kontrola pred jazdou

1. Zapnite napájanie, skontrolujte normálny stav indikátorov a dostatočnú energiu.
2. Skontrolujte predné a zadné svetlo, ako aj uhol svetlometu.
3. Skontrolujte funkčnosť kláskonu.
4. Skontrolujte polohu riadidiel a sedlovky a dotiahnite skrutky (alebo rýchlopínanie).
5. Skontrolujte brzdové paky a správne nastavenie brzd.
6. Skontrolujte tlak pneumatík, praskliny, abnormálne opotrebovanie a ostré predmety v plášti.
7. Skontrolujte dotiahnutie skrutiek kolies a stav odraziek.

Poznámky počas jazdy

1. Dodržiavajte dopravné predpisy. 2. Pred jazdou použite prilbu a ďalšie bezpečnostné vybavenie. 3. Rozbiehajte sa pomaly. 4. Za dažďa a snehu primerane predĺžte brzdnu dráhu a jazdite pomaly a opatrne. 5. Pred zastavením zaradte nižší mechanický prevodový stupeň.

Tlačenie a parkovanie

1. Pri tlačení do kopca alebo prenášaní ťažkého nákladu môžete zapnúť režim asistovaného tlačenia. 2. Pri zastavení postavte stojan na rovný podklad a vypnite napájanie. 3. Bicykel pravidelne udržiavajte a čistite.

Údržba vozidla a vlastná kontrola

1. Elektrobicykel je pri expedovaní z výroby nastavený; pri pochybnostiach kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa.

2. Pravidelne kontrolujte tlak pneumatík.

3. Riadidlá, sedlo, sedlovku, oši, stredové zloženie, voľnobežku, reťaz a kolesá často kontrolujte a nastavujte; uvoľnené skrutky a matice včas dotiahnite.

4. Ložiská prednej, stredovej a zadnej oši, hlavové zloženie a ložiská pedálov mažte mazivom na báze vápenatého mydla (vazelínou) každého pol roka. Reťaz, lanko radenia, opierky nôh a pod. mažte olejom 30# každé dva mesiace.

5. Poškodené spotrebné diely, napr. brzdové dosťičky, reťaz a pneumatiky, vymeňte za diely rovnakého typu a špecifikácie.

Údržba motora

1. Po utesnení neotvárajte základňu ani koncový kryt motora.

2. Motor udrzte čistý. Cudzie predmety, korozívne kvapaliny ani plyny nesmú vniknúť do motora; neklepte na kryt ani ho nevystavujte žiaru.

3. Motor je vodotesný podľa IPX5. Neumývajte ho tlakovou vodou ani ho neponárajte. Ak voda dosiahne stred náboja motora, môže dôjsť ku skratu vnútorného vedenia a poškodeniu elektrických súčastí.

Údržba batérie

1. Litiová batéria má veľkú kapacitu, dlhú životnosť a nízku hmotnosť. Nabíjajte pravidelne; nečakajte na úplné vybitie a nenechávajte ju dlho bez nabíjania.

2. Odporúča sa nabíjať 6~8 hodín, najdlhšie 12 hodín.

3. Pri dlhodobom nepoužívaní batériu nabíjajte viac než dve hodiny mesačne. Vybitú batériu neskladujte; úplné vybitie môže spôsobiť vážne, neobnoviteľné poškodenie.



Danger: Do not dismantle the old battery without permission. It should be recycled according to the location designated by the local government or by

Nebezpečenstvo: Starú batériu bez povolenia nerozoberajte; recyklujte ju na mieste určenom miestnou samosprávou alebo v našom servisnom mieste.
Varovanie: Batérie nedávajte do blízkosti otvoreného ohňa ani zdrojov vysokej teploty, nehádzte ich do ohňa a nevystavujte ich v horúcom počasí slnku.

Všeobecné riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Bežné riešenia
Vozidlo nefunguje	Nízky stav batérie Slabé pripojenie elektrických dielov Nesprávne poradie spustenia	Nabite batériu Vysušte a dotiahnite konektory Spustite vozidlo správnym postupom (pozri 2.5)
Malý dojazd	Nedostatočný tlak pneumatík Veľké stupenie, časté brzdenie, preťaženie atď. Poškodená alebo stará batéria	Skontrolujte pneumatiky na únik vzduchu a nahustite ich Jazdíte s asistenciou pedálov alebo upravte styl jazdy; kontaktujte popredajný servis ENGWE.
Batéria sa nenabíja	Slabé pripojenie nabíjačky Poškodená nabíjačka Batéria dlho skladovaná bez pravidelného nabíjania	Znovu pripojte nabíjačku Vymeňte nabíjačku Kontaktujte popredajný servis ENGWE.
Motor po zapnutí nefunguje	Uvoľnený alebo poškodený kábel motora Uvoľnený alebo poškodený ovládač plynu Poškodený motor	Znovu pripojte alebo vymeňte kábel Dotiahnite alebo vymeňte ovládač plynu Kontaktujte popredajný servis ENGWE.
Nezvyčajné zrýchlenie alebo nízka rýchlosť	Uvoľnený alebo poškodený ovládač plynu Nízky stav batérie	Dotiahnite alebo vymeňte ovládač plynu Upne nabite batériu

Kód poruchy
Elektricky asistované bicykle Engwe majú systém detekcie porúch. Pri poruche elektrického systému sa na displeji zobrazí kód. Pri zobrazení kódu okamžite prestaňte používať bicykel a kontaktujte popredajný servis ENGWE.

Kód chyby	Význam
0X01	Nadprúd rázového vedenia regulátora
0X02	Nadprúd napájacieho vedenia regulátora
0X03	Porucha Hallovho snímača regulátora
0X04	Porucha brzdy
0X05	Porucha teploty regulátora
0X06	Porucha teploty motora

Záručné zásady

1. Pri správnej prevádzke a používaní podľa tohto návodu spoločnosť plní záručné povinnosti za poruchy výkonu spôsobené výrobnou kvalitou v súlade so zákonom na ochranu spotrebiteľa.
2. Za závady mimo rozsahu záruky a hlavne diely po skončení záručnej doby spoločnosť vykoná opravu za primeraný poplatok.
3. Po uplynutí záručnej doby po výmene batérie ju spoločnosť dodá za výrobnú cenu, ale batériu treba jednu za jednu vrátiť výrobcovi na recykláciu.

Krytie záruky a podrobnosti o tryaní

Polozka | Nazov prislusenstva | Zarucna doba | Popis

Zakladny diel | Ram | 12 mesiacov | Prirodzena deformacia, vytvoreny zvar, prasklina po odsapajkovaní a vady kvality z dôvodu zlej výroby sú kryté zárukou. Úpravy, poškodenie pri kolízii atď. nie sú kryté.

Zakladny diel | Vojlica, nadridla, skopny nastavac, sedlovka | 12 mesiacov |

Zakladny diel | Plast | 1 mesiac | Prepichnutie ostrými predmetmi, poškodenie pri kolízii a pod. nie je kryté.

Zakladny diel | Sedlovka, brzdy, brzdoe kotuče, brzdoe paky | 3 mesiace |

Zakladny diel | Kruky, opierky noh, zadné vzpery, prevody, biatniky, sedlo, rychloupinanie, náboje, radiace a zadné čapy, voľnoběžka, refaz, stredové zloženie, tlmič | 6 mesiacov | Poškodenie človekom, vlastná úprava, kolízne poškodenie atď. nie sú kryté.

Elektricky komponent | Regulator, nabijacka, primarny/pompcny kabel, displej, plyn, snímač krútiaceho momentu, motorový kabel, snímač výkonu, kryty batérie a baterii, vypínač napájania brzd | 12 mesiacov | Skrat, zhorenie, porucha výkonu z dôvodu zlej výroby atď. sú kryté: vniknutie vody, zlomené káble, poškodenie človekom atď. nie sú kryté.

Elektricky komponent | Svetlomety, zadné svetla | 6 mesiacov |

Elektrické stroje | Pohón, Hallov snímač, ložisko, spojka | 12 mesiacov | Fázová porucha, poškodený Hallov snímač, odmagnetovanie, hluč ložiska atď. sú kryté: zlomené káble, vniknutie vody atď. nie sú kryté.

Baterie | Horný kryt batérie, spodný kryt, priestor batérie, články | 12 mesiacov | Ak sa batéria nenabíja alebo má kapacitu pod 70%, výrobca poskytne výmenu v záruke (záručná doba sa neprepočíta, náhradná batéria sa vypočíta podľa zostávajúcej záručnej doby). Poškodenie človekom nie je kryté.

- Popis záruky
1. Na diely sa vzťahuje záruka prísne podľa záručnej doby.
 2. Záručná doba začína dátumom nákupu.
 3. Súkromná demontáž nabíjačky, batérie alebo motora ruší záruku.
 4. Na ostatné diely celého vozidla sa pri problémoch s kvalitou vzťahuje záruka iba tri mesiace.
 5. Pri poruche ostatného príslušenstva musí údržbu vykonať odborné servisné stredisko; motory, regulátory, batérie a nabíjačky sa nesmú súkromne demontovať a všetky označenia musia byť úplné.
 6. Pri oprave celého vozidla treba predložiť záručné karty, faktúry, osvedčenia o zhode a ďalšie príslušné dokumenty.
 7. Záruku na batériu možno uplatniť iba raz. Pri probléme s batériou ju treba vrátiť výrobcovi na testovanie podľa noriem; až potom sa určí, či patrí do záručného krytia.

Záručný list a záznam o údržbe

Záručný list

Používateľ | (merná jednotka)

Meno a priezvisko | Telefónne číslo

Poštová adresa

Dátum nákupu | Farba

Model bicykla | Číslo faktúry

Registračné číslo bicykla | Číslo motora

Záznamy o údržbe

Dátum | Obsah údržby | Poznámka

Parametre výrobku

Model výrobku	■■■■
Materiál rámu a vidlice	Uhlíkové vlákno
Maximálne zaťaženie	120kg / 264lbs.
Maximálna rýchlosť	25km/h
Krútiaci moment motora	80Nm
Kapacita batérie	360 Wh Li-ion
Maximálny dojazd	100km / 62mile*
Rozmer pláštá	700x42C
Tlak pneumatík	Nie viac ako 20 psi
Nabíjačka	36V 8A
Čas nabíjania	1.5~2hours
Stupeň krytia	IPX5
Hmotnosť vozidla	19kg / 41.8lbs.

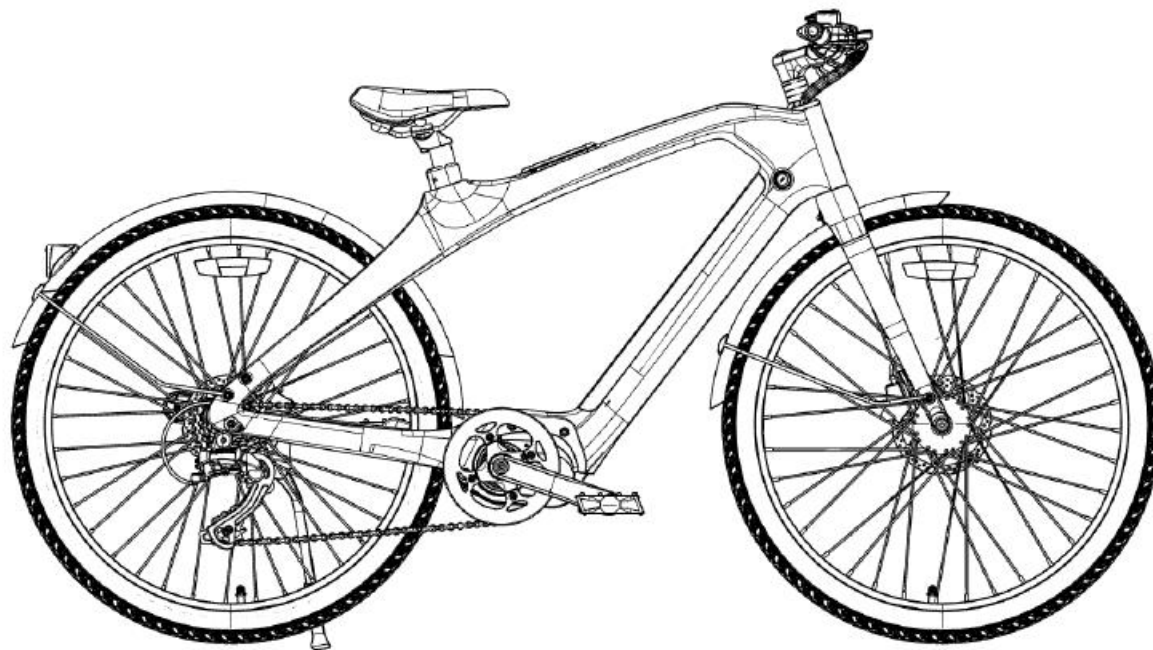
• Maximálny dojazd je meraný na rovnej ceste s plným nabitím, zaťažením 75kg, pri teplote 25°C a vlhkosti 70%, v režime výkonu prvého stupňa. Skutočné výsledky sa môžu líšiť podľa stupňa, teploty, zaťaženia, rýchlosti vetra, stavu vozovky a ďalších faktorov.



ENGUE

HU

N1 Pro



FIGYELEM: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A KÉZIKÖNYVET.

Tisztelt Felhasználó!

A használati útmutató az elektromos kerékpár alapvető üzemeltetési és karbantartási módjait ismerteti. A jobb használati élmény érdekében használat előtt ismerje meg a termék teljesítményét, funkcióit, biztonsági előírásait és karbantartási igényeit. Kérdés esetén időben forduljon a hivatalos vevőszolgálatához vagy a helyi, felhatalmazott szervizhez.

Biztonsági tudnivalók

1. A kockázat jelentős csökkentése érdekében értse meg és tartsa be az útmutató biztonsági előírásait. Nyilvános területen tartsa be az országos és helyi jogszabályokat, maradjon éber, és tartson biztonságos távolságot másoktól és járművektől.
2. Az elektromos kerékpárt az útmutató szerint üzemeltesse. Az előírások be nem tartásából eredő károkért a felhasználó felel.
3. A termék nem professzionális terepkerékpárra készült. Ne használja terepkerékpárként.
4. Az első használatkor forgalomtól elzárt helyet válasszon. Ha már biztosan kezeli a terméket, közúton is használhatja.
5. Minden használat előtt alaposan ellenőrizze a laza rögzítőelemeket és sérült alkatrészeket. Rendellenes hang esetén azonnal álljon meg, és kérjen segítséget a hivatalos vevőszolgálatától.
6. Ne lépje túl a sebességhatárt. Ne közlekedjen olyan területen, ahol a motoros járművek tiltottak.
7. Biztonsági okból a terméket 16 év alatti személy nem használhatja. Tilos használni alkohol vagy drog hatása alatt, megerőltető tevékenységre alkalmatlan betegség esetén, egyensúlyzavar vagy fejletlen mozgáskészség esetén, a súlyhatár túllépésekor, illetve várandósság alatt.
8. Hobiban, esőben, csúszós úton és jegesedéskor fokozottan óvatosan használja.
9. Ne töltse a terméket, ha a töltő vagy a tápellátás nedves. Nyilvános helyen történő töltéskor tartsa be a helyi biztonsági előírásokat.
10. A kerékpár védelme és megfelelő használata érdekében mindig jelölje, eredeti alkatrészeket használjon.
11. A talajakítás előtt egyeztessen a hivatalos vevőszolgálattal, és tartsa be a helyi jogszabályokat. A gyártó nem felel az engedély nélküli módosításból eredő sérülésekért vagy károkért.
12. A sérülés kockázatának csökkentéséhez olvassa el és kövesse a kézikönyv minden „Vigyázat”, „Veszély” és „Figyelmeztetés” jelzést.

y

l's

rd

v

Veszély: E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat. A megteendő vagy kerülendő intézkedéseket jelöli.

Figyelmeztetés: Figyelmen kívül hagyása a kerékpár és alkatrészei károsodását okozhatja.

Vigyázat: Figyelmen kívül hagyása kisebb károsodást vagy rendellenes működést okozhat.

1. Bevezetés

- 1.1 Csomag tartalma
- 1.2 Alkatrészek
- 1.3 Funkciók

2. Gyors üzembe helyezési útmutató

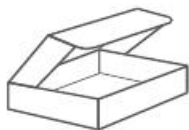
- 2.1 Szerelési útmutató
- 2.2 Az akkumulátor eltávolítása
- 2.3 Töltés
- 2.4 Gyors kezelés
- 2.5 Kijelző beállítása és alkalmazás csatlakoztatása

3. Karbantartási ővintézkedések

- 3.1 Karbantartási
ővintézkedések
- 3.2 Karbantartás és
önellenőrzés
- 3.3 Hibakeresés

4. Szervizútmutató

- 4.1 Értékesítés utáni szerviz és
jótállás
- 4.2 Jótállási jegy és karbantartási
nyilvántartás
- 4.3 Termékparaméterek



Első tengely szerelvény



Kézikönyv



Töltő



Villáskulcs



Csavarhúzó



Imbuszkulcs



Kitámasztó



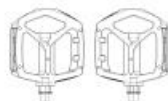
Nyereg és nyeregcső



Kormány



Első sárvédő



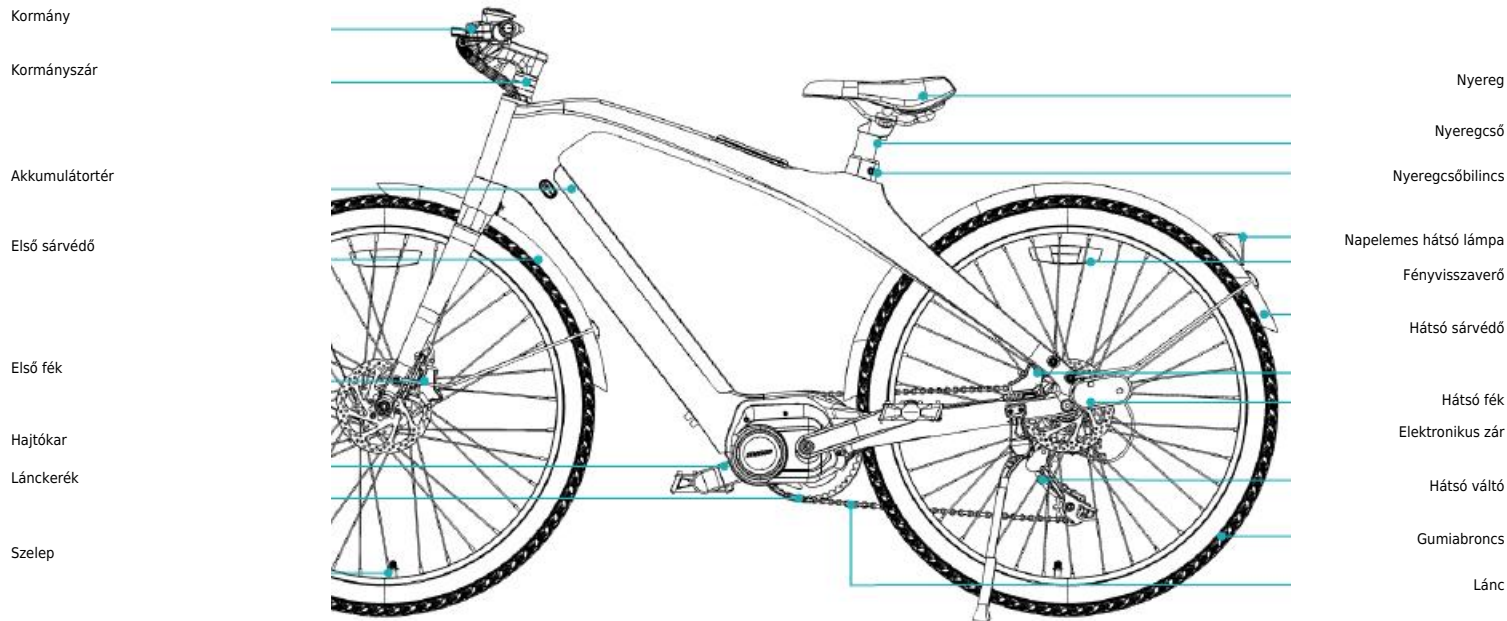
Pedál x2



Váz



Első kerék



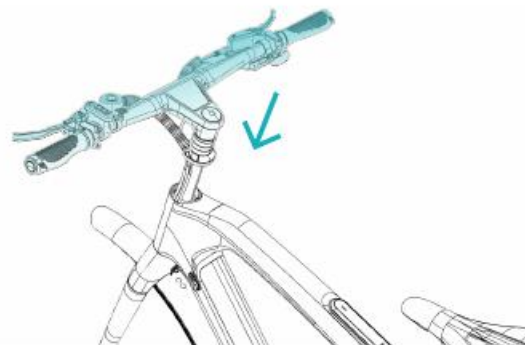


Általános funkciók

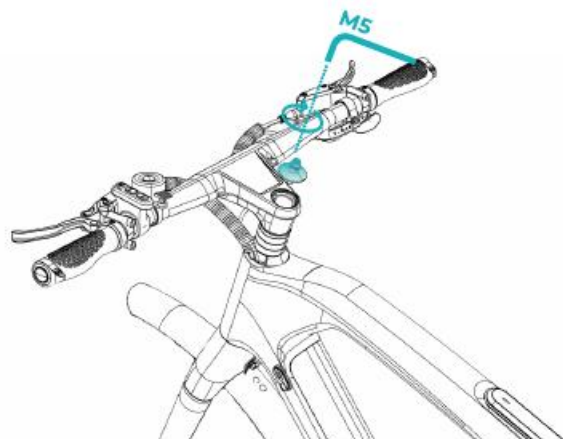
1. Be-/kikapcsolás: tartsa lenyomva néhány másodpercig a gombot.
2. Rásegítési fokozat: a és gombbal 1-5 között állítható.
3. A megnyomásával 0km/h sebességnél tolassegítő mód kapcsol be; megjelenik az ikon. A felengedésével azonnal kikapcsol.
4. Világítás: a hosszan nyomva kapcsolja be, ismételt hosszan nyomással kapcsolja ki.
5. Távolsági/tompított fény: röviden nyomja meg a gombot.
6. Beállítási mód: és együttes, 5s-es lenyomása. A váltja a beállítást, és módosítja az értéket.
7. Hibakód: a vezérlőrendszer hibája esetén automatikusan hibakód jelenik meg. A leírásokat a 3.3 rész tartalmazza.



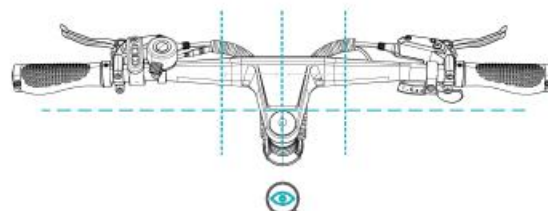
1



2



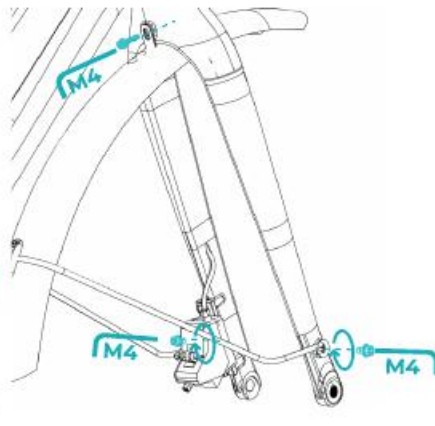
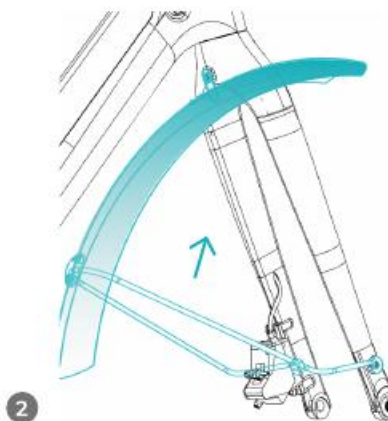
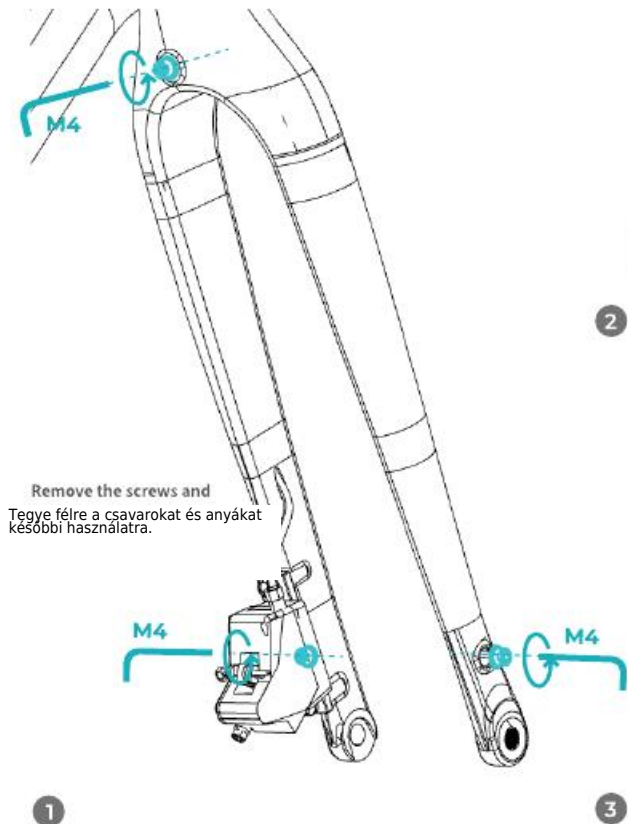
3

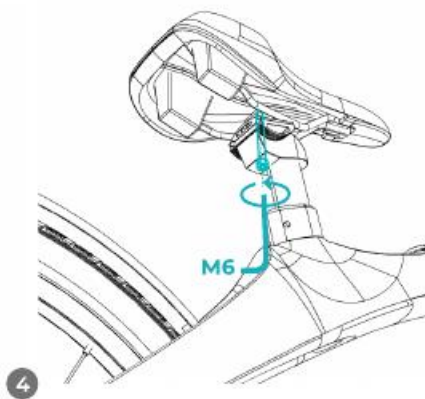
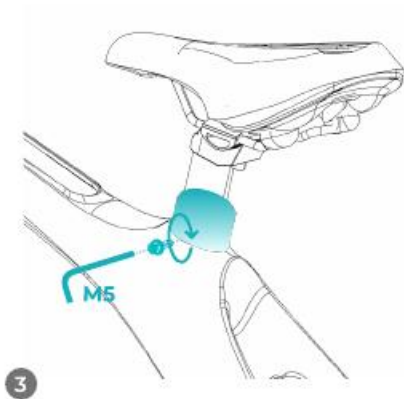
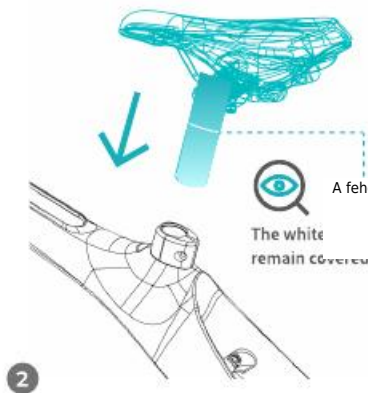
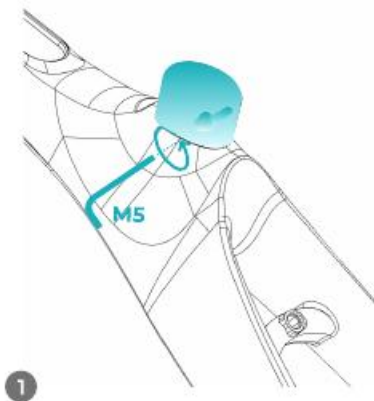


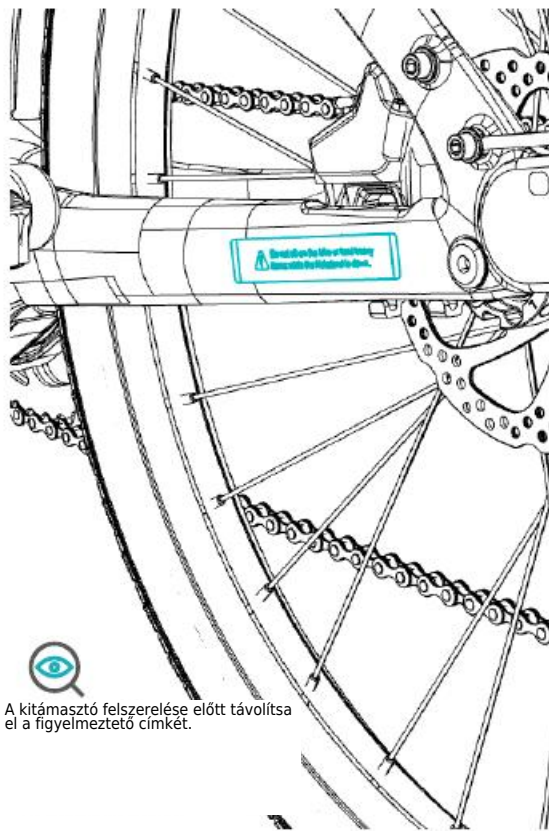
Győződjön meg róla, hogy a kormány közepén van és merőleges a váz felső csővére.

4

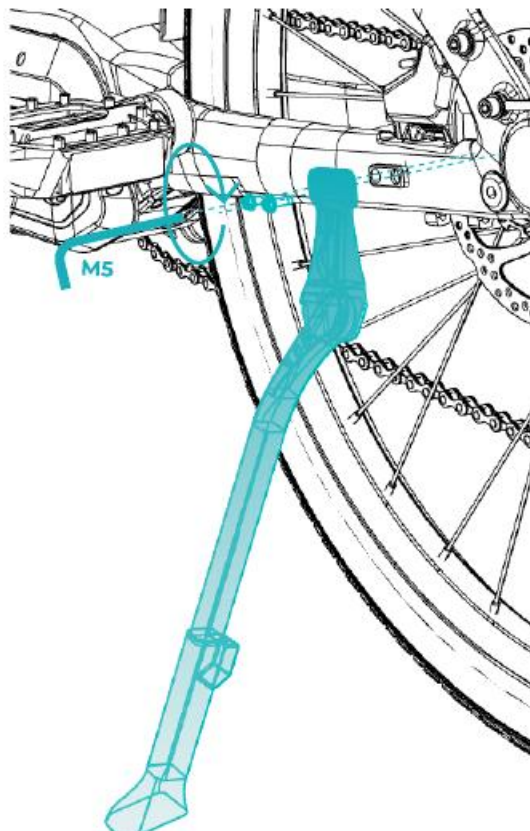
tube of the frame







1

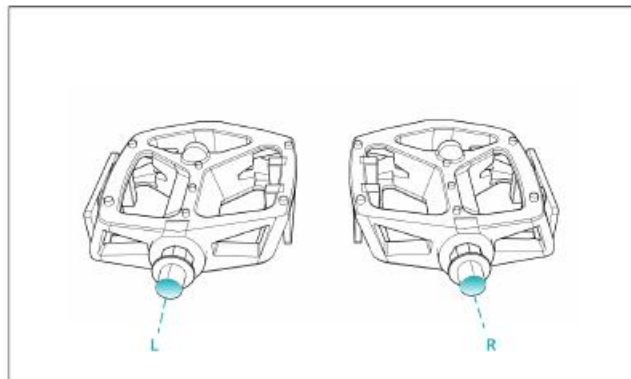


2

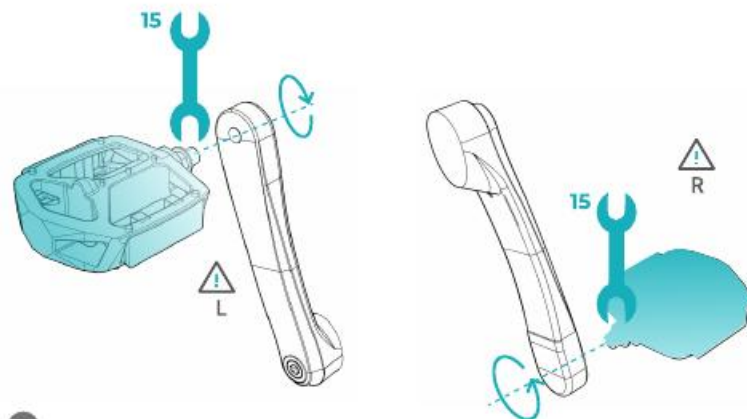


Figyelmeztetés: Lehajtott kítámasztónál ne üljön a kerekekre, és ne terhelje 25 kg-nál nagyobb tömeggel, mert a kítámasztó vagy a kerekpár megsérülhet.

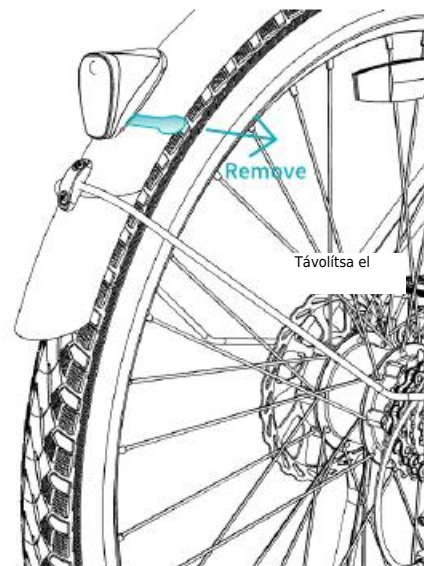
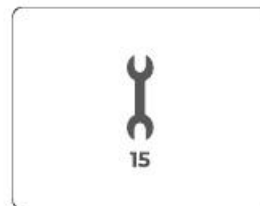
W
the
25
kic
avc
kic



1



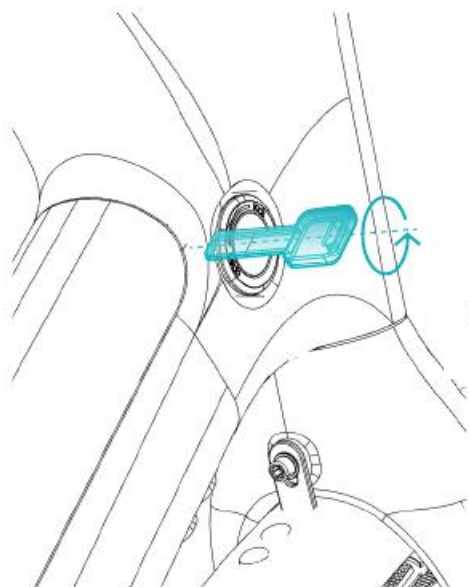
2



3

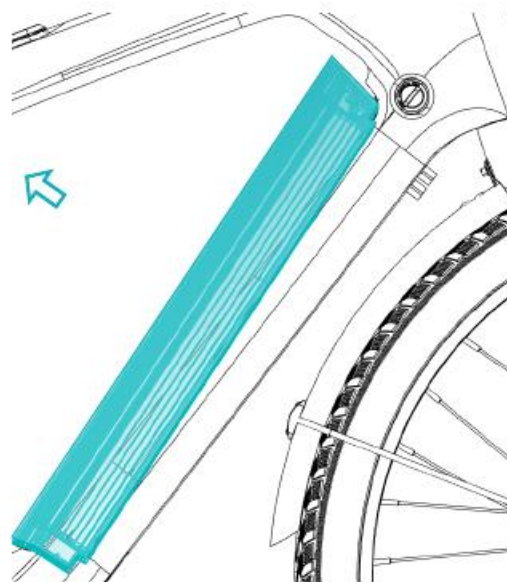


GRATULÁLUNK!
Kerékpárját sikeresen
összeszerelte!




unlock
feloldás

1



2



Az ENGWE alkalmazáshoz való csatlakoztatáshoz vegye ki az akkumulátort, várjon 10 másodpercet, majd az aktiváláshoz helyezze vissza.

activate the bike.

Két töltési mód **NE TÖLTSE NAPSÜTÉSSEN!!!**

① Az akkumulátor töltése közvetlenül a vázon. ② Vegye ki az akkumulátort töltéshez (eltávolítás: 2.2)

Töltőcsatlakozó Töltési idő: 1.5-2h

Megjegyzés: A gyárból kikerülő akkumulátor kevés töltést tartalmaz. Az első használat előtt teljesen töltse fel.

Lépések

1. A töltés megkezdése: Dugja be teljesen a töltő csatlakozóját az akkumulátor töltőportjába, majd a töltő hálózati dugóját a konnektorba.

2. Állapotjelzés: A töltő piros jelzőfénye normál töltést jelent; a zöld jelzőfény azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött.

3. Töltési idő: körülbelül 1.5-2 h.

4. A töltés vége: Először a hálózati dugót húzza ki, majd távolítsa el a töltő csatlakozóját. Az ① módszerrel zárja vissza az akkumulátor porvédő kupakját. A ② módszerrel helyezze vissza és rögzítse az akkumulátort a vázban, majd zárja vissza a porvédőt.

Megjegyzés: A töltő nagyfeszültségű készülék. A jogosulatlan javítás veszélyes, ezért szigorúan tilos. Az akkumulátort és töltőt biztonságos, jól szellőző, száraz, gyermekektől távoli helyen, gyúlékony, robbanásveszélyes vagy veszélyes tárgyaktól távol tárolja. A rövidzár és tűz megelőzése érdekében ne töltsön kültéren.
Figyelmeztetés: Szokatlan szag vagy az akkumulátor/töltő túlzott felmelegedése esetén azonnal állítsa le a töltést és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

2. Quick Start Guide

A termék használata előtt a szerelési útmutató szerint szerelje fel az alkatrészeket, ellenőrizze, hogy nem lazák-e a tartozékok, elegendő-e a töltöttség, és viseljen megfelelő védőfelszerelést.

1. LÉPÉS: A kormány és a nyereg beállítása

A felhasználó magasságához állítsa be a kormányt és a nyeret; ellenőrizze, hogy a nyeregcső és a függőleges cső gyorsrögzítője teljesen meg van húzva.

Megjegyzés: A kormányt kényelmes magasságra, a nyeret a medence magasságához ajáhlott állítani, de a biztonsági jelölésnél magasabbra nem.

2. lépés: Bekapcsolás és a fényzőző beállítása

1. Tartsa lenyomva a [] gombot körülbelül 3 másodpercig; a kijelző felgyullad.

2. Akkumulátorszint: Vegye ki az akkumulátort; majd nyomja meg a [] gombot; a piros fény alacsony töltöttséget jelez.

3. Távolisági és tompított fényzőző: röviden nyomja meg a [] gombot; a kijelző mutatja az íkont.

3. lépés: Menetfokozat beállítása

Az útvisszonyok és személyes igények szerint válassza ki a menetmódot. A kerékpár 5 fokozatú; a „+” és „-” gombbal váltson. Az 1. fokozat sík útra való; nagyobb emelkedőhöz magasabb fokozat állítható be. Megjegyzés: PAS 0 esetén nincs rásegítés, de a kerékpár normál kerékpárként használható.

4. lépés: Fékkezés

A bal fék az első, a jobb fék a hátsó kereket fékezi. Lassításhoz és megálláshoz először a jobb, majd a bal féket használja.

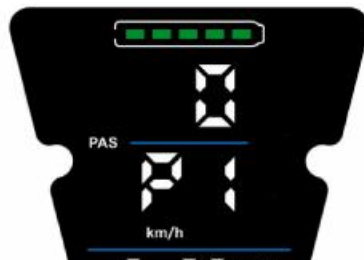
Figyelmeztetés: Ne fékezzen hirtelen kizárólag az első fékkel, mert ez könnyen instabillá teheti a kerékpárt és esést okozhat.

Ha az alapértelmezett beállítások nem felelnek meg, az alábbiak szerint szabhatja személyre őket:

1. Nyissa meg a személyre szabási felületet: tartsa egyszerre lenyomva ▲ és ▼ gombot 5s-ig, majd írja be a 1212 rendszerbeállítási jelszót.
2. Beállítási módban a □ gombbal vált a beállítások között ▲ és ▼ gombbal módosítja az értéket.
3. Mentéshez és a beállítási képernyőre való visszatéréshez tartsa lenyomva egyszerre ▲ és ▼ gombot körülbelül 5 másodpercig.

Menüpontok leírása (a gyakran használt funkciók félkövérek):

- P0: Alapértelmezett paraméterek visszaállítása: tartsa lenyomva a □ gombot 20 másodpercig; minden paraméter gyári értékre áll vissza.
P1: Kijelző fényereje: 1~4; 4 a legfényesebb.
P2: Metrikus váltás: 0. Km, 1. Mile.
P3: Alvási idő 0~60 perc; alapérték 8 perc.
P4: Egyedi futásteljesítmény törlése. (A 10-nél nagyobb érték töröl)



Engwe alkalmazás használati útmutató

- Letöltés és telepítés: keressen rá az „Engwe” kifejezésre az App Store/Google Play áruházban, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot.
- Alkalmazás bejelentkezés és regisztráció
- Elektromos kerékpár és IoT összekapcsolása
- Tipp: Ha nem tudja, hogyan kell az Ebike-t kötni és az alkalmazást használni, olvassa be a lent található „ENGWE Technical Support Videos” QR-kódot.



Letöltés iOS-re



Letöltés Androidra



Műszaki támogatási videók

3. Karbantartási óvintézkedések

Elektromos kerékpárra vonatkozó biztonsági előírások

1. Ne kapcsolja a kerékpár épület előcsarnokában, menekülési lépcsőn, járdán vagy yészkiáratnál.
2. Lakóépületben ne töltse és ne tárolja. Töltéskor tartsa távol gyúlékony anyagoktól; a töltési idő általában ne haladja meg a 12 h időtartamot.
3. Ne engedjen vizet az elektromos részekbe. Tisztításkor ne irányítson vizet a töltőcsatlakozóra, kábeltömeg-csatlakozókra vagy más elektromos alkatrészekre.
4. Nyereg- és kormányszármagasság állításakor ne tegye szabadba a biztonsági jelöléseket.
5. Mos a kerékpár engedély nélküli átalakítása, például akkumulátorkonfiguráció vagy áramkör módosítása, teljesítménynövelés, hangberendezés felszerelése.
6. Ne erjen nedves kézzel vagy fémtárggyal feszültség alatt álló alkatrészekhez, akkumulátorcsatlakozó, töltőport, töltőcsatlakozó stb.
7. Engedély nélkül ne szerelje szét az elektromos alkatrészeket, nehogy folyadék vagy fém idegen tárgy kerüljön belejük.
8. Az alkatrészek öregedéseinek megelőzésére ne tegye ki hosszan esőnek, viharoknak vagy erős napsütésnek.
9. Tisztításkor semleges tisztítószerezés vízzel törölje le a vázat. A rövidzárlat elkerülésére ne szerelje ki és ne mossa vízzel a belső részeket.
10. Megjegyzés: Nem szakember nem végezhet karbantartást; hiba esetén forduljon ügyfélszolgálatához vagy kijelölt szakszervízhez.

Közlekedésbiztonság: Tartsa be az országos és helyi közlekedési szabályokat.

1. 16 év alatti személy nem vezethet elektromos ráségítész kerékpárt; ne engedje vezetni annak sem, aki nem képes irányítani.
2. Kerékpárszármagasság közlekedjen, és ne lépje túl a helyi sebességhatárt.
3. Személyt vagy tárgyat a törvénynek megfelelően szállítson.
4. Menet közben mindig viseljen megfelelően felhelyezett, becsatolt védősisakot.
5. Esőben vagy hóban megdő a fékút; lassítson.
6. Tartsa be a szabályokat; ne vezessen ittas állapotban, egy kézzel, illetve ne engedje el mindkét kezével a kormányt.
7. Viseljen élénk színű, nem túl szoros ruhát és lapos sarkú cipőt vagy sportcipőt.

Indulás előtti ellenőrzés

1. Kapcsolja be, ellenőrizze a kijelzőket és a töltöttséget.
2. Ellenőrizze az első/hátsó lámpát és a fényszóró szögét.
3. Ellenőrizze a kürtöt.
4. Ellenőrizze a kormány és nyeregcső helyzetét és a rögzítéseket.
5. Ellenőrizze a fékkarokat és a fékbeállítás.
6. Ellenőrizze a guminyomást, repedéseket, kopást és idegen tárgyakat.
7. Ellenőrizze a kerécsavarokat és fényvisszaverőket.

Útközbeni tudnivalók

1. Tartsa be a közlekedési szabályokat.
2. Indulás előtt viseljen sisakot és egyéb védőfelszerelést.
3. Lassan gyorsítsa.
4. Esőben és hóban növelje a féktávolságot, és lassan, óvatosan haladjon.
5. Megállás előtt kapcsoljon alacsonyabb mechanikus fokozatra.
6. Tölts és parkolás.
7. Emelkedőn tolaskor vagy nehéz tárgy cipelésakor kapcsolhatja be a tolássegítést.
8. Megálláskor vízszintes talajon támassza ki és kapcsolja ki.
9. Rendszeresen tartsa karban és tisztítsa a kerékpárt.

Járműkarbantartás és önellenőrzés

1. Az elektromos rásegítéssel rendelkező járművek karbantartásakor a gyárból történő kiszállítás előtt beállítják; kétség esetén forduljon a gyártóhoz vagy forgalmazóhoz.
2. Gyakran ellenőrizze a gumibroncsok nyomását.
3. A kormányt, nyereg, nyeregcsövet, tengelyeket, középsapagát, szabadonfutót, láncot és kerekeket rendszeresen ellenőrizze és állítsa be; a laza csavarokat és anyákat húzza meg.
4. Az első, középső és hátsó tengely, a villányok és pedálsapagok kenéséhez felévente használjon kalciumbázisú zsírt. A láncot, váltóbowdent, lábtartókat stb. kéthavonta kenje 30# olajjal.
5. A sérült kopóalkatrészeket – például fékbetétet, láncot, gumibroncsot – azonos típusú és specifikációjú alkatrészre cserélje.

Motor karbantartása

1. A tomitás után ne nyissa fel a motor alapiját vagy végfedelét.
2. Tartsa tisztán a motort; ne kerüljön bele idegen tárgy, korrózió folyadék vagy gáz. A burkolatot ne üsse és ne melegítse.
3. A motor ipx5 vízállóságú. Ne mossa vízszaggal, és ne merítse vízbe. Ha a víz eléri az agymotor közepét, a belső vezetékezés rövidzárlata és elektromos károsodás következhet be.

Akkumulátor karbantartása

1. A lithium akkumulátor nagy kapacitású, hosszú élettartamú és könnyű. Töltse rendszeresen; ne várja meg a teljes lemerülést, és ne tárolja sokáig töltés nélkül.
2. Ajánlott töltési idő 6–9 óra, legfeljebb 12 óra.
3. Hosszú használaton kívüli időszakban havonta több mint két órán át töltsen. Lemerülve ne tárolja: a teljes lemerülés súlyos, helyreállíthatatlan károsodást okozhat.



Danger: Do not dismantle the old battery without permission. It should be recycled according to the location designated by the local government or by

Veszély: A régi akkumulátort engedély nélkül ne szerelje szét; a helyi önkormányzat által kijelölt helyen vagy szervizpontunkon hasznosítsa újra.
Figyelemztetés: Az akkumulátort tartsa távol nyílt lángtól és magas hőmérséklettől; ne dobja tűzbe, és forró időben ne tegye ki napfénynek.

Általános hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Általános megoldások
A jármű nem működik	Alacsony töltöttség Az elektromos testek csatlakozása hibás Helytelen indítási sorrend	Töltse fel az akkumulátort Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat Indítsa helyes sorrendben (lásd 2.5)
Kis hatótáv	Elégtelen guminyomás Meredek emelkedő, gyakori fékezés, túlterhelés stb. Hibás, sérült vagy öreg akkumulátor	Ellenőrizze az abroncsot szivárgásra és fújja fel. Használjon pedálrásegítést vagy igazítsa vezérlési szokásait; forduljon az ENGWE vevőszolgálatához.
Az akkumulátor nem tölt	Bossz töltőcsatlakozás Sérült töltő Hosszu tárolás rendszeres töltés nélkül	Csatlakoztassa újra a töltőt Cserélje ki a töltőt Forduljon az ENGWE vevőszolgálatához.
A motor bekapcsolás után nem működik	Laza vagy sérült motorkábel Laza vagy sérült gázkar Sérült motor	Csatlakoztassa újra vagy cserélje a kábelt Húzza meg vagy cserélje a gázkart Forduljon az ENGWE vevőszolgálatához.
Rendellenes gyorsítás vagy alacsony sebesség	Laza vagy sérült gázkar Alacsony töltöttség	Húzza meg vagy cserélje a gázkart Töltse fel teljesen az akkumulátort

Hibakód
Az Engwe elektromos rásegítésű kerékpárok hibafelismerő rendszerrel rendelkeznek. Elektromos hiba esetén a kijelző hibakódot mutat. Hibakód megjelenésekor azonnal állítsa le a használatot, és forduljon az ENGWE vevőszolgálatához.

Hibakód	Hibakód eseménye
0X01	Vezérlő fázisvezeték túláram-hiba
0X02	Vezérlő tápvezeték túláram-hiba
0X03	Vezérlő Hall-hiba
0X04	Fékhiba
0X05	Vezérlő hőmérséklet-hiba
0X06	Motor hőmérséklet-hiba

Jótállási alapelvek

- 1. Ha a felhasználó a kézikönyv szerint üzemelteti és használja a terméket, a gyártási minőség miatti teljesítményhibákra a vállalat a fogyasztóvédelmi jogszabályok szerint jótállást teljesít.
- 2. A jótálláson kívüli hibákat és a fő alkatrészek jótállási idő utáni javítását a vállalat megfelelő díj elleneében végzi.
- 3. Akkumulátorcsere esetén a jótállási idő után az akkumulátort gyári áron biztosítjuk, de azt újrahasznosításra vissza kell juttatni a gyártóhoz.

Jótállási fedezet és időtartam

Tétel	Tartozék neve	Jótállási idő	Leírás
Alapalkatrész	Váz	12 hónap	Természetes deformáció, nyitott hegesztés, forrasztási repedés és gyártási minőség hiba jótállási csere tárgya. Módosítás, ütközési kár stb. nem fedezett.
Alapalkatrész	Villa, kormány, összesukható előfeszítő, nyeregcső	12 hónap	
Alapalkatrész	Gumiabroncs	1 hónap	Eles tárgy okozta defekt, ütközési kár stb. nem fedezett.
Alapalkatrész	Nyereg, fekek, fektárcsák, fekkarók	3 hónap	
Alapalkatrész	Hajtokarok, láptartók, hátsó merevítők, fogaskerékek, sárvédők, nyereg, gyorsrögzőtők, agyak, váltócsapok, szabadonfutó, lánc, középcsapágó, lengéscsillapító	6 hónap	Emberi károkozás, saját módosítás, ütközési kár stb. nem fedezett.
Elektromos alkatrész	Vezérlő, töltő, kabelek, kijelző, gázkar, nyomatekerékező, motorkábel, akkumulátorfedelek, fék áramtalanító kapcsoló	12 hónap	Rövidzár, kiegész. gyártási hibából eredő teljesítményhiba stb. fedezett; vízbehatolás, szakadt vezetékek, emberi károkozás stb. nem fedezett.
Elektromos alkatrész	Fényszoró, hátsó lámpa	6 hónap	
Elektromos gépészeti	Meghajtás, Hall, csapágó, kuplung	12 hónap	Fázishiba, kiégett Hall, lemagnesszeződés, csapágó zaj stb. fedezett; szakadt vezetékek, vízbehatolás stb. nem fedezett.
Akkumulátorok	Felső/alsó akkumulátorfedel, akkumulátorter, cellák	12 hónap	Ném töltő vagy 70% alatti kapacitású akkumulátor jótállási csereje; az időszak nem számítódik újra, a csere a fennmaradó jótállás szerint számítandó. Emberi károkozás nem fedezett.

Megjegyzés: A korlátozott jótállás nem vonatkozik az elektromos ráségítésű kerékpár későbbi tulajdonosára vagy más átvevőjére.

- Jótállási leírás
1. Az alkatrészekre szigorúan a jótállási időnek megfelelő jótállás vonatkozik.
 2. A jótállási idő a vásárlás napján kezdődik.
 3. A töltő, akkumulátor vagy motor magánúton történő szétszerelése a jótállás elvesztését eredményezi.
 4. A teljes jármű egyéb alkatrészeire minőségi probléma esetén is csak három hónap jótállás van.
 5. Egyéb tartozék hibája esetén a karbantartást szakjavító központnak kell elvégeznie; motort, vezérlőt, akkumulátort és töltőt magánúton szétszerelni tilos, minden címkének hiánytalannak kell lennie.
 6. A teljes jármű javításakor be kell mutatni a jótállási jegyet, számlát, megfelelőségi tanúsítványt és más kapcsolódó iratokat.
 7. Az akkumulátor jótállása csak egyszer igényelhető. Akkumulátorprobléma esetén a gyárthoz kell visszaküldeni vizsgálatra; ezt követően döntik el a jótállási fedezetet.

Jótállási jegy és karbantartási nyilvántartás

Jótállási jegy
Felhasználó | (mértékegység)
Vezeték- és keresztnév | Telefonszám
Levelezési cím
Vásárlás dátuma | Szín
Kerékpármodell | Számlaszám
Kerékpár regisztrációs száma | Motorszám

Karbantartási nyilvántartás
Dátum | Karbantartás tartalma | Megjegyzés

Termékparaméterek

Termékmodell	■■■■
Váz- és villaanyag	Karbon
Maximális terhelés	120kg / 264lbs.
Legnagyobb sebesség	25km/h
Motor nyomatéka	80Nm
Akkumulátor kapacitása	360 Wh Li-ion
Maximális hatótáv	100km / 62mile*
Gumiabroncs mérete	700x42C
Gumiabroncs nyomása	Legfeljebb 20 psi
Töltő	36V 8A
Töltési idő	1.5~2hours
Védettségi besorolás	IPX5
Jármű tömege	19kg / 41.8lbs.

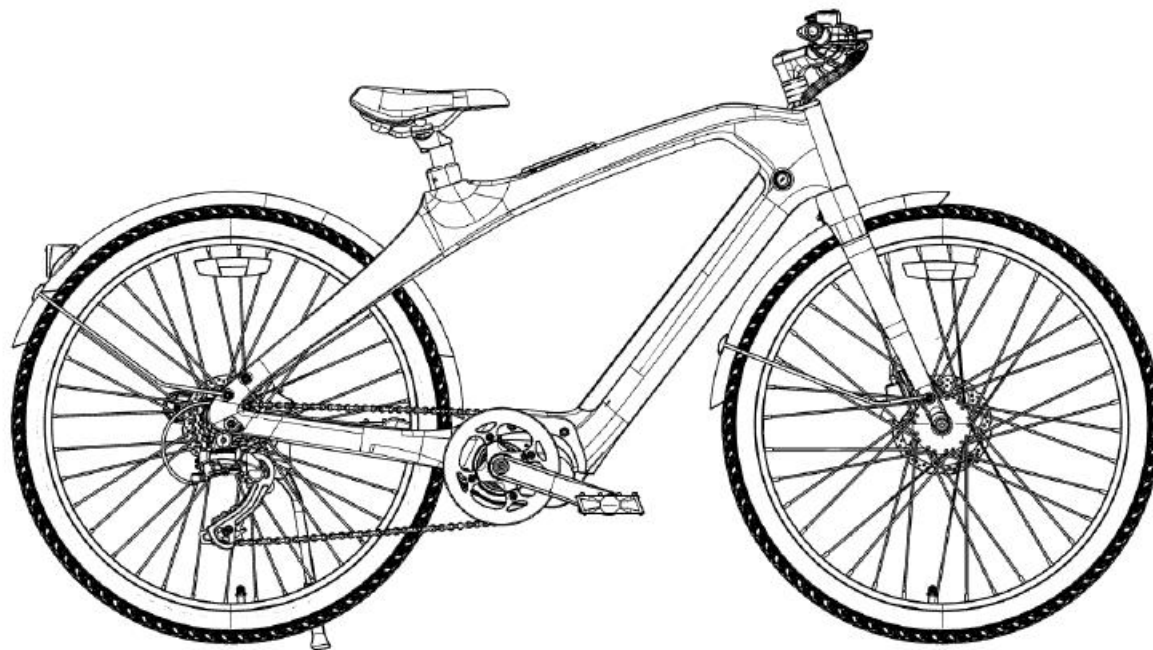
• A maximális hatótávot sík úton, teljes töltéssel, 75kg terheléssel, 25°C hőmérsékleten és 70% páratartalom mellett, első fokozatú rásegítési üzemmódban mérték. A tényleges eredmények fokozattól, hőmérséklettől, terheléstől, szélerősségtől, útviszonyoktól és más tényezőktől függően eltérhetnek.



ENGUIE

RO

N1 Pro



ATENȚIE: CITIȚI ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL.

Stimați utilizatori,

Manualul de utilizare descrie metodele esențiale de operare și întreținere ale bicicletei electrice. Pentru o experiență mai bună, consultați manualul înainte de utilizare și familiarizați-vă cu performanțele, funcțiile, instrucțiunile de siguranță și necesarul de întreținere al produsului. Pentru întrebări, contactați din timp echipa oficială de service post-vanzare sau un centru de service autorizat local.

Instrucțiuni de siguranță

1. Înțelegeți și respectați instrucțiunile din manual pentru a reduce semnificativ riscul. În spații publice respectați legislația și reglementările naționale și locale. Rămâneți vigilenți și păstrați o distanță sigură față de alte persoane și vehicule.
2. Bicicleta electrică trebuie utilizată conform manualului. Utilizatorul răspunde pentru orice pierdere rezultată din nerespectarea instrucțiunilor.
3. Produsul nu este destinat ciclismului off-road profesionist. Nu îl utilizați ca bicicletă de teren.
4. La prima utilizare, alegeți o zonă ferită de trafic. După ce vă familiarizați cu produsul, puteți circula pe drumuri publice.
5. Înainte de fiecare deplasare, verificați temeinic elementele de fixare slăbite și piesele deteriorate. Dacă apar zgomote anormale, opriți imediat utilizarea și solicitați asistență de la service-ul oficial.
6. Nu depășiți limita de viteză. Nu circulați în zone unde vehiculele cu motor sunt interzise.
7. Din motive de siguranță, persoanele sub 16 ani nu au voie să utilizeze produsul. Este interzisă folosirea sub influența alcoolului sau drogurilor, în caz de boală ce împiedică efortul, dacă nu vă puteți menține echilibrul, dacă depășiți limita de greutate sau în timpul sarcinii.
8. Folosiți produsul cu precauție pe vreme nefavorabilă: zăpadă, ploaie, carosabil alunecos sau polei.
9. Nu încărcați produsul dacă încărcătorul sau sursa de alimentare este udă. La încărcare în spații publice respectați normele locale de siguranță.
10. Pentru protecție eficientă și utilizare corectă, folosiți întotdeauna piese originale desemnate.
11. Pentru modificarea bicicletei, consultați service-ul oficial și respectați legislația locală. Producătorul nu răspunde pentru vătămări sau daune provocate de modificări neautorizate.
12. Pentru reducerea riscului de rănire, citiți și respectați toate indicațiile „Atenție”, „Pericol” și „Avertisment” din manual.

Pericol: Ignorarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale. Indică acțiunile care trebuie efectuate sau evitate.

Avertisment: Ignorarea poate deteriora bicicleta și componentele acesteia.

Atenție: Ignorarea poate provoca daune minore bicicletei sau poate afecta funcționarea normală.

1. Introducere

- 1.1 Conținutul pachetului
- 1.2 Componente
- 1.3 Funcții

2. Ghid de pornire rapidă

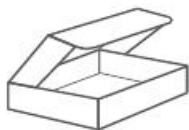
- 2.1 Ghid de montaj
- 2.2 Demontarea bateriei
- 2.3 Încărcare
- 2.4 Operare rapidă
- 2.5 Setarea afișajului și conectarea aplicației

3. Măsurile de întreținere

- 3.1 Măsurile de întreținere
- 3.2 Întreținere și autoinspecție
- 3.3 Depănare

4. Ghid de service

- 4.1 Service post-vânzare și garanție
- 4.2 Certificat de garanție și evidențe de întreținere
- 4.3 Parametrii produsului



Ansamblu ax față



Manual



Încărcător



Cheie fixă

18



Șurubelniță



Cheie imbus



Cric



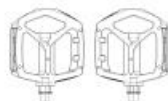
Șa și tijă de șa



Ghidon



Apărătoare față



Pedală x2



Cadru



Roată față

Ghidon

Pipă

Compartiment baterie

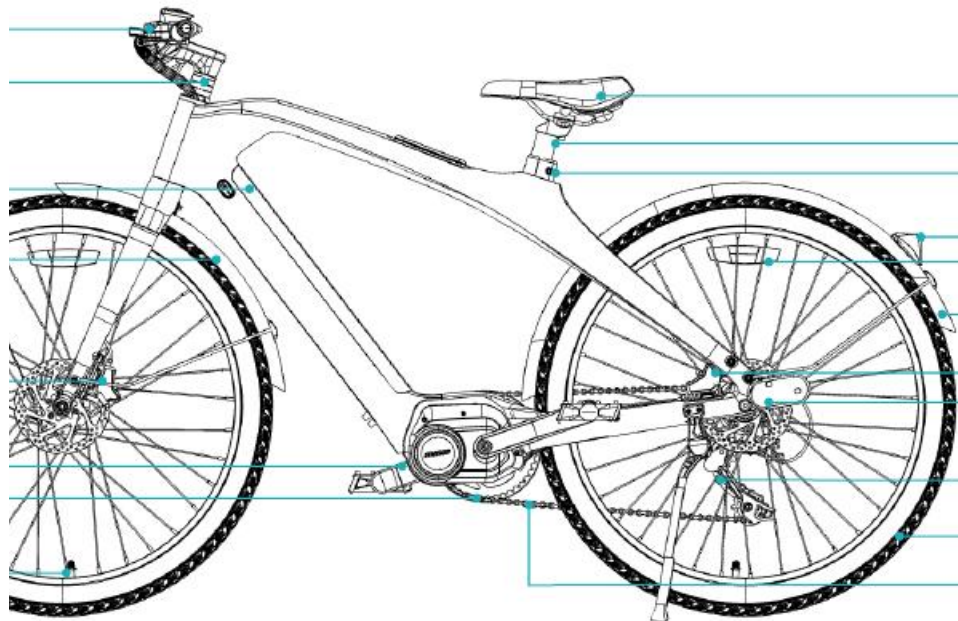
Apărătoare față

Frână față

Braț pedaliar

Foaie

Valvă



Șa

Tijă de șa

Colier tijă șa

Lampă spate solară

Reflector

Apărătoare spate

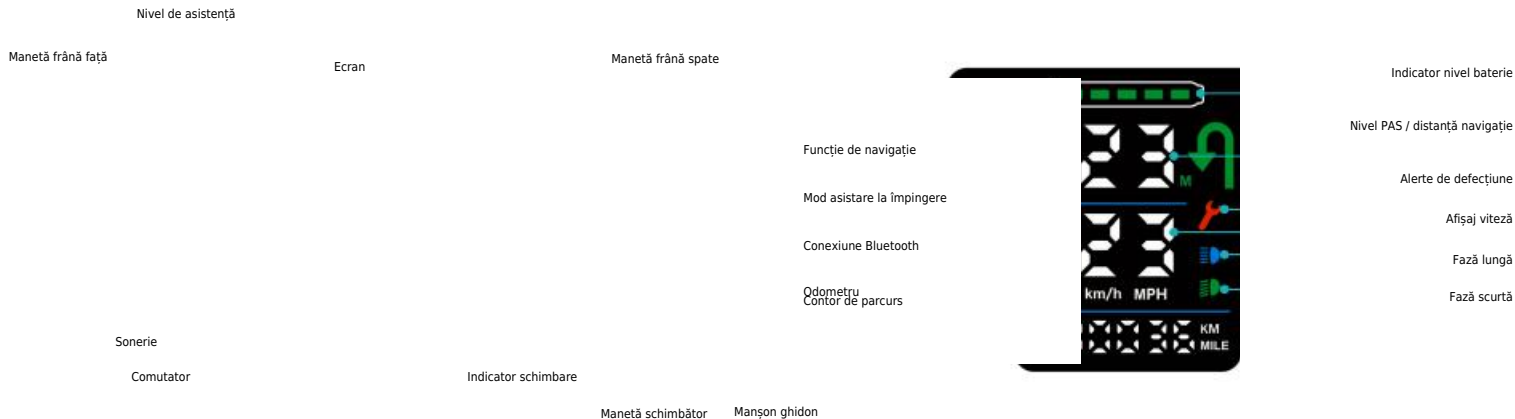
Frână spate

Încuietoare electronică

Deraior spate

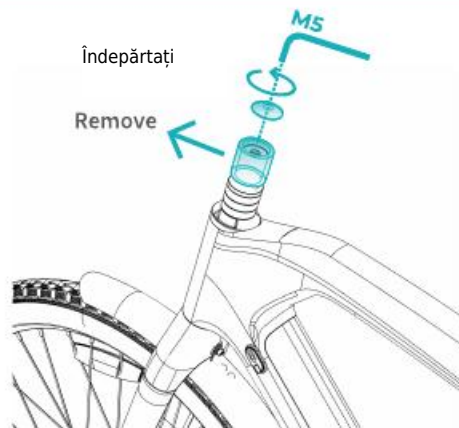
Anvelopă

Lanț

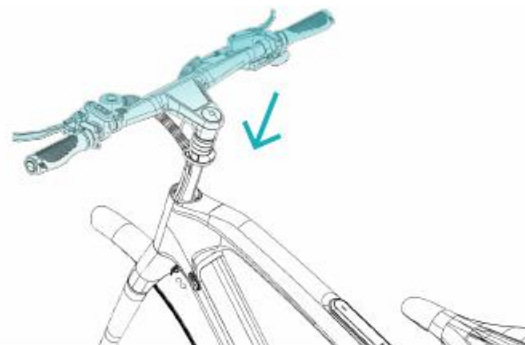


Funcții uzuale

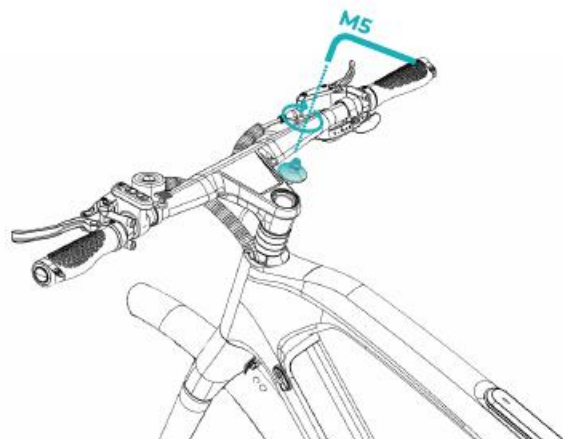
1. Pornire/oprire: țineți apăsat butonul [] câteva secunde.
2. Reglarea nivelului de putere: utilizați ▲ și ▼ pentru nivelurile 1-5.
3. Apăsati ▼ pentru modul de asistare la împingere la 6km/h; se afișează pictograma. Eliberați ▼ pentru a opri imediat modul.
4. Comutarea lămpii: țineți apăsat ▲ pentru aprindere; apăsați din nou lung pentru stingere.
5. Fază lungă/scurtă: apăsați scurt [].
6. Modul de setare: țineți apăsat simultan ▲ și ▼ timp de 5s. Cu [] comutați setarea, iar ▲ și ▼ modifică valoarea.
7. Cod de eroare: la o defecțiune a sistemului de control electric, instrumentul afișează automat codul. Consultați 3.3 pentru definiții.



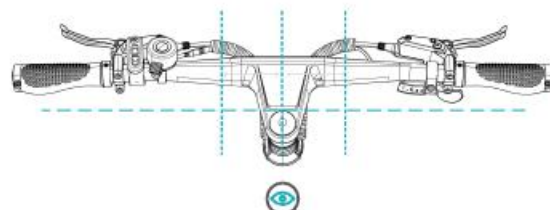
1



2



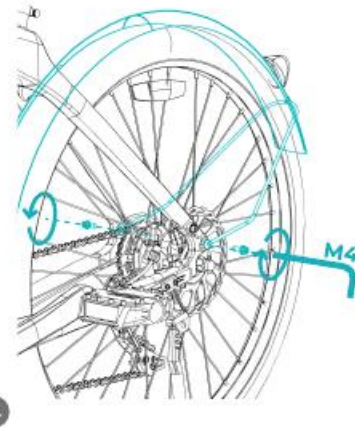
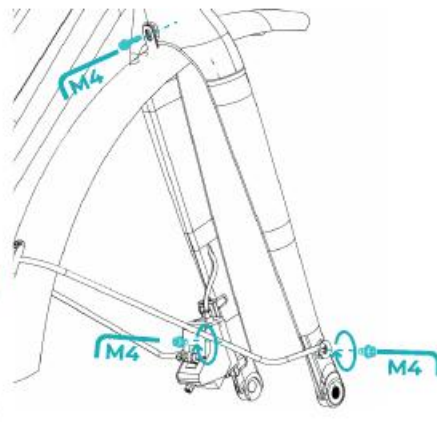
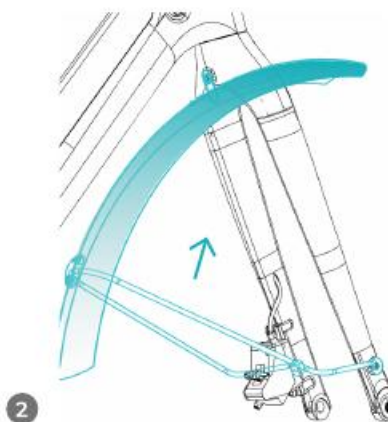
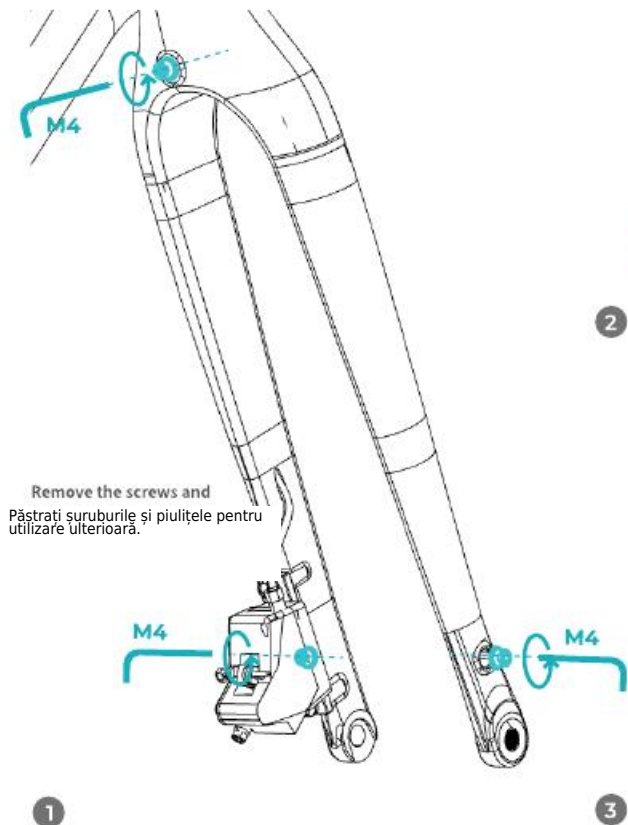
3

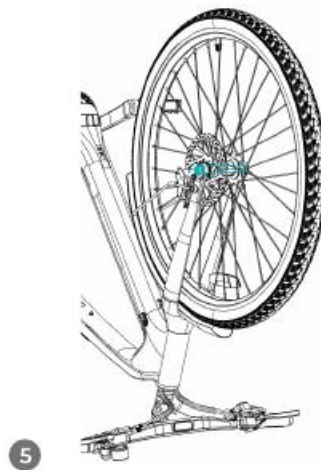
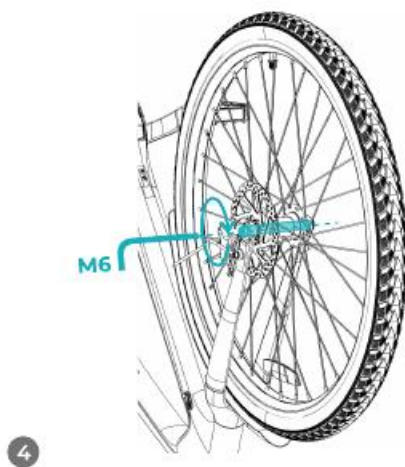
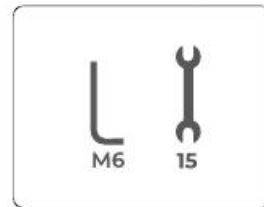
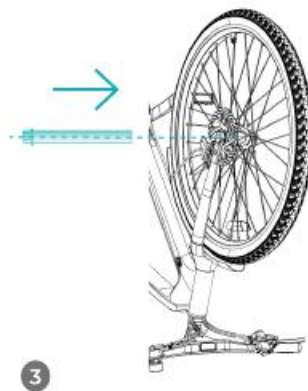
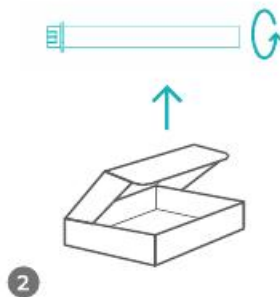
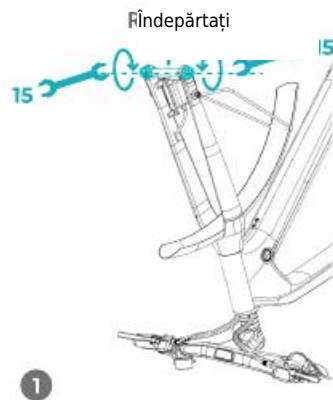


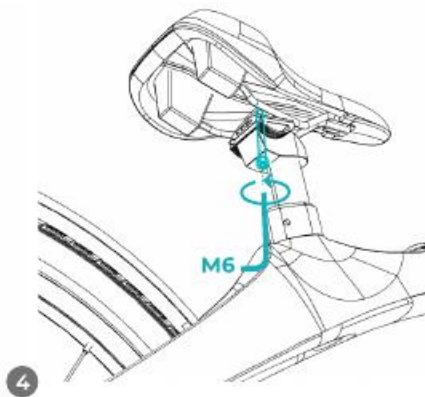
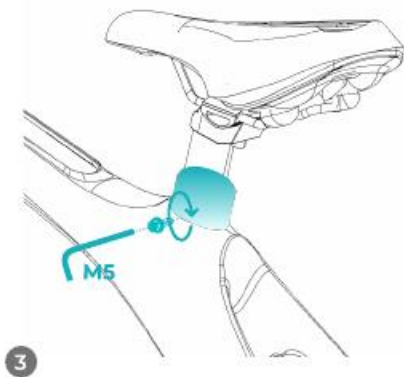
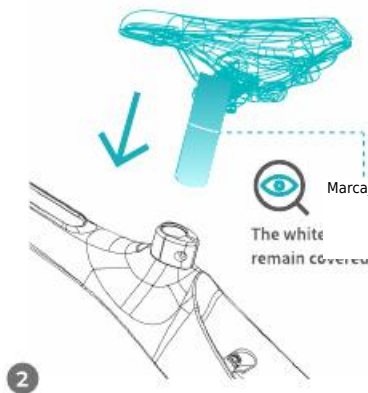
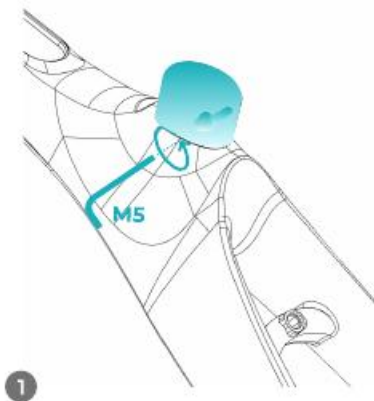
4

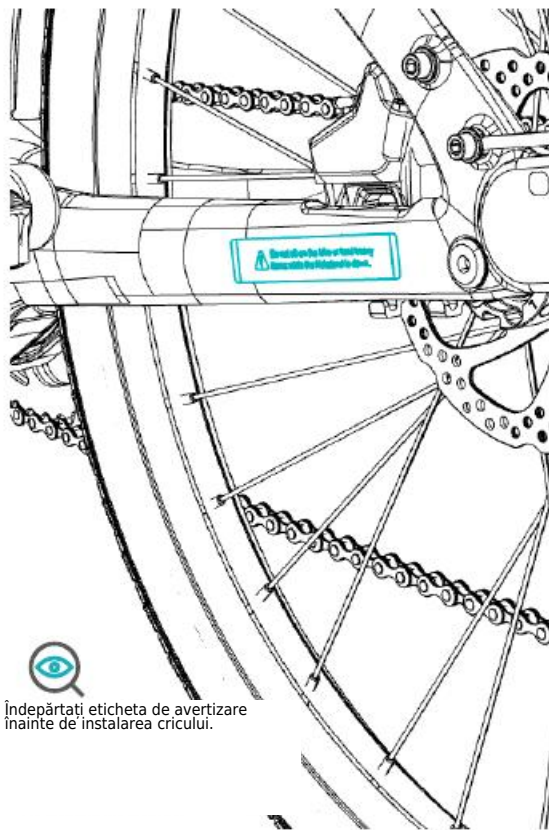
Asigurați-vă că ghidonul este centrat și perpendicular pe
tubul superior al cadrului.

tube of the frame

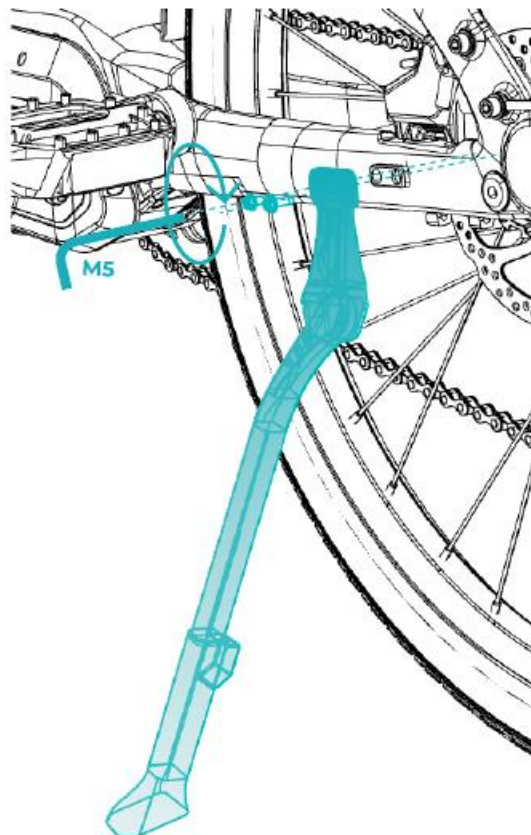








1

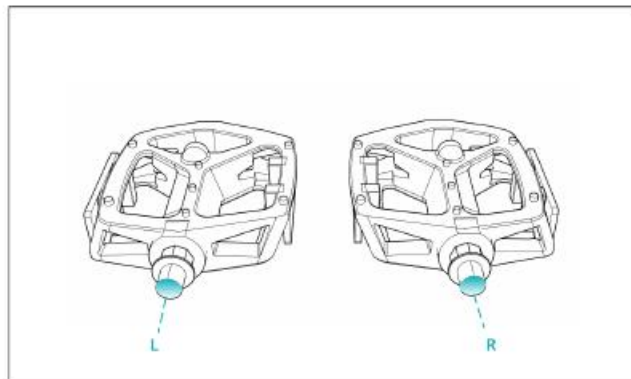


2

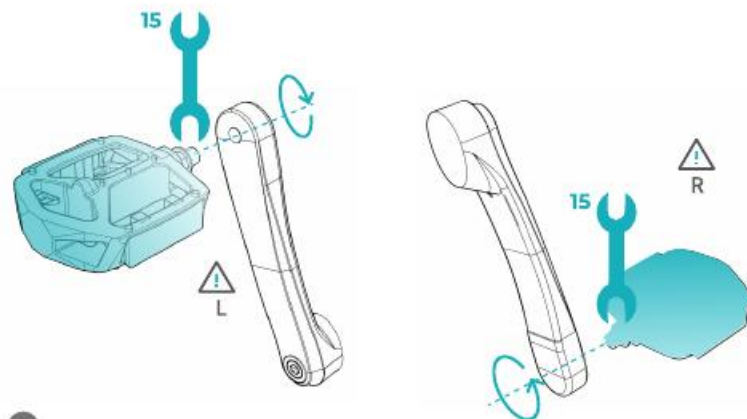


WzAvertisment: Nu vă așezați pe
bicietă și nu o încarcați peste
25kg când cricul este coborât,
pentru a evita deteriorarea
cricului sau a bicicletei.

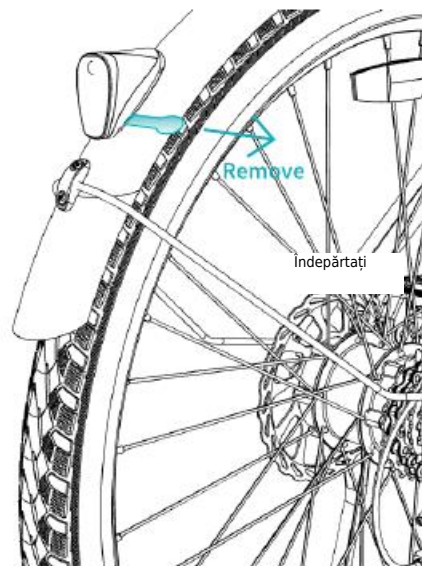
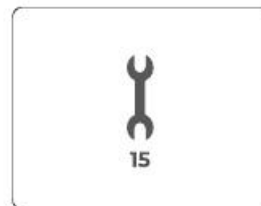
kic
avc
kic



1



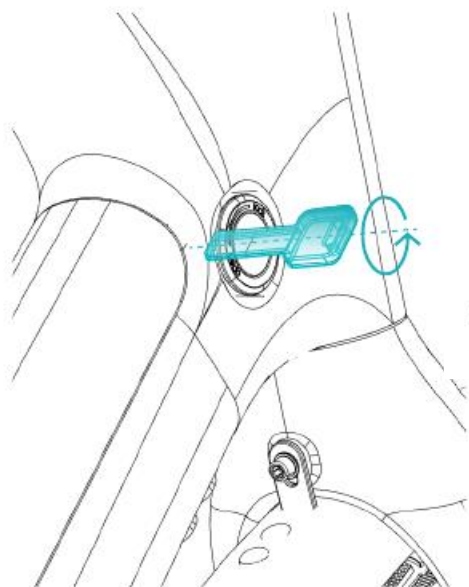
2



3

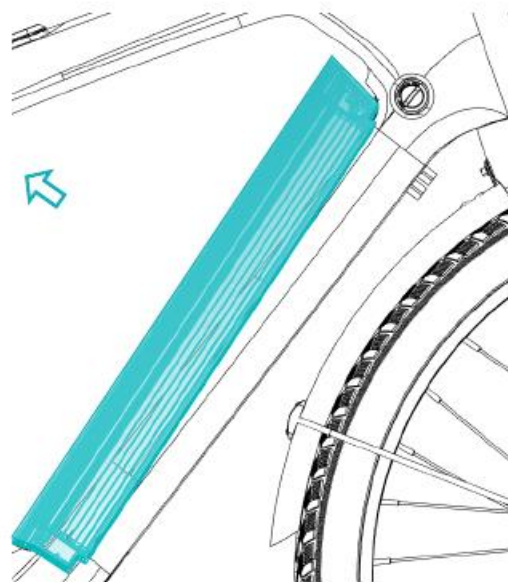


FELICITĂRI!
Bicicleta dvs. a fost
asamblată cu succes!




unlock
deblocare

1



2



Pentru a conecta bicicleta la aplicația ENGWE, scoateți bateria, așteptați 10 secunde, apoi reintroduceți bateria pentru activare.

activate the bike.

Doză moduri de încărcare - **NU ÎNCĂRCAȚI ÎN BĂTAIA SOARELUI!!!**

① Încărcați bateria direct pe cadru ② Scoateți bateria pentru încărcare (consultați 2.2)

Port de încărcare Timp de încărcare: 1,5-2h

Notă: Bateria are o cantitate mică de energie la ieșirea din fabrică. Încărcați-o complet înainte de prima utilizare.

Pasi

1. Începerea încărcării: Introduceți complet conectorul încărcătorului în portul bateriei, apoi introduceți complet ștecherul de alimentare în priză.

2. Indicarea stării: Lumina roșie a încărcătorului indică încărcare normală; lumina verde indică faptul că bateria este încărcată complet.

3. Timp de încărcare: aproximativ 1,5-2 h.

4. Finalizarea încărcării: Scoateți mai întâi ștecherul din priză, apoi conectorul din baterie. La metoda ①, închideți capacul antipraf al bateriei. La metoda ②, introduceți și fixați bateria în cadru, apoi închideți capacul antipraf.

Notă: Încărcătorul conține un dispozitiv de înaltă tensiune. Reparațiile neautorizate sunt strict interzise din cauza pericolului. Păstrați bateria și încărcătorul într-un loc sigur, uscat, bine ventilat, inaccesibil copiilor și departe de obiecte inflamabile, explozive sau periculoase. Nu încărcați în exterior pentru a preveni scurtcircuitul și incendiile cauzate de ploale sau factori similari.

Avertisment: Dacă detectați un miros neobișnuit ori bateria sau încărcătorul devin excesiv de fierbinți în timpul încărcării, opriți imediat încărcarea și contactați service-ul post-vânzare.

2. Quick Start Guide

Înainte de utilizare, instalați componentele conform ghidului de montaj, verificați dacă accesoriile sunt slăbite, dacă bateria este suficient încărcată și luați măsuri adecvate de protecție.

PASUL 1: Reglarea ghidonului și a șelii

Reglați ghidonul și șaua la înălțimea corespunzătoare utilizatorului și asigurați-vă că prinderile rapide ale tijei de sa și tubului vertical sunt complet fixate.

Nota: Se recomandă reglarea ghidonului la o înălțime confortabilă, iar a șelii la înălțimea bazinului, fără a depăși marcajul de siguranță.

Pasul 2: Porniri alimentare și reglaj farul

1 Țineți apăsat Ț timp de aproximativ 3 secunde: ecranul se aprinde.

2 Nivel baterie: Scoateți bateria, apoi apăsați Ț; lumina roșie indică baterie descărcată.

3 Fază lungă/scurtă: apăsați scurt Ț; pe ecran apare pictograma corespunzătoare.

Pasul 3: Reglarea treptei de rulare

Selectați modul de rulare în funcție de drum și de necesități. Bicicleta are 5 trepte: apăsați „+” și „-” pentru schimbare. Treapta 1 este potrivită pentru drum relativ plat; pentru pante mai mari se poate selecta o treaptă mai mare.

Nota: la PAS 0 nu există asistență electrică, însă bicicleta poate fi folosită normal.

Pasul 4: Frânare

Frâna stângă acționează roata față, iar frâna dreaptă roata spate. Pentru frânare, acționați mai întâi frâna dreaptă, apoi pe cea stângă.

Avertisment: Evitați folosirea bruscă numai a frânei față; aceasta poate destabiliza bicicleta și poate provoca o cădere.

Dacă setările implicite nu corespund nevoilor dvs., le puteți personaliza după cum urmează:

1. Intrati în interfața de personalizare: țineți apăsată simultan ▲ și ▼ timp de 5s și introduceți parola sistemului 1212.
2. În modul de setare, apăsați □ pentru a comuta elementul de setare; apăsați ▲ și ▼ pentru a regla valoarea.
3. Pentru salvare și revenire, țineți apăsată simultan ▲ și ▼ aproximativ 5 secunde.

Descrierea elementelor de meniu (funcțiile utilizate frecvent sunt îngroșate):

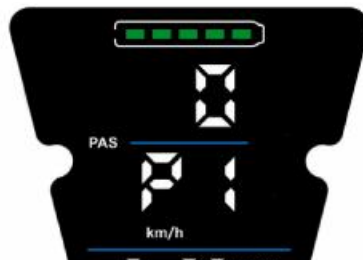
P0: Restabilirea parametrilor implicite: țineți apăsat □ timp de 20 secunde; toți parametrii revin la setările din fabrică.

P1: Luminozitate ecran: 1~4; 4 este cea mai luminoasă.

P2: Comutare metrică: 0: Km, 1: Mile;

P3: Timp de repaus 0~60 minute; implicit 8 minute.

P4: Ștergere kilometraj individual. (Valoarea mai mare decât 10 șterge)



Ghid de utilizare pentru aplicația Engwe

• Descărcare și instalare: căutați „Engwe” în App Store/Google Play sau scanați codul QR de mai jos, apoi instalați aplicația pe telefon.

• Conectare și înregistrare în aplicație

• Asocierea bicicletei electrice și IoT

• Sfat: Dacă nu știți cum să asociați bicicleta electrică și să utilizați aplicația, scanați codul QR „ENGWE Technical Support Videos” din manualul de mai jos.



Descărcare pentru iOS



Descărcare pentru Android



Videoclipuri suport tehnic

3. Măsuri de întreținere

Instrucțiuni de siguranță pentru bicicleta electrică

1. Nu parcați bicicleta în holuri, pe scări de evacuare, pe căi de acces sau la ieșiri de urgență.
2. Nu încărcați și nu parcați bicicleta într-o clădire rezidențială. Țineți-o departe de materiale combustibile în timpul încărcării; aceasta nu trebuie să dureze prea mult, în general nu mai mult de 12 h.
3. Nu permiteți pătrunderea apei în componentele electrice. La curățare evitați jetul de apă asupra interfeței de încărcare, conectorilor cablajului și altor piese electrice.
4. La reglarea înălțimii seii și pipei, nu expuneți marjele de siguranță.
5. Utilizatorilor și distribuitorilor le este interzisă modificarea neautorizată a bicicletei; configurația bateriei, circuitul electric, creșterea puterii, montarea de dispozitive audio etc.
6. Nu atingeți cu mâinile ude sau obiecte metalice piesele sub tensiune, de exemplu interfața bateriei, portul de încărcare sau conectorul încărcătorului.
7. Nu demontați fără autorizare componentele electrice, pentru a împiedica pătrunderea lichidelor și corpurilor metalice.
8. Nu expuneți bicicleta îndelung ploii, furtunii sau soarelui, pentru a preveni îmbătrânirea pieselor.
9. Dacă bicicleta trebuie curățată, ștergeți cadrul cu apă și detergent neutru. Nu scoateți și nu spălați cu apă piesele interne; există risc de scurtcircuit.

Nota: Persoanele necalificate nu au voie să efectueze întreținere; în caz de defect contactați serviciul clienți sau un centru profesional desemnat.

Siguranța la deplasare: Respectați regulile naționale și locale de circulație.

1. Persoanele sub 16 ani nu pot conduce biciclete cu asistență electrică; nu permiteți folosirea de către persoane incapabile de control.
2. Circulați pe benzi nemotorizate și nu depășiți limita locală de viteză.
3. Transportați persoane sau obiecte conform legii.
4. Purtați întotdeauna o cască de protecție adecvată și fixați chinga în timpul deplasării.
5. Pe ploaie sau zăpadă distanța de frânare este mai mare; reduceți viteza.
6. Respectați regulile, nu conduceți sub influența alcoolului, cu o singură mână și nu luați ambele mâini de pe ghidon.
7. Purtați îmbrăcăminte viu colorată, neprea strălucitoare și încălțăminte cu toc jos sau sport.

Inspecție înainte de deplasare

1. Porniți alimentarea, verificați indicatoarele și energia.
2. Verificați luminile față/spate și unghiul farului.
3. Verificați soneria.
4. Verificați poziția ghidonului și tije de șa și strângeți fixările.
5. Verificați manetele și reglajul frânelor.
6. Verificați presiunea în anvelope, fisurile, uzura și obiectele ascuțite.
7. Verificați șuruburile roților și reflectoarele.

Note pe drum

1. Respectați regulile.
2. Purtați cască și echipament de protecție înainte de plecare.
3. Accelerați lent.
4. Pe ploaie și zăpadă măriți corespunzător distanța de frânare și circulați lent și prudent.
5. Înainte de oprire selectați o treaptă mecanică mai mică.

Împingere și parcare

1. La împingere în pantă sau la transportul unui obiect greu puteți activa modul de asistare la împingere.
2. La oprire, sprijiniți cricul pe teren nivelat și opriți alimentarea.
3. Întrețineți și curățați regulat bicicleta.

Întreținerea vehiculului și autoverificarea

1. Bicicleta cu asistență electrică este reglată înainte de ieșirea din fabrică; dacă aveți dubii, contactați producătorul sau furnizorul.
2. Verificați frecvent presiunea în anvelope.
3. Verificați și reglați regulat ghidonul, șaua, tija de sa, axele, axul central, pinionul liber, lanțul și roțile; strângeți la timp suruburile și piulițele slăbite.
4. La fiecare jumătate de an lubrifiați cu vaselina pe bază de calciu rulmenții axelor față, mijloc și spate, cuvele furci și rulmenții pedalelor. La fiecare două luni aplicați ulei 30# pe lanț, cablul schimbătorului, reazeme etc.
5. Înlocuiți piesele consumabile deteriorate, cum ar fi plăcuțele de frână, lanțul și anvelopele, cu piese de același tip și specificație.

Întreținerea motorului

1. Nu deschideți baza sau capacul de capăt al motorului după etansare.
2. Mențineți motorul curat; nu lăsați obiecte străine, lichide corozive sau gaze să pătrundă. Nu loviți și nu încălziți carcasa.
3. Motorul este rezistent la apă ipx5. Nu îl spălați cu jet de apă și nu îl scufundați. Dacă apa ajunge la centrul butucului motorului, poate apărea un scurtcircuit al cablajului intern și avarierea componentelor electrice.

Întreținerea bateriei

1. Bateria cu litiu are capacitate mare, durată lungă de viață și greutate redusă. Încărcați frecvent; nu așteptați descărcarea completă și nu depozitați mult timp fără încărcare.
2. Se recomandă încărcare de 6-8 ore, cel mult 12 ore.
3. Pentru neutilizare îndelungată, încărcați mai mult de două ore pe lună. Nu depozitați descărcată: descărcarea totală poate cauza daune grave, nerecuperabile.



Danger: Do not dismantle the old battery without permission. it should be recvcd according to the location designated by the local government or by

Pericol: Nu demontați bateria veche fără permisiune; reciclați-o în locul desemnat de autoritatea locală sau la punctul nostru de întreținere.
Avertisment: Nu apropiați bateria de flacără deschisă sau surse de căldură ridicată, nu o aruncați în foc și nu o expuneți la soare pe vreme caldă.

Depanare generală

Problemă	Cauze posibile	Soluții uzuale
Veiculul nu funcționează	Baterie descărcată Conexiune slabă a componentelor electrice Ordine greșită de pornire	Încărcați bateria Curățați și strângeți conectorii Porniți vehiculul în ordinea corectă (consultați 2.5)
Autonomie redusă	Presiune insuficientă în anvelope Urcus mare, frânare frecventă, supraîncărcare etc. Baterii defecte, deteriorate sau vechi	Verificați pierderile de aer și umflați suficient Folosiți asistența la pedale sau adaptați modul de rulare; contactați service-ul ENGWE.
Bateria nu se încarcă	Conexiune slabă a încărcătorului Încărcător deteriorat Baterie depozitată mult timp fără încărcare	Reconectați încărcătorul Înlocuiți încărcătorul Contactați service-ul ENGWE.
Motorul nu funcționează după pornire	Cablu motor slăbit sau deteriorat Accelerație slăbită sau deteriorată Motor deteriorat	Reconectați sau înlocuiți cablul Strângeți sau înlocuiți accelerația Contactați service-ul ENGWE.
Accelerație anormală sau viteză mică	Accelerație slăbită sau deteriorată Baterie descărcată	Strângeți sau înlocuiți accelerația Încărcați complet bateria

Cod de defecțiune
Bicicletele cu asistență electrică Engwe au un sistem de detectare a defecțiunilor. Dacă apare o defecțiune a sistemului electric, pe ecran se afișează un cod. Dacă apare un cod, opriți imediat utilizarea și contactați service-ul post-vânzare ENGWE.

Cod eroare	Eveniment cod eroare
0X01	Defecțiune supracurent linie de fază controler
0X02	Defecțiune supracurent linie de alimentare controler
0X03	Defecțiune Hall controler
0X04	Defecțiune frână
0X05	Defecțiune temperatură controler
0X06	Defecțiune temperatură motor

Principii de garanție

- 1. Dacă utilizatorul utilizează produsul corect, conform manualului, compania își îndeplinește obligațiile de garanție pentru defecțiuni de performanță cauzate de calitatea fabricației, conform legislației privind protecția consumatorului.
- 2. Pentru defecțiuni în afara garanției și pentru piese principale după expirarea perioadei de garanție, compania efectuează reparații contra cost corespunzător.
- 3. După perioada de garanție, bateria de schimb este oferită la preț de fabrică, însă bateria veche trebuie returnată producătorului pentru reciclare.

Acoperirea garanției și durata

Articol	Descriere	Perioadă	Descriere
Parte de bază	Cadru	12 luni	Deformare naturală, sudură deschisă, fisură de dezlipire și probleme de calitate din fabricație: înlocuire în garanție. Modificarea, deteriorarea la coliziune etc. nu sunt acoperite.
Parte de bază	Furcă, ghidon, pipă pilotabilă, tijă de sa	12 luni	
Parte de bază	Anvelopă	1 luni	Perforarea de obiecte ascuțite, deteriorarea la coliziune etc. nu sunt acoperite.
Parte de bază	Șa, frâne, discuri de frână, manete	3 luni	
Parte de bază	Brate pedaliere, roaze, tiranți spate, roți dentate, apărători, șa, prinderi rapide, butuci, pivoți, pinion liber, lant, ax central, amortizor	6 luni	Daunele provocate de utilizator, modificarea proprie, coliziunea etc. nu sunt acoperite.
Componentă electrică	Controler, încărcător, cabluri, arșai, accelerație, senzor cuplu, cablu motor, capac baterie, întrerupător frână	12 luni	Scurtcircuitul, arderea, defecțiunea de performanță din fabricație etc. sunt acoperite; pătrunderea apei, cabluri rupte, daune provocate de utilizator etc. nu sunt acoperite.
Componentă electrică	Faruri, lămpi spate	6 luni	
Mășină electrică	Acționare, Hall, rulment, ambreiaj	12 luni	Defecțiune de fază, Hall ars, demagnetizare, zgomot rulment etc. sunt acoperite; cabluri rupte, apă etc. nu sunt acoperite.
Baterii	Capac superior/inferior baterie, compartiment, celule	12 luni	Dacă bateria nu se încarcă sau capacitatea este sub 70%, producătorul o înlocuiește în garanție (perioada nu se recalculează; bateria de schimb se calculează după garanția rămasă).

Daunele provocate de utilizator nu sunt acoperite.

Notă: Garanția limitată nu se aplică niciunui proprietar ulterior sau altui dobânditor al bicicletei cu asistență electrică.

- Descrierea garanției
1. Piesele beneficiază de garanție strict în conformitate cu perioada de garanție.
 2. Perioada de garanție începe la data achiziției.
 3. Demontarea privată a încărcătorului, bateriei sau motorului anulează garanția.
 4. Pentru alte piese ale vehiculului, garanția este de numai trei luni pentru probleme de calitate.
 5. În cazul defectării altor accesorii, întreținerea trebuie efectuată într-un centru profesional de reparații; controlerile, bateriile și încărcătoarele nu trebuie demontate privat, iar toate etichetele trebuie să fie complete.
 6. La repararea vehiculului complet trebuie prezentate cardul de garanție, factura, certificatele de conformitate și alte documente relevante.
 7. Garanția bateriei poate fi utilizată o singură dată. În caz de problemă cu bateria, aceasta trebuie returnată producătorului pentru testare conform standardelor; apoi se stabilește acoperirea garanției.

Certificat de garanție și evidență de întreținere

Certificat de garanție
Utilizator | (unitate de măsură)
Nume și prenume | Număr de telefon
Adresă postală
Data achiziției | Culoare
Model bicicletă | Număr factură
Număr de înregistrare bicicletă | Număr motor

Evidente de întreținere
Dată | Conținut întreținere | Notă

Parametrii produsului

Model produs	
Material cadru și furcă	Fibră de carbon
Sarcină maximă	120kg / 264lbs.
Viteză maximă	25km/h
Cuplu motor	80Nm
Capacitate baterie	360 Wh Li-ion
Autonomie maximă	100km / 62mile*
Dimensiune anvelopă	700x42C
Presiune anvelope	Nu mai mult de 20 psi
Încărcător	36V 8A
Timp de încărcare	1.5~2hours
Clasă de protecție	IPX5
Greutate vehicul	19kg / 41.8lbs.

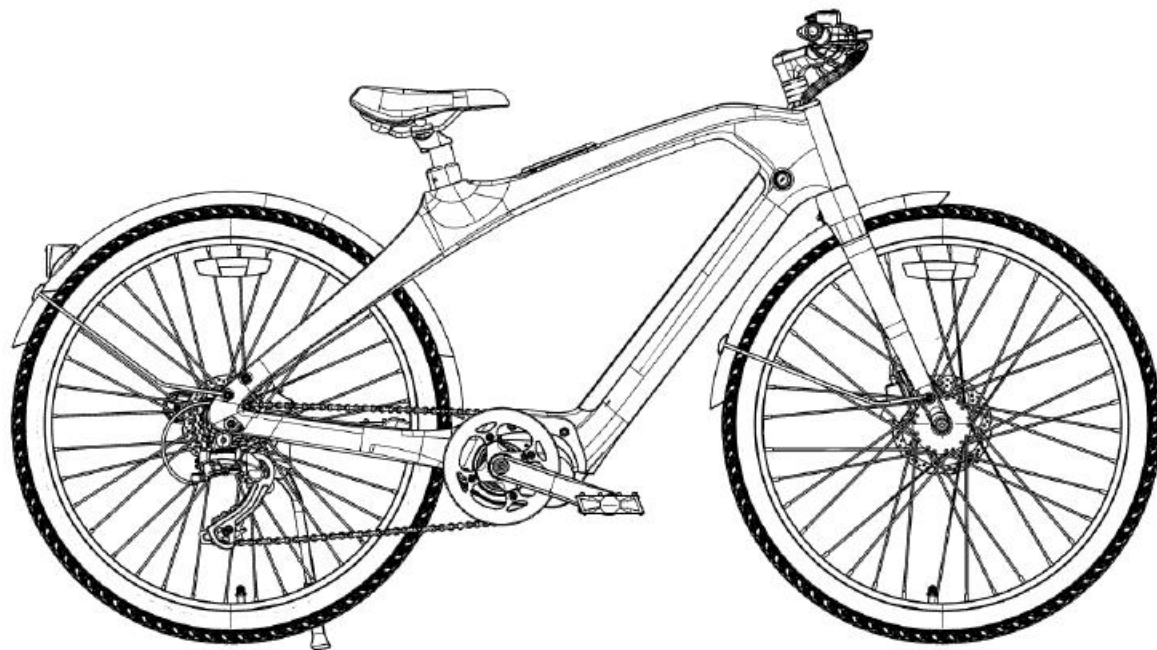
• Autonomia maximă este măsurată pe drum plat, cu încărcare completă, sarcină de 75kg, temperatură de 25°C și umiditate de 70%, în modul de putere treapta întâi. Rezultatele reale pot varia în funcție de treaptă, temperatură, sarcină, viteză vântului, condițiile drumului și alți factori.



ENGUE

CZ

N1 Pro



UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Vážení uživatelé,
tento návod k obsluze popisuje základní postupy pro provoz a údržbu elektrokola. Pro lepší zážitek z jízdy si jej před použitím prostudujte a seznámte se s výkonem, funkcemi, bezpečnostními pokyny a požadavky na údržbu výrobku. V případě dotazu se včas obraťte na oficiální poprodejní servis nebo místní autorizované servisní středisko.

Bezpečnostní upozornění

1. Seznamte se s bezpečnostními pokyny v tomto návodu a dodržujte je, abyste výrazně snížili riziko. Ve veřejném prostoru dodržujte všechny státní a místní zákony a předpisy. Při jízdě buďte ostražití a udržujte bezpečný odstup od osob a vozidel.
2. Elektrokolo používejte podle návodu. Uživatel odpovídá za škody vzniklé nedodržením pokynů.
3. Výrobek není určen pro profesionální jízdu v terénu. Nepoužívejte jej jako terénní kolo.
4. Při prvním použití zvolte oblast bez provozu. Jakmile se s výrobkem dobře seznámíte, můžete vyjet na veřejné komunikace.
5. Před každou jízdou důkladně zkontrolujte uvolněné spojovací prvky a poškozené díly. Pokud výrobek vydává neobvyklé zvuky, ihned přestaňte jet a požádejte o pomoc oficiální poprodejní servis.
6. Nepřekračujte rychlostní limit. Nikdy nejezděte v místech, kde jsou motorová vozidla zakázána.
7. Z bezpečnostních důvodů je osobám mladším 16 let používání výrobku přísně zakázáno. Výrobek nesmí používat osoby pod vlivem alkoholu nebo drog, osoby neschopné námahy z důvodu nemoci, osoby neschopné udržet rovnováhu, osoby překračující hmotnostní limit ani těhotné ženy.
8. Při nepříznivém počasí, jako je sníh, déšť, kluzká vozovka či námraza, postupujte opatrně.
9. Nenabíjejte výrobek, je-li nabíječka nebo napájecí zdroj mokrá. Při nabíjení na veřejném místě dodržujte místní bezpečnostní předpisy.
10. Pro účinnou ochranu a správné používání kola vždy používejte výhradně určené originální díly.
11. Chcete-li elektrokolo upravit, obraťte se na oficiální poprodejní servis a dodržujte místní zákony a předpisy. Výrobce nenese odpovědnost za zranění ani poškození kola způsobené neautorizovanými úpravami.
12. Ke snížení rizika zranění si přečtěte a dodržujte všechna upozornění „Upozornění“, „Nebezpečí“ a „Varování“ v návodu.

Nebezpečí: Ignorování tohoto varování může vést ke zranění osob. Uvádí kroky, které musíte provést nebo kterým se vyhnout.

Varování: Ignorování může vést k poškození kola a jeho součástí.

Upozornění: Ignorování může způsobit menší poškození kola nebo narušit jeho normální provoz.

1. Úvod

- 1.1 Obsah balení
- 1.2 Součásti
- 1.3 Funkce

2. Průvodce rychlým spuštěním

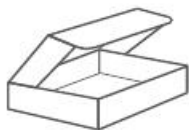
- 2.1 Návod k montáži
- 2.2 Vyjmutí baterie
- 2.3 Nabíjení
- 2.4 Rychlé ovládání
- 2.5 Nastavení displeje a připojení aplikace

3. Bezpečnostní opatření pro údržbu

- 3.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu
- 3.2 Údržba a vlastní kontrola
- 3.3 Řešení problémů

4. Servisní příručka

- 4.1 Poprodejní servis a záruční krytí
- 4.2 Záruční list a záznamy údržby
- 4.3 Parametry výrobku



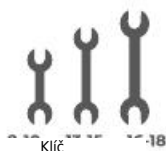
Sestava přední osy



Návod



Nabíječka



Klíč



Šroubovák



Imbusový klíč



Stojánek



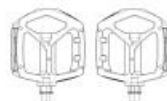
Sedlo a sedlovka



Řídítka



Přední blatník



Pedál x2



Rám



Přední kolo

Řídítka

Představec

Prostor pro baterii

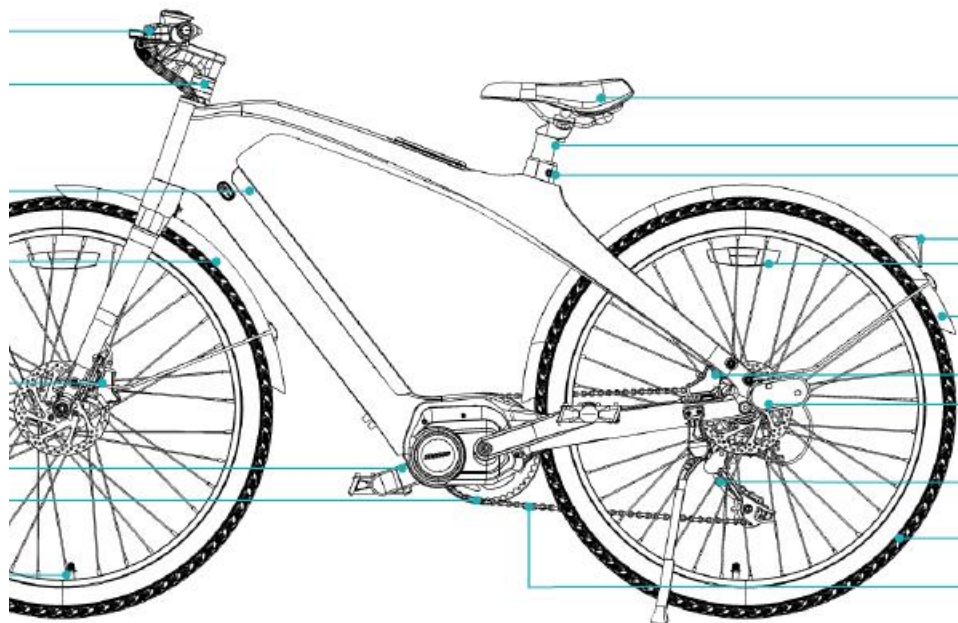
Přední blatník

Přední brzda

Klika

Převodník

Ventilek



Sedlo

Sedlovka

Objímka sedlovky

Solární zadní světlo

Odrazka

Zadní blatník

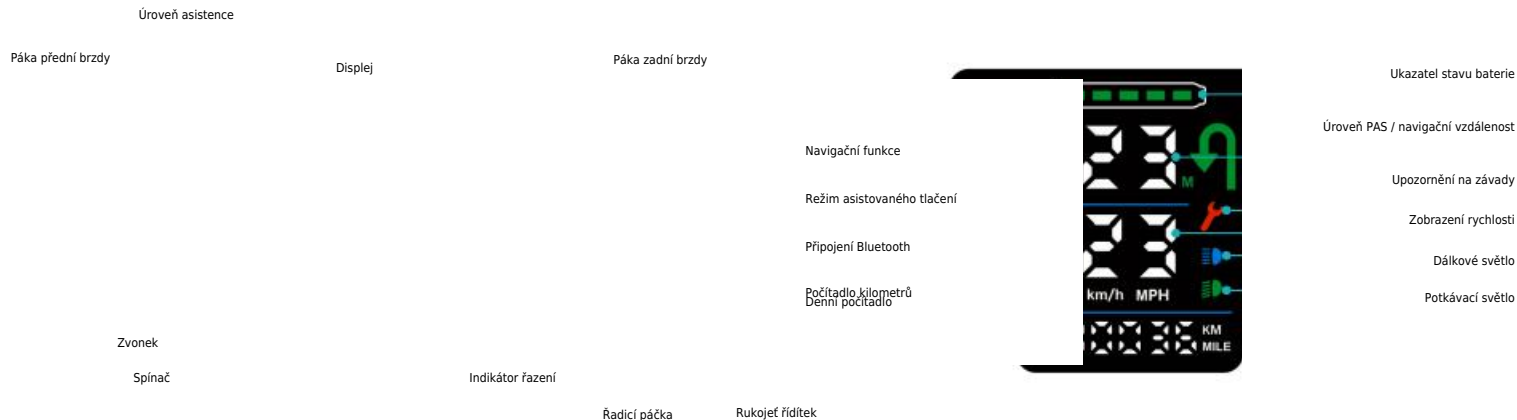
Zadní brzda

Elektronický zámek

Zadní přehazovačka

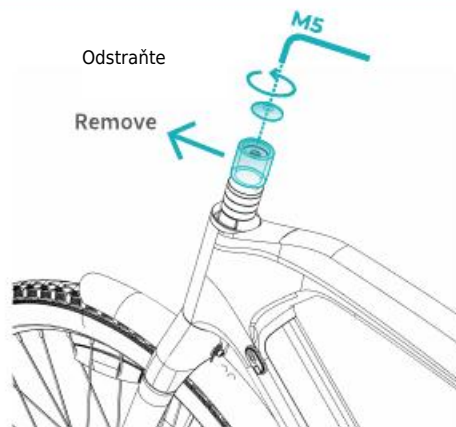
Plášť

Řetěz

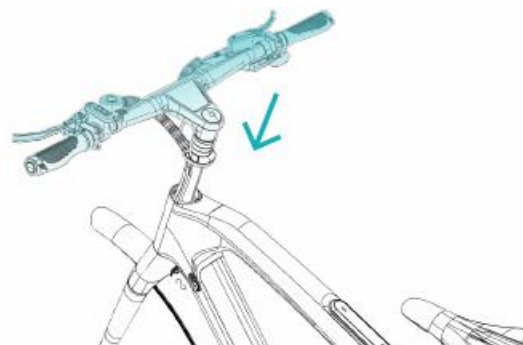


Běžné funkce

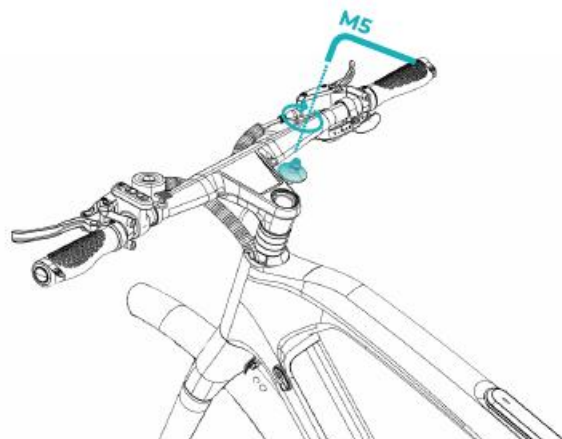
1. Zapnutí/vypnutí: podržte tlačítko několik sekund.
2. Nastavení stupně výkonu: tlačítky a nastavíte úroveň asistence v rozsahu 1-5.
3. Stisknutím aktivujete režim asistovaného tlačení při 6km/h; zobrazí se jeho ikona. Uvolněním se režim ihned ukončí.
4. Přepínání světla: dlouhým stisknutím světlo zapnete; opětovným dlouhým stisknutím jej vypnete.
5. Dálkové/potkávácí světlo: krátce stisknete .
6. Režim nastavení: současně podržte a po dobu 5s. Tlačítkem přepínáte položky, a mění hodnoty.
7. Chybový kód: při poruše elektrického řídicího systému se automaticky zobrazí chybový kód. Definice kódů viz 3.3.



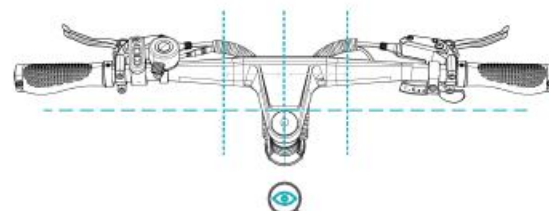
1



2



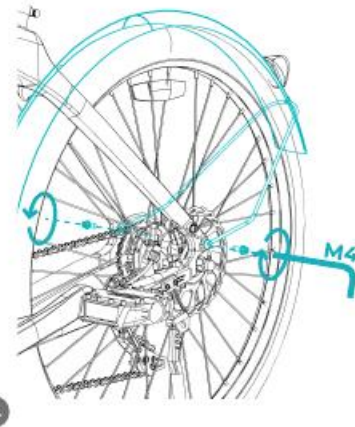
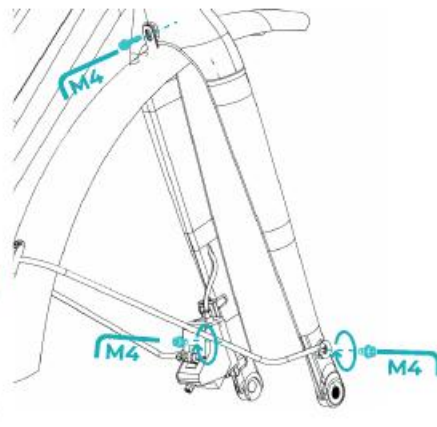
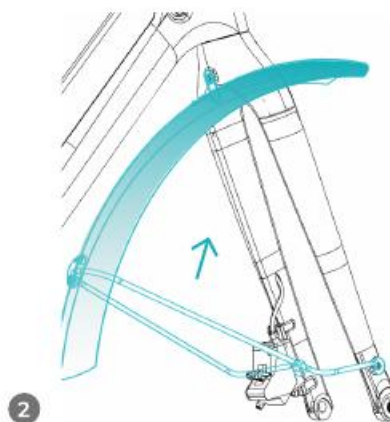
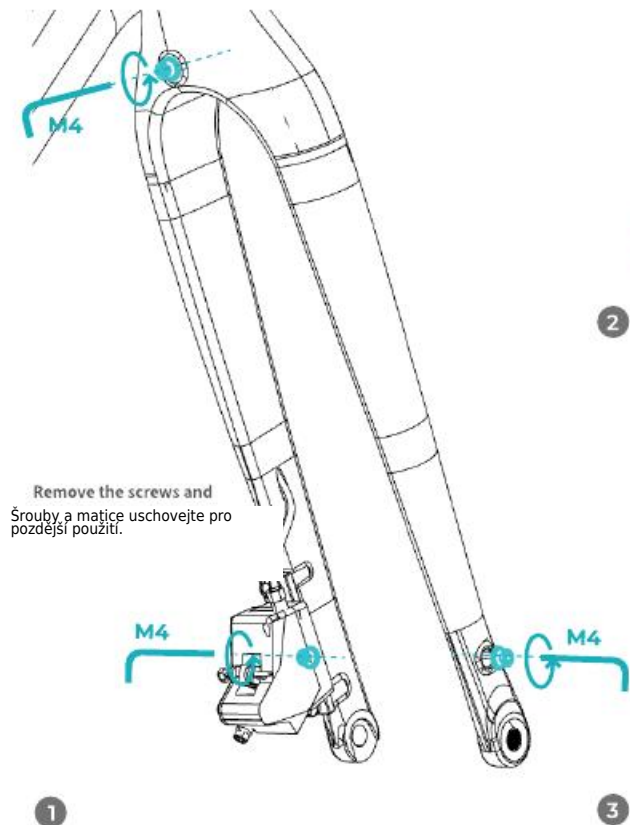
3

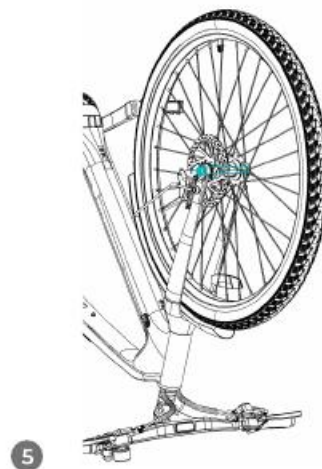
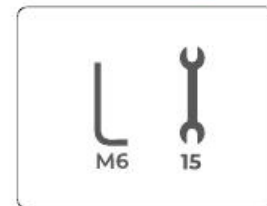
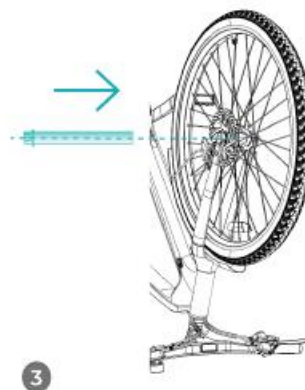
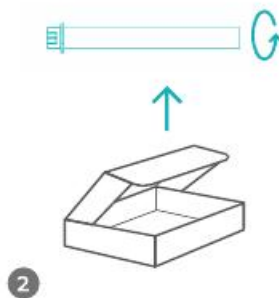
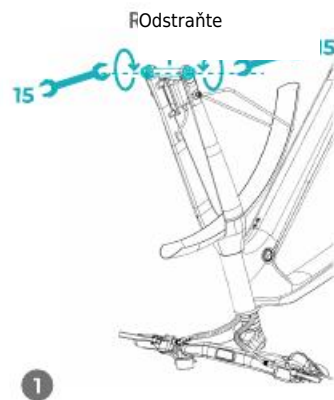


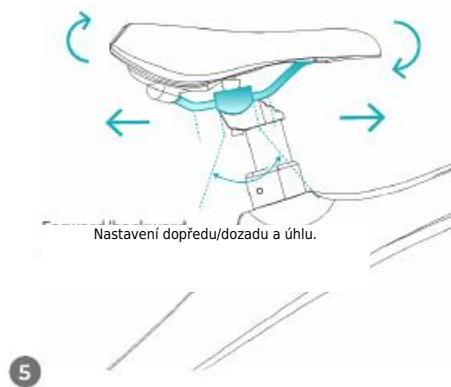
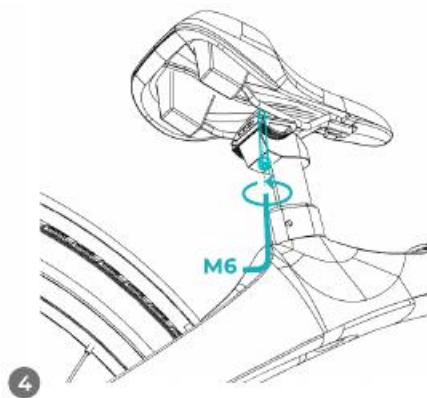
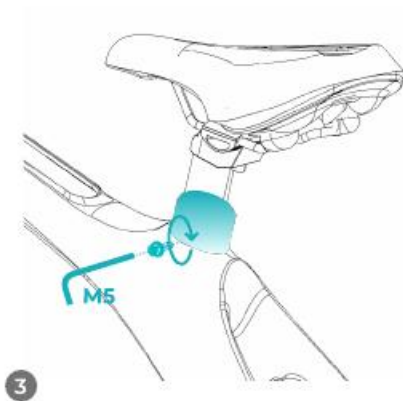
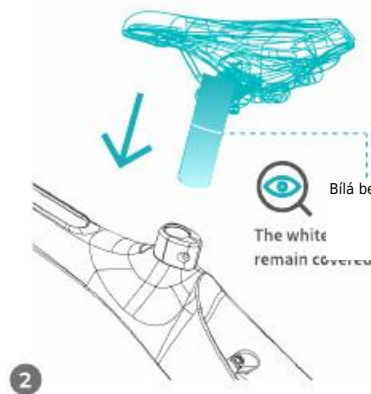
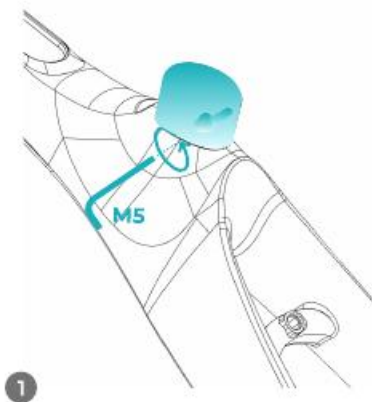
Ujistěte se, že jsou řídítka vycentrovaná a kolmá k horní rámové trubce.

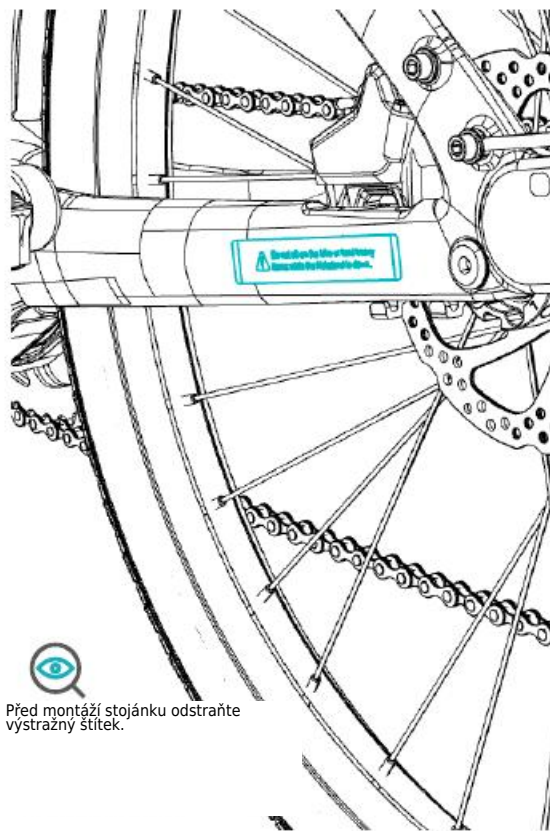
4

tube of the frame

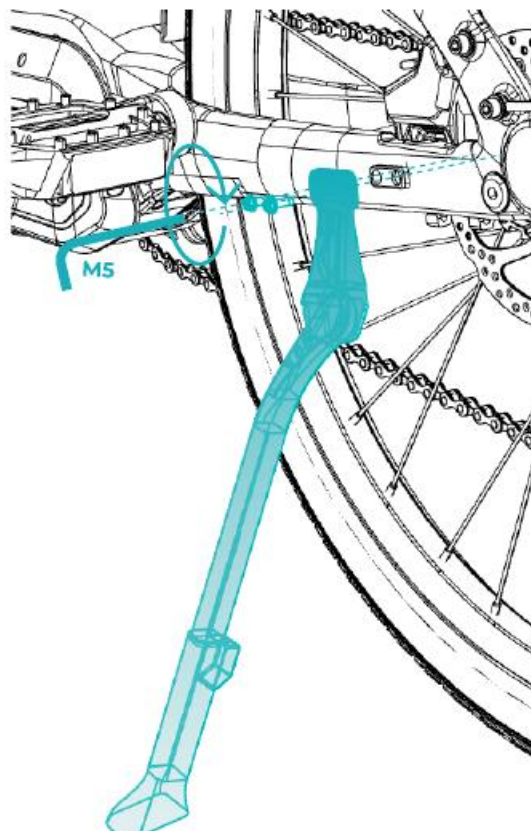








1

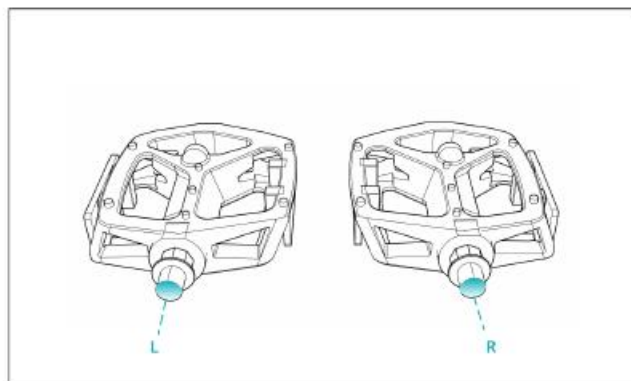


2

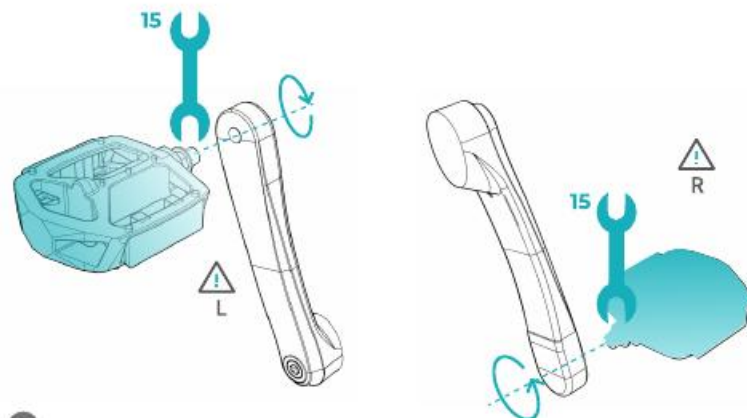


Varování: Když je stojánek vyklápěný, nesedějte na kolo ani jej nezatěžujte více než 25 kg, aby nedošlo k poškození stojánu nebo kola.

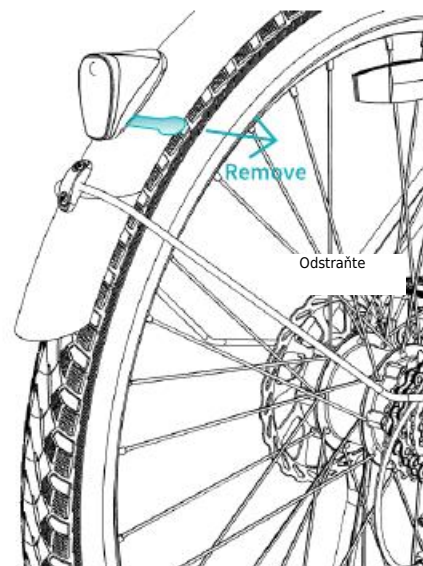
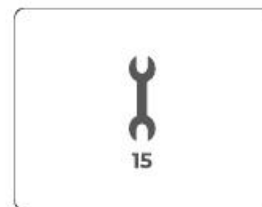
W
the
25
kic
avc
kic



1



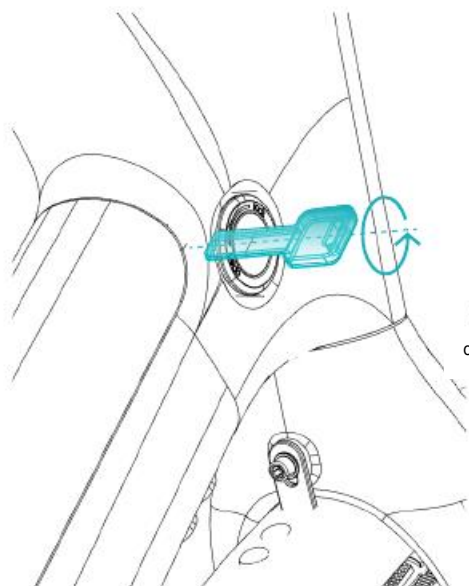
2



3

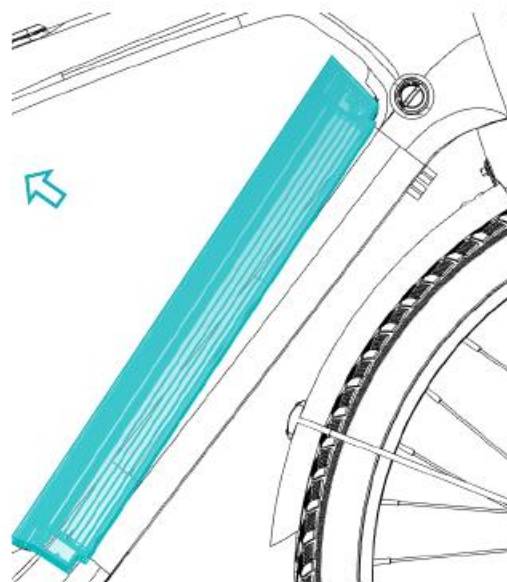


GRATULUJEME!
Vaše kolo bylo úspěšně
sestaveno!




unlock
odemknout

1



2



Chcete-li kolo připojit k aplikaci ENGWE, vyjměte baterii, počkejte 10 sekund a znovu ji vložte, aby se kolo aktivovalo.

activate the bike.

Dva způsoby nabíjení. **NENABÍJEJTE NA SLUNCI!!!**

① Nabíjejte baterii přímo v rámu ② Vyjměte baterii pro nabíjení (postup viz 2.2)

Nabíjecí port Doba nabíjení: 1,5-2h

Poznámka: Baterie obsahuje při opuštění výrobního závodu malé množství energie. Před prvním použitím ji plně nabijte.

Postup

1. Zahájení nabíjení: Konektor nabíječky zcela zasuňte do nabíjecího portu baterie a zástrčku nabíječky zcela zasuňte do síťové zásuvky.

2. Indikace stavu: Červená kontrolka nabíječky znamená běžné nabíjení; zelená kontrolka znamená, že je baterie plně nabitá.

3. Doba nabíjení: přibližně 1,5-2 h.

4. Ukončení nabíjení: Nejprve vytáhněte síťovou zástrčku, poté vyjměte konektor nabíječky z baterie. Při postupu ① zavřete prachovou krytku baterie. Při postupu ② vložte baterii do rámu, zajistěte ji a zavřete prachovou krytku.

Poznámka: Nabíječka obsahuje vysokonapětové zařízení. Neoprávněné opravy jsou z důvodu nebezpečí přísně zakázány. Baterii i nabíječku ukládejte na bezpečném, dobře větraném a suchém místě mimo dosah dětí a mimo hořlavé, výbušné nebo nebezpečné předměty. Nenabíjejte venku, aby nedošlo ke zkratu a požáru způsobenému deštěm nebo obdobnými vlivy.

Varování: Zaznamenáte-li neobvyklý zápach nebo nadměrné zahřátí baterie či nabíječky, nabíjení ihned ukončete a kontaktujte poprodejní servis.

2. Quick Start Guide

Před použitím výrobku namontujte příslušné součásti podle návodu, zkontrolujte uvolněné příslušenství, dostatečný stav energie a použijte vhodné ochranné prostředky.

KROK 1: Nastavení řídítek a sedla

Řídítka a sedlo nastavte na výšku vhodnou pro výšku uživatele a zajistěte, aby rychloupínání sedlovky a svislé trubky bylo zcela upevněno.

Poznámka: Řídítka nastavte do pohodlné výšky podle svých jízdních návyků a sedlo do výšky pánve, nikoli výše než dovoluje bezpečnostní stupnice.

Krok 2: Zapnutí napájení a nastavení světlometu

1 Podržte tlačítko [] přibližně 3 sekundy; displej se rozsvítí.

2 Úroveň baterie: Vyjměte baterii a stiskněte []; červená kontrolka znamená nízký stav baterie.

3 Dálkové a potkávací světlo: krátce stiskněte []; na displeji se zobrazí příslušná ikona.

Krok 3: Nastavení jízdního stupně

Jízdní režim volte podle stavu vozovky a osobních potřeb. Kolo má 5 stupňů; tlačítka „+“ a „-“ stupně měníte. 1. stupeň je vhodný pro relativně rovné cesty; s rostoucím sklonem můžete nastavit vyšší stupeň. Poznámka: Při PAS 0 není pomocný výkon, ale kolo lze používat jako běžné kolo.

Krok 4: Brzdění

Levá brzda je určena pro přední kolo, pravá pro zadní. Chcete-li zpomalit a zastavit, nejprve použijte pravou a poté levou brzdu.

Varování: Vyhněte se prudkému použití samotné přední brzdy; může snadno narušit stabilitu kola a způsobit pád.

Pokud výchozí nastavení nevyhovuje vašim potřebám, můžete je upravit podle následujících kroků:

1. Vstupte do rozhraní přizpůsobení; současně podržte **▲** a **▼** po dobu 5s a zadejte heslo nastavení systému 1212.
2. Po vstupu do režimu nastavení přepínáte položky tlačítkem **↵**; tlačítka **▲** a **▼** upravujete hodnotu.
3. Chcete-li parametry uložit a vrátit se na obrazovku nastavení, podržte současně **▲** a **▼** přibližně 5 sekund.

Popis jednotlivých položek nabídky (běžně používané funkce jsou zvýrazněny):

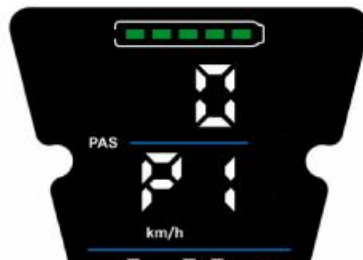
P0: Obnovení výchozích parametrů; podržte **↵** po dobu 20 sekund; všechny parametry se obnoví do továrního nastavení.

P1: Jas displeje: 1–4; 4 je nejjasnější.

P2: Přepnutí metrických jednotek: 0: Km, 1: Mile;

P3: Doba spánku 0–60 minut; výchozí hodnota 8 minut.

P4: Vymazání jedné vzdálenosti. (Hodnota větší než 10 vymaže)



Uživatelská příručka aplikace Engwe

• Stažení a instalace aplikace: vyhledejte „Engwe“ v App Store/Google Play nebo naskenujte QR kód níže, poté aplikaci stáhněte a nainstalujte do telefonu.

• Přihlášení a registrace aplikace

• Spárování elektrokola a IoT

• Tip: Nevíte-li, jak elektrokololo spárovat a používat aplikaci, naskenujte QR kód „ENGWE Technical Support Videos“ uvedený níže.



Stáhnout pro iOS



Stáhnout pro Android



Videa technické podpory

Bezpečnostní pokyny pro elektrokolo

1. Neparkujte elektrokolo ve vstupní hale budovy, na únikových schodištích, chodnících ani u nouzových východů.
2. Elektrokolo nenabíjejte ani neparkujte v obytné budově. Při nabíjení je udržujte mimo hořlaviny. Doba nabíjení by obecně neměla přesáhnout 12 h.
3. Zabráňte vniknutí vody do elektrických součástí. Při čištění nestříkejte vodu na nabíjecí rozhraní, konektory kabeláže a další elektrické součásti.
4. Při úpravě výšky sedla a předstávce nevsuňte bezpečnostní nysky na sedlovce ani představič.
5. Uživatelům a prodejčům je zakázána neautorizovaná úprava kola, například změna konfigurace baterie, elektrického obvodu, zvýšení výkonu nebo montáž zvukových zařízení.
6. Nedotýkejte se živých elektrických částí mokryma rukama ani kovovými předměty, například rozhraní baterie, nabíjecího portu či konektoru nabíječky.
7. Bez oprávnění nerozebírejte elektrické součásti, aby dovnitř nevnikla kapalina či kovové cizí předměty.
8. Nevystavujte kolo dlouhodobě dešti, bouři ani slunci, aby nedocházelo ke stárnutí dílů.
9. Rám čistěte vodou s neutrálním čisticím prostředkem. Vnitřní díly nevyjímejte ani nemýjte vodou, aby nedošlo ke zkratu.

Poznámka: Neodborníkům je údržba přísně zakázána; při poruše kontaktujte zákaznický servis nebo určené odborné servisní středisko.

Bezpečnost jízdy: Dodržujte státní a místní dopravní předpisy.

1. Osoby mladší 16 let nesmějí řídit elektrokolo; nedovoďte jízdu osobě, která jej nedokáže ovládat.
2. Ježděte v pruzích pro nemotorová vozidla a nepřekračujte místní rychlostní limit.
3. Osoby nebo předměty přepravujte v souladu se zákonem.
4. Při jízdě vždy noste správně nasazenou a zapnutou ochrannou přilbu.
5. Za deště nebo sněhu se prodlužuje brzdná dráha; zpomalte.
6. Dodržujte pravidla, neježděte pod vlivem alkoholu, jednou rukou ani s oběma rukama mimo řídítka.
7. Noste jasné, nepřilís těsné oblečení a obuv s nízkým podpatkem nebo sportovní obuv.

Kontrola před jízdou

1. Zapněte napájení, zkontrolujte indikátory a dostatek energie.
2. Zkontrolujte přední i zadní světlo a úhel světlometu.
3. Zkontrolujte zvonek.
4. Zkontrolujte polohu řídítek a sedlovky a utažení.
5. Zkontrolujte brzdové páky a seřízení brzd.
6. Zkontrolujte tlak pneumatik, praskliny, opotřebení a ostré předměty.
7. Zkontrolujte šrouby kol a odrazky.

Poznámky během jízdy

1. Dodržujte dopravní předpisy.
2. Před jízdou si nasadte přilbu a další bezpečnostní vybavení.
3. Rozjíždějte se pomalu.
4. Za deště a sněhu přiměřeně prodlužte brzdnou vzdálenost a jeďte pomalu a opatrně.
5. Před zastavením zařaďte nižší mechanický převod.

Tlačení a parkování

1. Při tlačení do kopce nebo převážení těžkého předmětu můžete zapnout režim asistovaného tlačení.
2. Při zastavení postavte stojánek na rovný podklad a vypněte napájení.
3. Kolo pravidelně udržujte a čistěte.

Údržba vozidla a vlastní kontrola

1. Elektrokolo je před opuštěním výrobního závodu seřizeno; v případě pochybností kontaktujte výrobce nebo dodavatele.

2. Často kontrolujte tlak pneumatik.

3. Řídítka, sedlo, sedlovku, osy, středové složení, volnoběžku, řetěz a kola pravidelně kontrolujte a seřizujte; uvolněné šrouby a matice včas dotáhněte.

4. Ložiska přední, středové a zadní osy, hlavové složení a ložiska pedálů mažte jednou za půl roku mazivem na bázi vápenatého mýdla (vazelínou). Řetěz, lanko řazení, opěrky nohou apod. promazávejte olejem 30# každé dva měsíce.

5. Poškozené spotřební díly, například brzdové destičky, řetěz a pneumatiky, vyměňte za díly stejného typu a specifikace.

Údržba motoru

1. Po utěsnění neotevírejte základnu ani koncový kryt motoru.

2. Motor udržujte čistý; cizí předměty, korozivní kapalinu ani plyny nesmí vniknout dovnitř. Kryt neotloukejte ani nevystavujte žáru.

3. Motor je vodotěsný podle IPX5. Neumývejte jej proudem vody ani jej neponorujte. Pokud voda dosáhne středu náboje motoru, může dojít ke zkratu vnitřní kabeláže a poškození elektrických součástí.

Údržba baterie

1. Lithiová baterie má velkou kapacitu, dlouhou životnost a nízkou hmotnost. Nabíjejte ji pravidelně; nečekejte do úplného vybití a neskladujte ji dlouho bez nabíjení.

2. Doporučená doba nabíjení je 6–8 hodin, nejvýše 12 hodin.

3. Při dlouhodobém nepoužívání nabíjejte více než dvě hodiny měsíčně. Neskladujte ji vybitou; úplné vybití může způsobit vážné neobnovitelné poškození.



Danger: Do not dismantle the old battery without permission. It should be recycled according to the location designated by the local government or by

Nebezpečí: Starou baterii bez povolení nerozebírejte; recyklujte ji na místě určeném místní samosprávou nebo v našem servisním místě.

Varování: Baterie nesmí být v blízkosti otevřeného ohně ani zdrojů vysoké teploty, nesmějí se vhadzovat do ohně ani vystavovat slunci za horkého počasí.

Obecné řešení problémů

Problém	Možné příčiny	Běžná řešení
Vozidlo nefunguje	Nízký stav baterie Špatné připojení elektrických částí Nesprávné pořadí spuštění	Nabijte baterii Vysčítejte a dotáhněte konektory Spusťte vozidlo správným postupem (viz 2.5)
Malý dojezd	Nedostatečný tlak pneumatik Velké stoupání, časté brzdění, přetížení atd. Vadná, poškozená nebo stará baterie	Zkontrolujte pneumatiky na únik vzduchu a nahustěte je. Použijte asistenci slapaní nebo upravte způsob jízdy; kontaktujte poprodejní servis ENGWE.
Baterie se nenabíjí	Špatné připojení nabíječky Poškozená nabíječka Baterie dlouho skladovaná bez pravidelného nabíjení	Znovu připojte nabíječku Vyměňte nabíječku Kontaktujte poprodejní servis ENGWE.
Motor po zapnutí nefunguje	Uvolněný nebo poškozený kabel motoru Uvolněný nebo poškozený ovladač plynu Poškozený motor	Znovu připojte nebo vyměňte kabel Dotáhněte nebo vyměňte ovladač plynu Kontaktujte poprodejní servis ENGWE.
Abnormální zrychlení nebo nízká rychlost	Uvolněný nebo poškozený ovladač plynu Nízký stav baterie	Dotáhněte nebo vyměňte ovladač plynu Plně nabijte baterii

Kód poruchy

Elektrokola Engwe jsou vybavena systémem detekce poruch. Pokud dojde k poruše elektrického systému, na displeji se zobrazí kód. Při zobrazení kódu ihned přestaňte kolo používat a kontaktujte poprodejní servis ENGWE.

Kód chyby

0X01	Udalost chybového kódu
0X02	Nadproud řážového vedení řídicí jednotky
0X03	Nadproud napájecího vedení řídicí jednotky
0X04	Porucha Hallůva snímače řídicí jednotky
0X05	Porucha brzdy
0X06	Porucha teploty řídicí jednotky
	Porucha teploty motoru

Záruční zásady

- 1. Pokud uživatel výrobek používá správně podle požadavků tohoto návodu, společnost plní záruční povinnosti za poruchy výkonu způsobené výrobní kvalitou v souladu se zákonem na ochranu spotřebitele.
- 2. Za závady mimo rozsah záruky a hlavní díly po skončení záruční doby společnost provede opravu za přiměřený poplatek.
- 3. Po uplynutí záruční doby při výměně baterie společnost dodá baterii za výrobní cenu, avšak stará baterie musí být vrácena výrobcí k recyklaci.

Záruční krytí a délka trvání

Polozka	Nazev příslušenství	Záruční doba	Popis
Základní díl	Rám	12 měsíců	Přirozená deformace, otevřený svar, prasklina po odpájení a vady kvality z důvodu špatné výroby jsou kryty zárukou. Úpravy, poškození při kolizi atd. kryty nejsou.
Základní díl	Vidlice, řídítka, skokový nastavec, sedlovka	12 měsíců	
Základní díl	Plast	1 měsíc	Propíchnutí ostrými předměty, poškození při kolizi atd. nejsou kryty.
Základní díl	Sedlo, brzdy, brzdové kotouče, brzdové páky	3 měsíce	
Základní díl	Řídítky, opanky nohou, zadní vzpěry, převody, blatníky, sedlo, rychloupínání, náboje, řadicí čepy, volnoběžka, řetěz, středové složení, tlumič	6 měsíců	Poškození uživatelem, vlastní úpravy, kolize atd. nejsou kryty.
Elektrická součást Řídící jednotka, nabíječka, kabely, displej, ovladač plynů, snímač točivého momentu, kabel motoru, kryty baterie, vypínač brzd			
12 měsíců			
Zkrat, vyhoření, porucha výkonu z důvodu špatné výroby atd. jsou kryty; vniknutí vody, přerušené kabely, poškození uživatelem atd. kryty nejsou.			
Elektrická součást Světlomety, zadní světla			
6 měsíců			
Elektrické strojní zařízení Pohon, Hallův snímač, ložisko, spojka			
12 měsíců			
Fázová porucha, vyhořelý Hall, demagnetizace, hluk ložiska atd. jsou kryty; přerušené kabely, vniknutí vody atd. kryty nejsou.			
Baterie Horní/spodní kryt baterie, prostor baterie, články			
12 měsíců			
Nenabíjejí se baterie nebo kapacita pod 70%. Výměna v záruce (doba se nepřepočítává, náhradní baterie se vypočte dle zbyvající záruky). Poškození uživatelem není kryto.			

Poznámka: Omezená záruka se nevztahuje na žádného dalšího vlastníka ani jiného nabyvatele elektrokola.

- Popis záruky
1. Na dily se vztahuje záruka přesně podle záruční doby.
 2. Záruční doba začíná dnem nákupu.
 3. Soukromá demontáž nabíječky, baterie nebo motoru ruší záruku.
 4. Na ostatní dily celého vozidla se při problémech s kvalitou vztahuje záruka pouze tři měsíce.
 5. Při poruše ostatního příslušenství musí údržbu provést odborné opravárenské středisko; regulátory, baterie a nabíječky se nesmí soukromě demontovat a veškeré označení musí být úplné.
 6. Při opravě celého vozidla je nutné předložit záruční list, faktury, osvědčení o shodě a další příslušné dokumenty.
 7. Záruku na baterii lze uplatnit pouze jednou. Při problému s baterií ji vraťte výrobci k otestování podle norem; poté se určí záruční krytí.

Záruční list a záznam údržby
Záruční list
Uživatel | (měrná jednotka)
Jméno a příjmení | Telefonní číslo
Poštovní adresa
Datum nákupu | Barva
Model kola | Číslo faktury
Registrační číslo kola | Číslo motoru

Záznamy údržby
Datum | Obsah údržby | Poznámka

Parametry výrobku

Model výrobku	████
Materiál rámu a vidlice	Uhlíkové vlákno
Maximální zatížení	120kg / 264lbs.
Maximální rychlost	25km/h
Točivý moment motoru	80Nm
Kapacita baterie	360 Wh Li-ion
Maximální dojezd	100km / 62mile*
Rozměr pneumatiky	700x42C
Tlak pneumatik	Ne více než 20 psi
Nabíječka	36V 8A
Doba nabíjení	1.5~2hours
Stupeň krytí	IPX5
Hmotnost vozidla	19kg / 41.8lbs.

• Maximální dojezd se měří na rovné silnici s plným nabitím, zatížením 75kg, při teplotě 25°C a vlhkosti 70%, v režimu výkonu prvního stupně. Skutečné výsledky se mohou lišit podle stupně, teploty, zatížení, rychlosti větru, stavu vozovky a dalších faktorů.

